

TEAC



AD-800

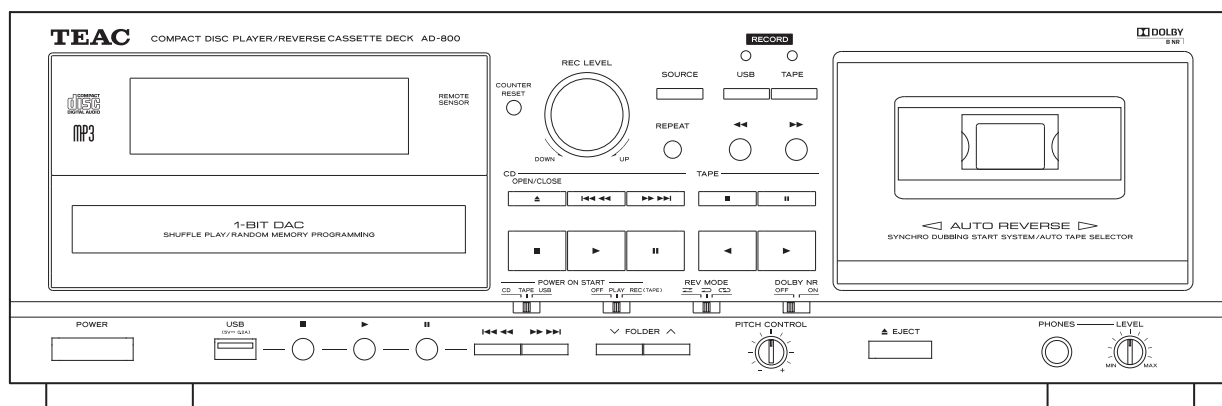
Compact Disc Player/Reverse Cassette Deck

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
HANDLEIDING

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS





The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or OFF/ON switch not in the ON position.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Products with Class I construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD,
DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR
MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE WITHIN.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like).

An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Danke, dass Sie sich für dieses TEAC-Produkt entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, so dass Sie die Leistung des AD-800 in vollem Umfang nutzen können.

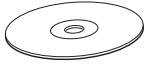
Leistungsmerkmale des AD-800	5
Vor der ersten Inbetriebnahme	5
Discs	7
USB-Speichermedien	8
MP3-Dateien	8
Compact Cassetten	9
 Bedienelemente und deren Funktion (AD-800)	10
Bedienelemente und deren Funktion (Fernbedienung)	12
Die Fernbedienung	13
Das Display	14
 Anschlüsse	16
 Grundlegende Bedienung	17
 CD-Wiedergabe	18
Wiedergabewiederholung (CD/USB)	20
Die Shuffle-Funktion (CD/USB)	20
Programmierte Titelfolge (CD/USB)	21
Wiedergabe von Compact Cassetten	24
Wiedergabe von Dateien eines USB-Speichermediums (MP3) ...	26
 Aufnahmen auf USB-Speichermedien	28
Dateien eines USB-Speichermediums löschen	31
Aufnahmen auf Compact Cassetten	32
 Timer-gesteuerte Aufnahme und Wiedergabe	34
 Hilfe bei Funktionsstörungen	37
 MP3-Wiedergabereihenfolge	38
 Technische Daten	39

- Setzen Sie den AD-800 nicht Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Stellen Sie keine Vasen oder andere Gefäße, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, auf den AD-800.
- Installieren Sie den AD-800 nicht in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken.
- Der AD-800 bezieht auch dann einen geringen Ruhestrom aus dem Netz, wenn sich der POWER-Schalter (Netzschalter) nicht in der ON-Position befindet.
- Der Betriebsort des AD-800 sollte in der Nähe der Wandsteckdose sein, so dass Sie jederzeit den Netzstecker erreichen.
- Achten Sie darauf, dass Netzstecker und -kabel stets in einwandfreiem Zustand sind.
- Der Netzstecker von „Class I“-Produkten besitzt einen Schutzkontakt. Achten Sie daher darauf, dass die Wandsteckdose, an der Sie den AD-800 anschließen, geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).
- Falls in diesem Produkt Batterien (das Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) verwendet werden, dürfen diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze ausgesetzt sein.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.
- Achten Sie auf Ihr Gehör, wenn Sie Ohr- oder Kopfhörer am AD-800 betreiben. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann Hörschäden oder -verlust verursachen.

Leistungsmerkmale des AD-800

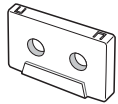
Wiedergabe

CD/CD-R/CD-RW (Audio CD/MP3 Disc)



→ „Wiedergeben einer CD“ siehe Seite 18

Audio Compact Cassetten



→ „Wiedergeben einer Compact Cassette“ siehe Seite 24

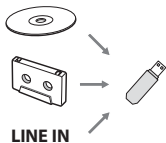
MP3-Dateien eines USB-Speichermediums (USB-Flash-Speicher, usw.)



→ „Wiedergeben von Dateien eines USB-Speichermediums (MP3)“ siehe Seite 26

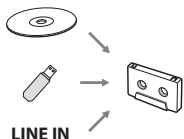
Aufnahme

Inhalte von CD, Cassette oder einer externen Signalquelle auf USB-Speichermedien aufzeichnen



→ „Aufnehmen auf USB-Speichermedien“ siehe Seite 28

Inhalte von CD oder USB-Speichermedien auf Cassetten aufzeichnen



→ „Aufnehmen auf Compact Cassetten“ siehe Seite 32

Timerbetrieb

Hierfür benötigen Sie eine handelsübliche Zeitschaltuhr

„Timer-gesteuerte Wiedergabe“
→ siehe Seite 34



„Timer-gesteuerte Aufnahme“
→ siehe Seite 34



Vor der ersten Inbetriebnahme (1)

Lieferumfang

Überprüfen Sie das mitgelieferte Zubehör auf Vollständigkeit.

Fernbedienung (RC-1257)



Batterien (AAA) für die Fernbedienung x 2



Stereo RCA (Cinch) Kabel x 2



Distributorenliste

Bedienungsanleitung (dieses Dokument)

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um jederzeit Etwas darin nachschlagen zu können.

Kurzanleitung

Garantiekarte

⚠ ACHTUNG

- Bewegen oder heben Sie den AD-800 während der Wiedergabe nicht an, da sich die im Laufwerk befindliche Disc mit hoher Geschwindigkeit dreht. Andernfalls riskieren Sie Beschädigungen der Disc oder des AD-800.
- Die Spannung, an der der AD-800 betrieben wird, sollte den Angaben auf der Geräterückseite entsprechen. Falls Sie diesbezüglich Zweifel haben, kontaktieren Sie einen Elektrofachmann.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da dies zu Schäden an der Elektronik oder zu einem Stromschlag führen kann. Falls ein Fremdkörper ins Geräteinnere eingedrungen ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder ein autorisiertes Servicecenter.
- Achten Sie beim Ziehen des Netzsteckers darauf, dass Sie stets am Stecker ziehen und niemals am Kabel.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Disc in der Disc-Schublade befindet, bevor Sie den AD-800 bewegen oder seinen Aufstellungsort verändern. Während sich eine Disc im Laufwerk befindet, kann das Bewegen des AD-800 Fehlfunktionen verursachen.

Wahl des Aufstellungsortes

- Wählen Sie einen Aufstellungsort, an dem der AD-800 nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist. Vermeiden Sie ebenfalls Betriebsorte mit erhöhtem Staubaufkommen oder solche, die Erschütterungen, Hitze, Kälte sowie Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
- Achten Sie darauf, dass um den AD-800 stets ausreichend Raum zur Luftzirkulation vorhanden ist, da sich der AD-800 während des Betriebs erwärmen kann.
- Stellen Sie den AD-800 nicht auf einen Verstärker, Receiver oder andere Geräte, die Hitze erzeugen.
- Bei eingeschaltetem AD-800 können, nach Einschalten eines Fernsehgeräts, Linien im Fernsehbild erscheinen. Hierbei handelt es sich nicht um Fehlfunktionen des Fernsehgeräts oder des AD-800, sondern um Interferenzen, die unter bestimmten Umständen auftreten können. Falls dieser Effekt auftritt, vergrößern Sie den Abstand zwischen AD-800 und Fernsehgerät.

Vermeiden von Kondensation

Wird der AD-800 (oder eine Disc) von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder nach einer plötzlichen Temperaturänderung betrieben, besteht die Gefahr der Kondensationsbildung. Wasserdampf aus der Luft schlägt sich auf internen Laufwerksteilen sowie der Disc nieder. Dies kann den einwandfreien Betrieb stören oder unmöglich machen. Zur Vermeidung oder falls Kondensation auftritt, lassen Sie den AD-800 etwa ein bis zwei Stunden, bis zum Erreichen der Raumtemperatur, im eingeschalteten Zustand stehen, bevor Sie ihn wieder verwenden.

Pflege- und Wartungshinweise

Falls die Gehäuseoberfläche des AD-800 verschmutzt ist, verwenden Sie zum Reinigen ein weiches Tuch oder milde Seifenlösung. Achten Sie darauf, dass die Gehäuseoberfläche vor der erneuten Inbetriebnahme des AD-800 komplett trocken ist.

⚠ Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.

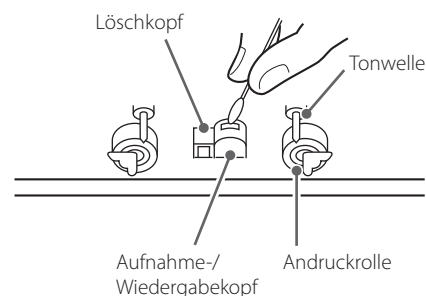
- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf den AD-800.
- Verwenden Sie niemals Verdüner, Benzin oder Alkohol, da diese Substanzen die Gehäuseoberfläche beschädigen können.

Reinigen und Entmagnetisieren des Cassetten-Laufwerks

Reinigen

Ein verschmutztes Tonkopfsystem kann die Klangqualität beeinträchtigen und Tonaussetzer verursachen. Auf Bandführung und Bandtransport abgelagerte Staubpartikel gelangen aufs Band und lagern sich dort ab.

Daher empfehlen wir, das Tonkopfsystem, die Andruckrollen und Tonwellen nach jeweils ungefähr zehn Betriebsstunden zu reinigen. Verwenden Sie hierzu ein Stäbchen mit weicher Baumwollspitze, das mit reinem Alkohol oder einer handelsüblichen Tonkopfreinigungsflüssigkeit befeuchtet ist.



Entmagnetisieren

Durch einen magnetisierten Tonkopf wird der Rauschanteil erhöht und die Aufnahme- sowie Wiedergabeleistung im Hochtonbereich eingeschränkt.

Falls diese negativen Effekte auftreten, entmagnetisieren Sie das Tonkopfsystem. Verwenden Sie hierzu einen im Fachhandel erhältlichen Tonkopfentmagnetisierer.

- Warten Sie grundsätzlich immer bis die Reinigungsflüssigkeit rückstandslos verdunstet ist, bevor Sie eine Cassette in den Cassetten-Halter des AD-800 stellen.

Der AD-800 unterstützt folgende Disc-Formate:

CDs (12-cm sowie 8-cm), die das „COMPACT disc DIGITAL AUDIO“-Logo tragen.



- Das Logo befindet sich auf dem Disc-Label oder der CD-Hülle.

CD-R und CD-RW Discs, die gemäß Audio-CD Format korrekt geschrieben und finalisiert wurden sowie finalisierte CD-R und CD-RW Discs, die MP3-Dateien enthalten.

Der AD-800 kann diese Discs ohne zusätzlichen Adapter wiedergeben. Andere Disc-Typen können nicht wiedergegeben werden.

⚠ Die Wiedergabe anderer Disc-Typen kann laute Rauschpegel verursachen, die Ihre Lautsprechersysteme und Ihr Gehör schädigen können. Geben Sie nur die oben beschriebenen Discs wieder.

- Abhängig von der Qualität der Disc sowie der darauf vorliegenden Daten, können einige Discs nicht wiedergegeben werden.
- Video-CDs, CD-ROMs und ähnliche Disc-Typen werden vom AD-800 zwar erkannt und gelesen, jedoch nicht wiedergegeben.
- Super Audio CDs werden vom AD-800 nicht erkannt und nicht wiedergegeben.
- Video- und Audio-DVDs, DVD-ROMs und ähnliche DVD-Typen werden vom AD-800 nicht erkannt und nicht wiedergegeben.

⚠ ACHTUNG

Wenn im AD-800 eine Video- oder Audio-DVD, DVD-ROM oder ähnliche DVD geladen wird, rotiert die Disc beim Leseversuch mit hoher Drehzahl. Falls versehentlich eine solche Disc geladen wurde, warten Sie, bis sie sich nicht mehr dreht, bevor Sie die Disc auswerfen, um etwaige Beschädigung der Disc oder des AD-800 zu vermeiden. Versuchen Sie nicht die Disc auszuwerfen, während im Display die Meldung „READING“ angezeigt wird.

- Discs mit Kopierschutz sowie andere, nicht dem CD-Standard entsprechende Discs, werden vom AD-800 möglicherweise nicht fehlerfrei wiedergegeben. Falls Sie solche Discs im AD-800 verwenden, übernimmt die TEAC Corporation und deren Niederlassungen keinerlei Haftung für etwaige Folgen oder die Qualität der Wiedergabe. Falls bei der Verwendung nicht Standard-konformer Discs Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller der jeweiligen Disc.

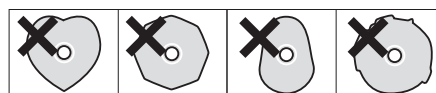
Hinweise zu CD-R/CD-RW Discs

Der AD-800 kann CD-R und CD-RW Discs wiedergeben, die dem Audio-CD Format (CD-DA) entsprechen oder MP3-Dateien beinhalten.

- Discs, die mittels CD-Recorder erstellt wurden, müssen korrekt finalisiert werden, bevor sie im AD-800 verwendet werden können.
- Abhängig von der Qualität der Disc sowie den Aufnahmebedingungen, können einige Discs nicht wiedergegeben werden. Bitte informieren Sie sich anhand der Bedienungsanleitung des Geräts, das Sie zum Erstellen der Disc verwendet haben.
- Falls Sie bezüglich der Handhabung von CD-R oder CD-RW Discs Fragen haben, wenden Sie sich bitte direkt an den Hersteller.

ACHTUNG

- Um irreparable Laufwerkschäden zu vermeiden, sollten gewellte, verformte oder beschädigte Discs nicht wiedergegeben werden.
- Bedruckbare CD-R/CD-RW Discs sind nicht empfehlenswert, da Rückstände auf der Labelseite den AD-800 beschädigen können.
- Kleben Sie kein Papier auf eine Disc, und verwenden Sie keine Schutzfolien oder Sprays, die einen Film auf der Disc bilden.
- Verwenden Sie niemals Disc-Stabilizer. Die Verwendung handelsüblicher CD-Stabilizer beschädigt die Laufwerksmechanik des AD-800 und verursacht Fehlfunktionen.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten Discs (achteckig, herzförmig, Vistenkartenformat, usw.), da diese den AD-800 beschädigen könnten.



Hinweise zum Umgang mit Discs

- Legen Sie Discs stets mit der Labelseite nach oben in die Disc-Schublade. Nur eine Seite von Compact Discs kann wiedergegeben oder beschrieben werden.
- Um eine Disc aus der CD-Box zu entnehmen, drücken Sie behutsam auf den mittleren Haltering, ergreifen Sie die Disc vorsichtig am äußeren Rand und nehmen Sie sie aus der Box.



Entnehmen einer Disc



Festhalten einer Disc

Hinweise zur Lagerung von Discs

- Um Discs vor Staub und Kratzern und damit vor Wiedergabefehlern zu schützen, sollten sie nach Gebrauch stets in ihrer CD-Box aufbewahrt werden.
- Setzen Sie Discs nicht über längere Zeit direkter Sonne, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Langzeitige Einwirkung hoher Temperaturen führt zu Verformungen der Disc.
- CD-R und CD-RW Discs sind bezüglich Hitzeeinwirkung sowie ultravioletter Strahlung schadensanfälliger als industriell gefertigte CDs. Daher ist es wichtig, dass sie nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen sie direkter Sonne, Heizkörpern, Heizlüftern oder anderen Wärmequellen ausgesetzt sind.

Fortsetzung auf der folgenden Seite ➡

Discs (2)

Pflegehinweise

- Reinigen Sie verschmutzte Discs, indem Sie mit einem weichen trockenen Tuch behutsam von der Mittenöffnung radial zur Kante hin wischen.



- Verwenden Sie zum Reinigen von Discs niemals Chemikalien, wie Antistatiksprays, Benzin oder Verdünner, da diese Mittel die Kunststoffoberfläche der Discs irreparabel zerstören.

Falls Sie bezüglich Umgang und Pflege von CD-R oder CD-RW Discs unsicher sind, lesen Sie die der jeweiligen Disc beiliegenden Hinweise oder kontaktieren Sie den Hersteller.

USB-Speichermedien

ACHTUNG

Schalten Sie den AD-800 niemals aus und trennen Sie nicht die Verbindung zu USB-Speichermedien während des Datenzugriffs; beispielsweise während der Aufnahme, Wiedergabe, des Schreibens oder Löschsens von Dateien.

Andernfalls könnte der AD-800 sowie das angeschlossene USB-Speichermedium beschädigt werden.

Kompatibilität

- Verwenden Sie ausschließlich USB-Flash-Speichermedien.
- Der Inhalt einiger Flashspeicher-Player, die über den USB-Port mit Spannung versorgt werden, kann nicht wiedergegeben werden.
- Festplattenlaufwerke, CD/DVD-Laufwerke sowie andere Geräte, die via USB angeschlossen werden, können nicht verwendet werden.
- Mittels AD-800 können Dateien nicht kopiert oder verschoben werden.
- Zur Wiedergabe geeignete Dateisysteme: FAT12, FAT16, FAT32
- NTFS, HFS und HFS+ Dateisysteme können nicht verwendet werden.
- Maximal unterstützte Anzahl von Ordnern: 255
- Maximal unterstützte Anzahl von Dateien (Wiedergabe/Aufnahme): 999
- Aufgrund von Formatabweichungen können Dateien einiger USB-Speichermedien nicht oder nicht korrekt wiedergegeben werden.

Aufzeichnung

Der AD-800 kann Audiosignale von CD, Cassette und externen Signalquellen, wie unter Anderem auch Tunern, im MP3-Format auf USB-Speichermedien aufzeichnen. Eine detaillierte Beschreibung finden Sie auf Seite 28.

MP3-Dateien

Der AD-800 kann MP3-Dateien wiedergeben, die auf CD-R/CD-RW Discs oder USB-Speichermedien vorliegen.

- Der AD-800 ist in der Lage Mono- oder Stereo-MP3-Dateien im „MPEG-1 Audio Layer 3“-Format mit Abtastfrequenzen von 16-48 kHz und Bitraten von bis zu 320 kbps wiederzugeben.
- Der AD-800 kann lediglich die in der ersten Sitzung geschriebenen Dateien einer Multi-Session-Disc wiedergeben.
- Informationen zum Dateiformat, das der AD-800 während des Schreibvorgangs unterstützt, finden Sie auf Seite 28.

Anzeige der Dateiinformationen

Im Display des AD-800 können ausschließlich Einbyte-Zeichen und -Ziffern dargestellt werden.

- Falls Dateiinformationen (ID3 Tags) japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen verwenden, kann die Datei zwar wiedergegeben werden, der Name wird jedoch nicht korrekt angezeigt. In diese Fällen erscheint „*****“ im Display.

Hinweise zum Erstellen von MP3-Dateien mittels Computer oder anderen Geräten

- Achten Sie darauf, dass Dateinamen Dateierweiterungen besitzen. Der SR-3 identifiziert MP3-Dateien anhand ihrer „.mp3“-Dateierweiterung.
- Schließen Sie eine Session immer ab (korrektes Beenden der Disc-Erstellung). Der AD-800 kann Discs mit nicht korrekt abgeschlossenen Sitzungen nicht wiedergeben.
- Lesen Sie die Anleitung der Software, die Sie zum Erstellen einer MP3-Disc verwenden, sorgfältig durch.

Dateien, die nicht oder nur teilweise wiedergegeben werden können

- Dateien ohne Dateierweiterung können nicht wiedergegeben werden. Dateien, die nicht dem MP3-Format entsprechen, können auch dann nicht wiedergegeben werden, wenn sie eine Erweiterung besitzen.
- MP3-Dateien mit variabler Bitrate werden möglicherweise nicht korrekt wiedergegeben.
- Falls ein USB-Speichermedium mehr als 999 Dateien oder mehr als 255 Verzeichnisse (Ordner) besitzt, werden vom AD-800 lediglich die ersten 999 Dateien wiedergegeben, sofern diese sich in den ersten 255 Ordnern befinden.
- Abhängig von der Qualität einer Disc sowie aufgrund von Formatabweichungen können einige Discs möglicherweise nicht oder nicht fehlerfrei wiedergegeben werden.

Bandsorten

Der AD-800 unterstützt verschiedene Cassetten-Bandsorten.

Folgende Bandsorten können wiedergegeben werden:

Normal (Typ I) Chrom (Typ II) Metall (Typ IV)

Auf folgende Bandsorten kann aufgezeichnet werden:

Normal (Typ I) Chrom (Typ II)

ACHTUNG

- Öffnen Sie Cassetten nicht, und ziehen Sie nicht das Band aus einer Cassette heraus.
- Berühren Sie nicht das Band einer Cassette.

Hinweise zur Lagerung von Cassetten

- Achten Sie darauf, dass sich Cassetten nicht in der Nähe von Magneten oder magnetischen Gegenständen befinden, da diese das Bandrauschen steigern und Ihre Aufnahmen löschen könnten.
- Bewahren Sie Cassetten nicht an staubigen Orten auf.
- Lagern Sie Cassettenbänder nicht an Orten, an denen sie hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind.

Nicht zur Verwendung geeignete Cassetten-Typen

Die Verwendung folgender Cassetten-Typen kann den normalen Betrieb des AD-800 möglicherweise beeinträchtigen. Das Bandmaterial dieser Cassetten kann sich verfangen und zu unerwarteten Problemen führen.

Verformte Compact Cassetten

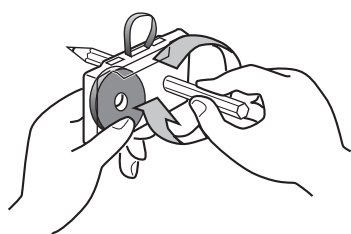
Verformte Cassetten oder solche, deren Band nicht korrekt und sicher geführt wird sowie Cassetten, bei denen während des Spulens anormale Geräusche zu hören sind.

Cassetten mit extrem langer Laufzeit

Da das Bandmaterial von Cassetten mit Aufnahme-/Wiedergabezeiten von 90 Minuten und mehr sehr dünn und daher extrem dehnbar ist, verfängt es sich manchmal zwischen Andruckrolle und Tonwelle. Die Verwendung dieser Cassetten-Typen sollte möglichst vermieden werden.

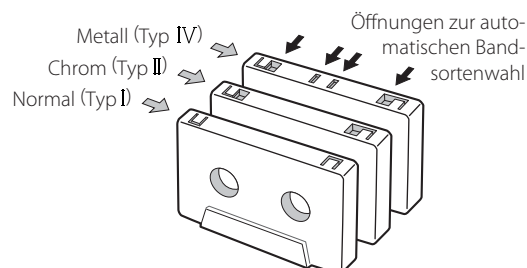
Lose Wicklung / Bandschlaufen

Lose Wicklung kann Bandschlaufen zwischen Tonkopf und Tonwelle verursachen. Verwenden Sie einen Bleistift oder ein ähnliches, geeignetes Instrument, um die Wickel fest zu ziehen.



Automatische Bandsortenerkennung

Der AD-800 erkennt den im Laufwerk befindlichen Bandtyp anhand der Öffnungen im Cassetten-Gehäuse. Daher eignen sich vorzugsweise Cassetten, die diese Öffnungen besitzen.

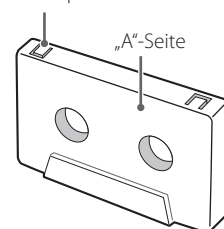


Schreib-/Löschschutzlaschen

Mittels der in der Oberseite einer Cassette befindlichen Laschen – eine Lasche für die „A“- und eine für die „B“-Seite – kann versehentliches Löschen oder Überschreiben wertvoller Aufnahmen verhindert werden.

Mittels Schraubendreher oder ähnlichen Instrumenten entfernte Laschen verhindern unabsichtliches Betätigen der Aufnahmefunktion.

Schreibschutzlasche für die „A“-Seite einer Compact Cassette

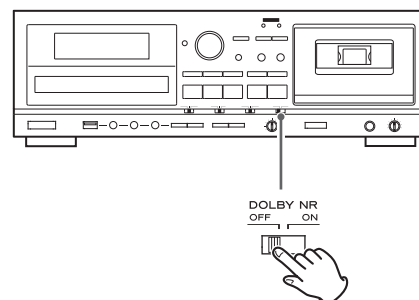


- Um dennoch auf eine Cassette mit herausgebrochenen Laschen aufnehmen zu können, verschließen Sie die Öffnungen mittels Klebeband. Achten Sie hierbei darauf, dass die Öffnungen zur Bandsortenerkennung nicht abgeklebt werden.

Dolby NR (Rauschunterdrückung)

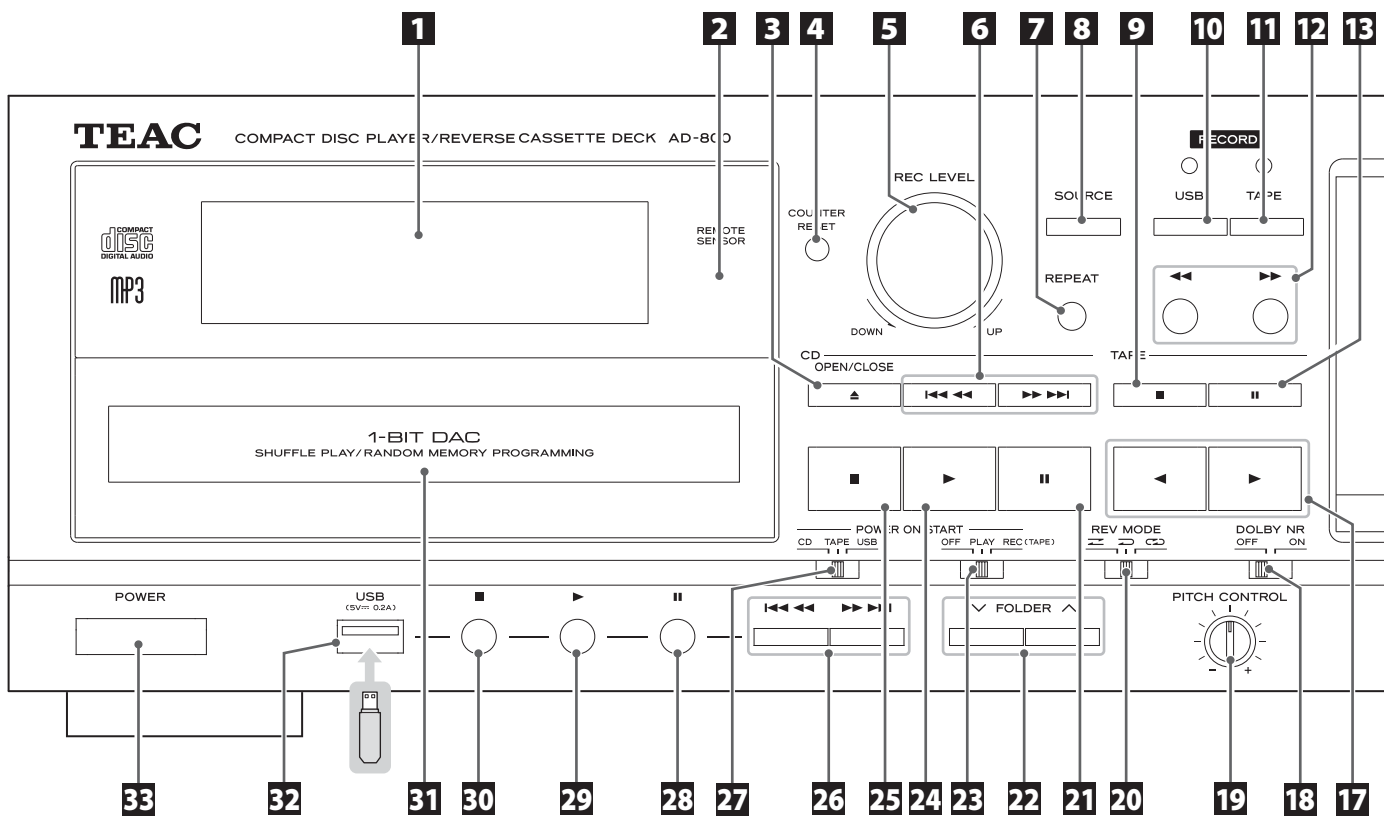
Dolby NR wurde entwickelt, um Bandrauschen während der Aufnahme und der Wiedergabe zu vermindern. Das Cassetten Deck des AD-800 besitzt „Dolby B“ Rauschunterdrückung.

DOLBY NR schalten Sie mittels Dolby NR-Schalter ein oder aus.



- Dolby NR wirkt sich auf die Aufnahme- und Wiedergabequalität aus. Achten Sie daher darauf, dass der DOLBY NR-Schalter bei Wiedergabe einer Cassette in der gleichen Position steht, wie bei deren Aufnahme.

Bedienelemente und deren Funktion (AD-800)



1 Display

Siehe „Das Display“ auf Seite 14.

2 Infrarotsensor

Richten Sie die Fernbedienung auf diesen Sensor.

3 CD OPEN/CLOSE (▲)

Diese Taste dient zum Öffnen oder Schließen der Disc -Schublade.

4 TAPE COUNTER RESET

Ein Betätigen dieser Taste setzt das Bandzählwerk auf „0000“.

5 REC LEVEL-Regler

Dieser Regler dient zum Einstellen des Aufnahmepegels.

6 CD Sprung (|◀◀/▶▶|)/Suche (◀◀/▶▶)

Durch kurzes Betätigen gelangen Sie zu Titelanfängen. Durch anhaltendes Betätigen suchen Sie Passagen innerhalb von Titeln.

7 CD USB REPEAT

Wählen Sie die gewünschte Wiederholfunktion (siehe Seite 20).

8 SOURCE

Mittels dieser Taste wählen Sie eine Signalquelle (siehe Seite 17).

9 TAPE Stopp (■)

Ein Betätigen dieser Taste beendet die Cassetten-Wiedergabe. Diese Taste stoppt ebenfalls die Aufnahme auf Cassette.

10 RECORD USB

Einmaliges Betätigen versetzt das USB-Speichermedium in Aufnahmebereitschaft. Nochmaliges Betätigen startet die Aufnahme (siehe Seite 29).

Betätigen während der Aufnahme teilt die Datei (siehe Seite 30).

11 RECORD TAPE

Einmaliges Betätigen versetzt das Cassetten Deck in Aufnahmebereitschaft. Nochmaliges Betätigen startet die Aufnahme (Seite 32).

12 TAPE Schneller Vor-/Rücklauf (◀◀/▶▶)

Diese Tasten starten den schnellen Cassetten-Vor-/Rücklauf.

13 TAPE Pause (II)

Diese Taste unterbricht die Cassetten-Wiedergabe/-Aufnahme. Erneutes Betätigen setzt die Wiedergabe/Aufnahme fort.

14 TAPE Cassetten-Fach

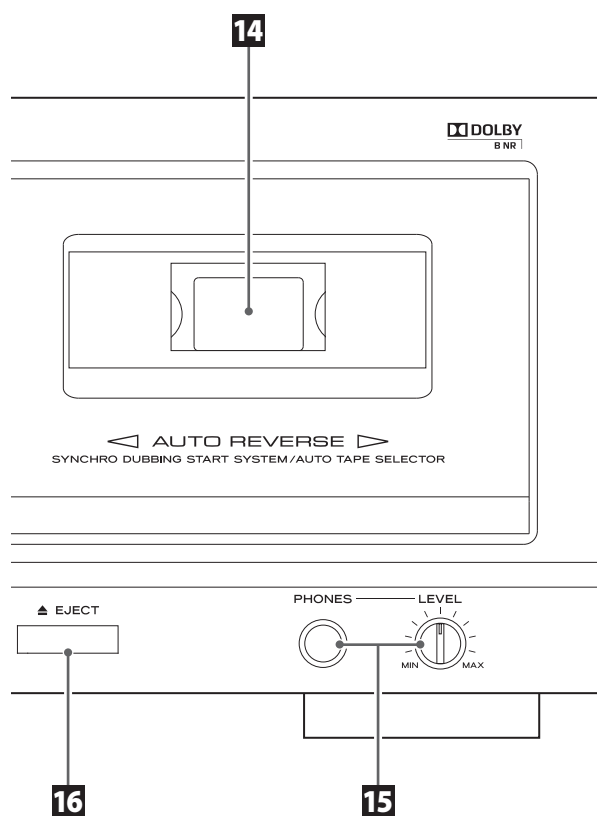
15 PHONES-Buchse/LEVEL-Regler

Stellen Sie den LEVEL-Regler auf Minimalstellung, bevor Sie Kopfhörer an der PHONES-Buchse anschließen. Stellen Sie nun die gewünschte Wiedergabelautstärke ein.

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den AD-800 nicht an oder aus und stecken Sie die Kopfhörer nicht ein oder ab, während Sie die Kopfhörer tragen, da laute Kontaktgeräusche oder Wiedergabepegel Ihr Gehör schädigen könnten.

VERMEIDEN SIE HÖRSCHÄDEN – Setzen Sie Kopfhörer grundsätzlich erst dann auf, wenn sie angeschlossen sind.



16 TAPE EJECT (▲)

Sofern keine Laufwerksfunktion ausgeführt wird, betätigen Sie diese Taste, um das Cassetten-Fach zu öffnen.

17 TAPE Reverse-/Normalwiedergabe (◀/▶)

Diese Tasten starten die Wiedergabe der Vorderseite (▶) oder Rückseite (◀) einer Cassette. Durch Betätigen während der Aufnahme-/Wiedergabebereitschaft wird die Aufnahme/Wiedergabe fortgesetzt.

18 TAPE DOLBY NR-Schalter

Hiermit schalten Sie die Dolby Rauschunterdrückung ein oder aus (siehe Seiten 9 und 25).

19 TAPE PITCH CONTROL-Regler

Dieser Regler verändert die Wiedergabegeschwindigkeit (siehe Seite 26).

20 TAPE REV (Reverse) MODE-Wahlschalter

Dieser Schalter dient zum Wählen der Laufrichtung (s. Seite 24).

21 CD Pause (II)

Diese Taste unterbricht die CD-Wiedergabe. Erneutes Betätigen setzt die Wiedergabe fort.

22 CD USB FOLDER (∨/∧)

Diese Tasten dienen zum Auswählen von MP3-Ordnern (Verzeichnissen) (siehe Seiten 19 und 28).

23 POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE)

Mittels dieses Schalters wählen Sie die gewünschte Timereinstellung (Wiedergabe, Aufnahme oder Aus), wenn Sie den AD-800 an einer handelsüblichen Zeitschaltuhr betreiben (siehe Seite 35).

24 CD Wiedergabe (▶)

Betätigen Sie diese Taste, um die CD-Wiedergabe zu starten.

25 CD Stopp (■)

Betätigen Sie diese Taste, um die CD-Wiedergabe zu beenden.

26 USB Sprung (◀◀/▶▶)/Suche (◀◀/▶▶)

Durch kurzes Betätigen rufen Sie Dateien auf. Durch anhaltendes Betätigen können Sie Passagen innerhalb von Audiodateien suchen.

27 POWER ON START CD-TAPE-USB

Dieser Schalter dient zum Auswählen der Signalquelle, die nach Einschalten des AD-800 aktiv sein soll.

Die Schalterstellung bestimmt auch, welche Signalquelle bei Timerbetrieb wiedergegeben, beziehungsweise, auf welches Medium aufgenommen werden soll. (Timer-gesteuerte Aufnahmen sind allerdings nur auf Cassette möglich.)

Zur Timersteuerung benötigen Sie eine handelsübliche, optional erhältliche Zeitschaltuhr (Timer), an der Sie den AD-800 anschließen (siehe Seite 35).

28 USB Pause (II)

Diese Taste unterbricht die Aufnahme auf oder Wiedergabe von USB-Speichermedien vorübergehend.

Durch erneutes Betätigen der Taste wird die Aufnahme oder Wiedergabe fortgesetzt.

29 USB Wiedergabe (▶)

Diese Taste startet die USB-Wiedergabe.

In USB-Aufnahmebereitschaft betätigen Sie diese Taste, um die Aufzeichnung zu starten.

30 USB Stopp (■)

Diese Taste beendet die USB-Wiedergabe.

Diese Taste stoppt auch die Aufnahme auf USB-Speichermedien.

31 CD Disc-Schublade

32 USB USB-Port

Der USB-Port dient zum Anschließen von USB-Speichermedien.

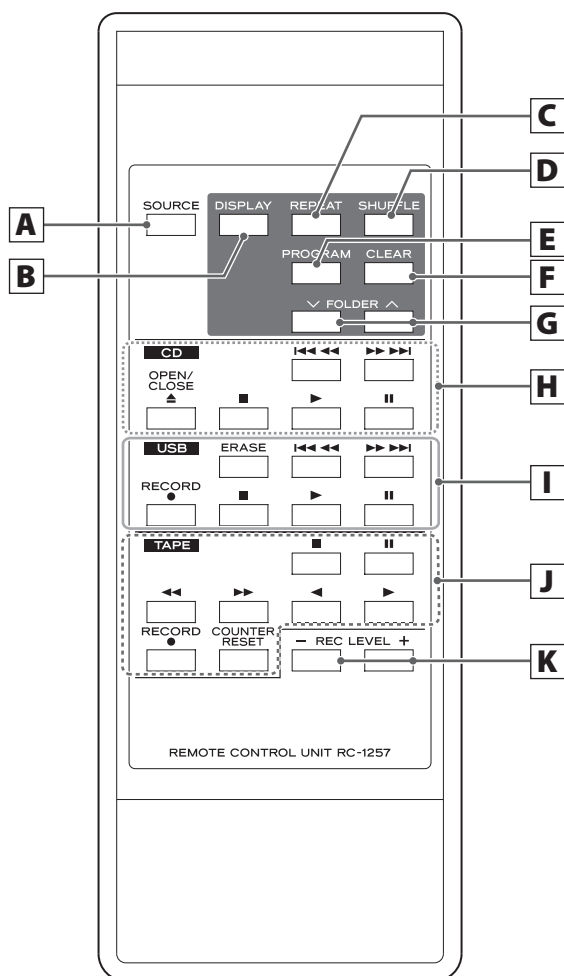
33 POWER

Mittels dieser Taste schalten Sie den AD-800 ein oder aus.

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den AD-800 niemals aus und trennen Sie nicht die Verbindung zu USB-Speichermedien während des Datenzugriffs; beispielsweise während der Aufnahme, Wiedergabe, des Schreibens oder Löschs von Dateien. Andernfalls könnte der AD-800 sowie das angeschlossene USB-Speichermedium beschädigt werden.

Bedienelemente und deren Funktion (Fernbedienung)



A SOURCE

Mittels dieser Taste wählen Sie eine Signalquelle (siehe Seite 17).

B **CD** **USB** DISPLAY

Diese Taste wechselt die im Display angezeigten Informationen (siehe Seite 15).

C **CD** **USB** REPEAT

Wählen Sie die gewünschte Wiederholfunktion (siehe Seite 20).

D **CD** **USB** SHUFFLE

Diese Taste aktiviert die Wiedergabe in zufälliger Abfolge (Shuffle-Funktion) (siehe Seite 20).

E **CD** **USB** PROGRAM

Diese Taste benötigen Sie beim Programmieren einer Titel-/Dateifolge (siehe Seite 21).

F **CD** **USB** CLEAR

Diese Taste löscht programmierte Titel-/Dateifolgen (s. Seite 23).

G **CD** **USB** FOLDER (▼/▲)

Diese Tasten dienen zum Auswählen von MP3-Verzeichnissen (siehe Seiten 19 und 28).

H **CD**

Sprung (◀◀/▶▶)/Suche (◀◀/▶▶)

Durch kurzes Betätigen gelangen Sie zu Titel-/Dateianfängen. Durch anhaltendes Betätigen können Sie Passagen innerhalb von Titeln/Audiodateien suchen.

OPEN/CLOSE (▲)

Diese Taste dient zum Öffnen oder Schließen der Disc -Schublade.

Stopp (■)

Betätigen Sie diese Taste zum Beenden der Wiedergabe.

Wiedergabe (▶)

Betätigen Sie diese Taste zum Starten der Wiedergabe.

Pause (||)

Diese Taste unterbricht die Wiedergabe vorübergehend. Durch erneutes Betätigen der Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.

I **USB**

ERASE

Mittels dieser Taste können Sie Dateien auf USB-Speichermedien löschen (siehe Seite 31).

Sprung (◀◀/▶▶)/Suche (◀◀/▶▶)

Durch kurzes Betätigen rufen Sie Dateien auf. Durch anhaltendes Betätigen können Sie Passagen innerhalb von Audiodateien suchen.

RECORD (●)

Einmaliges Betätigen versetzt das USB-Speichermedium in Aufnahmebereitschaft. Nochmaliges Betätigen startet die Aufnahme (siehe Seite 29).

Betätigen während der Aufnahme teilt die Datei (siehe Seite 30).

Stopp (■)

Diese Taste beendet die USB-Wiedergabe.

Diese Taste stoppt auch die Aufnahme auf USB-Speichermedien.

Wiedergabe (▶)

Diese Taste startet die USB-Wiedergabe.

In USB-Aufnahmebereitschaft startet die Taste die Aufzeichnung.

Pause (II)

Diese Taste unterbricht die Aufnahme auf oder Wiedergabe von USB-Speichermedien vorübergehend.

Durch erneutes Betätigen der Taste wird die Aufnahme oder Wiedergabe fortgesetzt.

J TAPE

Stopp (■)

Ein Betätigen dieser Taste beendet die Cassetten-Wiedergabe.

Diese Taste stoppt ebenfalls die Aufnahme auf Cassette.

Pause (II)

Diese Taste unterbricht die Cassetten-Wiedergabe-/Aufnahme.

Erneutes Betätigen setzt die Wiedergabe/Aufnahme fort.

Schneller Vor-/Rücklauf (◀▶)

Diese Tasten starten den schnellen Cassetten-Vor-/Rücklauf.

Reverse-/Normalwiedergabe (◀▶)

Diese Tasten starten die Wiedergabe der Vorderseite (▶) oder Rückseite (◀) einer Cassette.

Durch Betätigen während der Aufnahme-/Wiedergabebereitschaft wird die Aufnahme/Wiedergabe fortgesetzt.

RECORD (●)

Einmaliges Betätigen versetzt das Cassetten Deck in Aufnahmebereitschaft. Nochmaliges Betätigen startet die Aufnahme (Seite 32).

COUNTER RESET

Ein Betätigen dieser Taste setzt das Bandzählwerk auf „0000“.

K REC LEVEL (-/+)

Diese Tasten dienen zum Einstellen des Aufnahmepegels.

HINWEIS

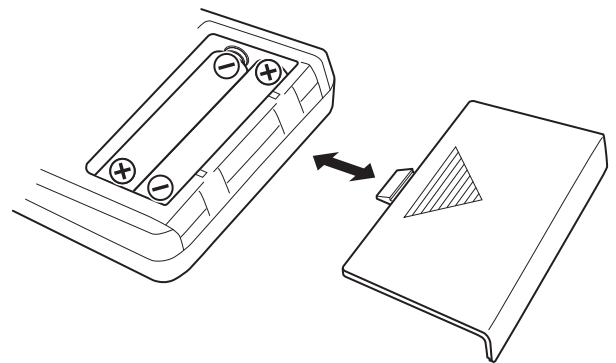
Zur Vereinfachung beziehen sich Erklärungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung auf die Namen der Bedienelemente des AD-800 oder der Fernbedienung. Die Funktionsweise der entsprechenden Bedienelemente auf dem jeweils anderen Gerät ist identisch.

Die mitgelieferte Fernbedienung erlaubt es, den AD-800 innerhalb des Betriebsradius fernzusteuern.

Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Steuerungsbefehlen auf den Infrarotsensor des AD-800 aus.

- Selbst dann, wenn die Fernbedienung innerhalb des effektiven Betriebsradius (5 m) verwendet wird, können Hindernisse zwischen AD-800 und Fernbedienung die einwandfreie Funktion beeinträchtigen oder unmöglich machen.
- Sofern die Fernbedienung in der Nähe anderer mittels Infrarot-signalen gesteuerter Geräte betrieben wird oder andere Infrarot-Fernbedienungen in der Nähe des AD-800 betrieben werden, können unerwartete Fehlfunktionen des AD-800 oder der anderen Geräte auftreten.

Einsetzen neuer Batterien



1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Setzen Sie zwei Trockenbatterien des Typs „AAA“ (R03) in die Batteriehalterungen ein. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf deren korrekte Polarität: „⊕“ kennzeichnet den Pluspol und „⊖“ den Minuspol.
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Austauschen der Batterien

Sollte der Betriebsradius, in dem der AD-800 auf Befehle der Fernbedienung reagiert, abnehmen, so ist dies ein Anzeichen dafür, dass die Batterien verbraucht sind und durch neue ersetzt werden müssen. Informationen zu Sammelpunkten für verbrauchte Batterien erhalten Sie auf Anfrage von Ihrer Stadtverwaltung, den zuständigen Entsorgungsbetrieben oder dem Händler, bei dem Sie die Batterien gekauft haben.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

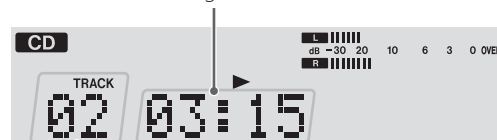
- ⚠ Durch missbräuchliche Verwendung können Batterien zerbrechen oder auslaufen, wodurch Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in unmittelbarer Nähe verursacht werden können. Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf deren korrekte Polarität: (⊕) kennzeichnet den Pluspol und (⊖) den Minuspol.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen Typs. Verwenden Sie niemals unterschiedliche Batterietypen zusammen.
- Sie können herkömmliche Trockenbatterien oder wiederaufladbare Batterien (Akkus) verwenden. Beachten Sie bitte die jeweiligen Sicherheitshinweise auf den Batterielabels.
- Um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie diese über einen längeren Zeitraum (länger als einen Monat) nicht verwenden.
- Falls Batterien im Batteriefach der Fernbedienung ausgelaufen sein sollten, reinigen Sie das Batteriefach und ersetzen Sie die defekten Batterien durch frische.
- Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Batterietypen. Verwenden Sie niemals verbrauchte Batterien zusammen mit neuen oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Erhitzen oder zerlegen Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser.
- Achten Sie beim Transport sowie der Lagerung von Batterien darauf, dass Metallobjekte keine Kurzschlüsse verursachen können. Andernfalls könnten die Batterien auslaufen oder explodieren.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht ausdrücklich als wiederaufladbare Akkus gekennzeichnet sind.

CD-Betrieb

Während der Wiedergabe

Audio-CD

Verstrichene Wiederedauer des aktuellen Titels (Min./Sek.)



aktuelle Titelnummer

MP3-Disc

aktuelle Dateinummer
(in jedem Verzeichnis mit 001 beginnend)



aktuelle (Ordner) Verzeichnisnummer

Verstrichene Wiederedauer
des aktuellen Titels (Min./Sek.)

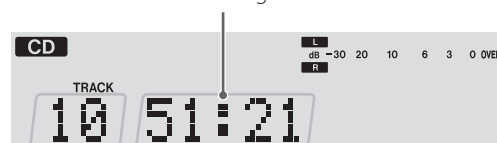


aktueller Dateiname
(lange Namen erscheinen als Laufschrift)

Wenn keine Wiedergabe stattfindet

Audio-CD

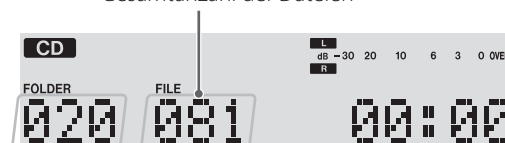
Gesamtwiederedauer



Gesamtanzahl der Titel

MP3-Disc

Gesamtanzahl der Dateien



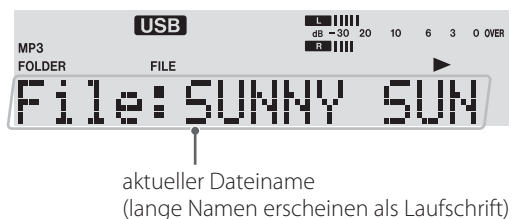
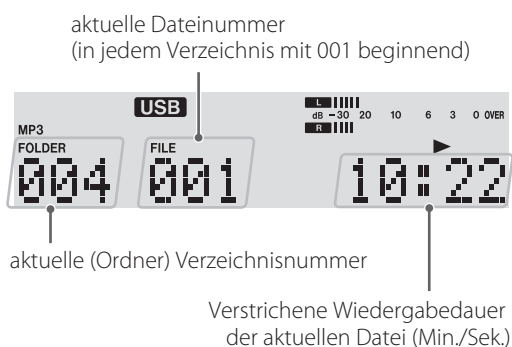
Gesamtanzahl der Verzeichnisse (Ordner)

TAPE – Cassetten-Betrieb

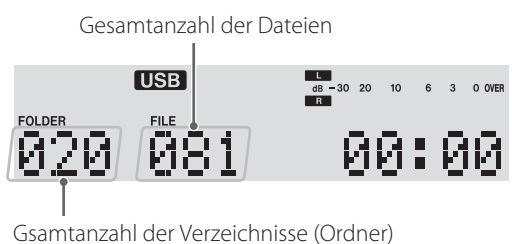


USB-Betrieb

Während der Wiedergabe

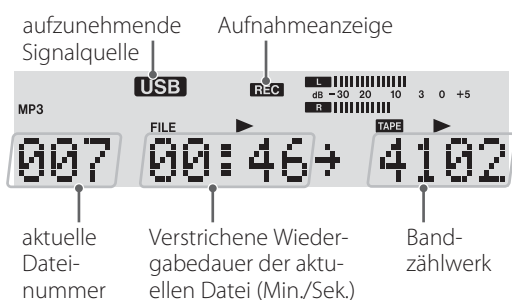


Wenn keine Wiedergabe stattfindet

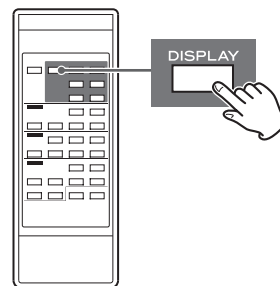


Aufnahmebetrieb

(Beispiel: Aufnahmen von einem USB-Speichermedium auf Cassette)

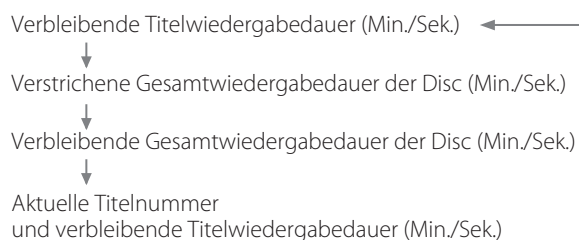


Wechseln der im Display angezeigten Information (CD/USB-Betrieb)

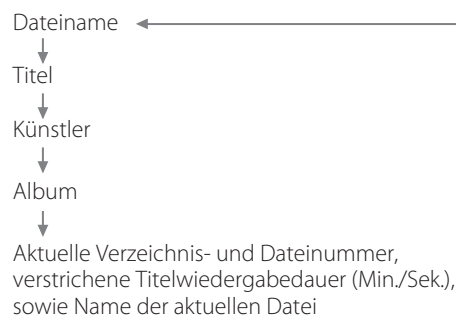


Bei jedem Betätigen der DISPLAY-Taste wechseln die während der CD- oder USB-Wiedergabe im Display angezeigten Informationen, wie folgt:

Audio-CD



MP3-Disc/USB

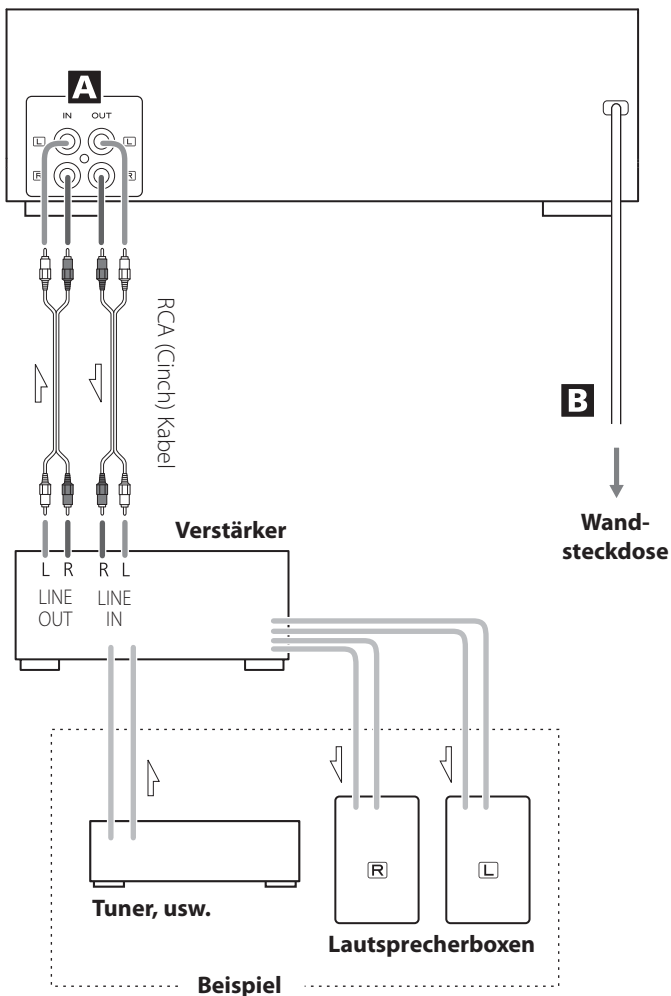


- „No title“, „No album“ oder „No artist“ werden angezeigt, wenn die entsprechenden Informationen nicht vorhanden sind.
- „****“ erscheint, wenn vorliegende Informationen vom AD-800 nicht gelesen oder nicht dargestellt werden können.
- Im Display des AD-800 können ausschließlich Einbyte-Zeichen und -Ziffern dargestellt werden. Falls Dateiinformatoren (ID3 Tags) japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen verwenden, kann die Datei zwar wiedergegeben werden, der Name wird jedoch nicht korrekt angezeigt. In diese Fällen erscheint „****“ im Display.

⚠ **Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Wandsteckdose, nachdem Sie sämtliche Anschlüsse vorgenommen haben.**

- Lesen und beachten Sie die Hinweise in den Bedienungsanleitungen aller Komponenten, die Sie am AD-800 betreiben möchten.
- Achten Sie auf korrekten, sicheren Anschluss. Vermeiden Sie Brummen und Rauschen, indem Sie Kabel nicht bündeln oder parallel zueinander verlegen.

AD-800 (Rückansicht)



A LINE IN/OUT-Buchsen

Über diese Buchsen wird ein analoges Stereosignal ein-/ausgegeben. Verwenden Sie zum Anschließen externer Komponenten die mitgelieferten RCA (Cinch) Kabel.

Schließen Sie die Kabel, wie folgt, an:

- weißer Stecker** → **weiße Buchse** (L: linker Kanal)
- roter Stecker** → **rote Buchse** (R: rechter Kanal)

B Netzkabel

Nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden, verbinden Sie den Netzstecker mit einer Wandsteckdose.

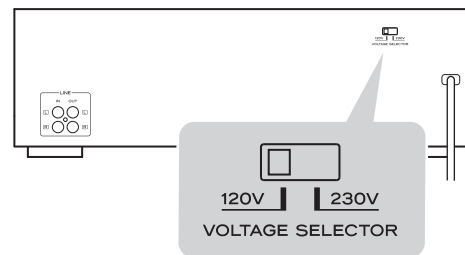
⚠ Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der verwendeten Steckdose den Angaben auf der Rückseite des AD-800 entspricht.

⚠ Ziehen Sie nicht am Kabel, um die Netzverbindung zu trennen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Spannungswahlschalter (nur allgemeines Export- und USA-Modell)

⚠ Achten Sie darauf, dass Sie vor dem Umstellen der Betriebsspannung den Netzstecker ziehen.

1. Suchen Sie auf der Geräterückseite den VOLTAGE SELECTOR-Schalter.
2. Verwenden Sie einen konventionellen Schlitzschraubendreher, um den Schalter in die Position (230 V oder 120 V) zu bewegen, die der Netzspannung am Betriebsort des AD-800 entspricht.



VERWENDEN SIE IN NORDAMERIKA 120 V.

Hinweise zum Ein-/Ausschalten

Falls am AD-800 ein Verstärker angeschlossen ist, schalten Sie die beiden Geräte bitte stets in folgender Reihenfolge ein oder aus.

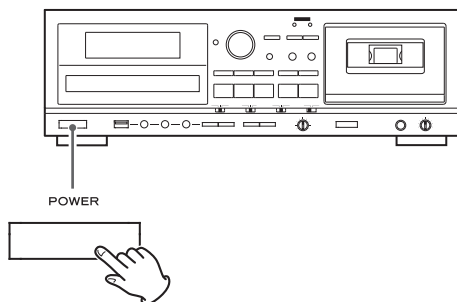
Beim Einschalten:

1. AD-800
2. Verstärker

Beim Ausschalten:

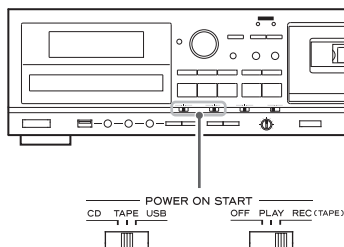
1. Verstärker
2. AD-800

Ein-/Ausschalten des AD-800



Betätigen Sie zum Ein-/Ausschalten des AD-800 die POWER-Taste. Bei eingeschaltetem AD-800 ist das Display beleuchtet.

Mittels POWER ON START-Schalters können Sie die Funktion festlegen, die nach dem Einschalten ausgeführt werden soll.



Sofern der für den Timerbetrieb zuständige POWER ON START (OFF-PLAY-REC) Wahlschalter sich in der Stellung „PLAY“ oder „REC“ befindet



startet nach dem Einschalten des AD-800 die Aufnahme oder Wiedergabe der mittels POWER ON START (CD-TAPE-USB) Schalter gewählten Signalquelle.

Timer-gesteuerte Aufnahmen sind allerdings nur auf Cassette möglich (siehe Seite 35).

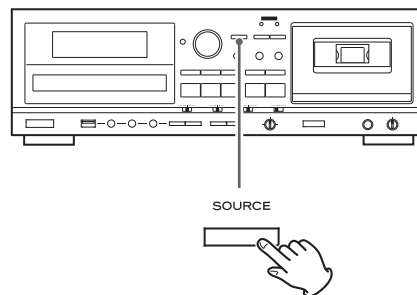
Sofern sich der POWER ON START (OFF-PLAY-REC) Wahlschalter in der „OFF“-Stellung befindet



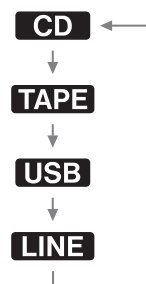
ist die mittels POWER ON START (CD-TAPE-USB) Schalter gewählte Signalquelle nach dem Einschalten aktiv.

- Wenn Sie keinen Timer verwenden, achten Sie darauf, dass sich der OFF-PLAY-REC-Wahlschalter in der „OFF“-Position befindet. Andernfalls könnten wertvolle Aufnahmen auf der im Laufwerk befindlichen Cassette unbeabsichtigt überschrieben werden.

Wählen einer Signalquelle für die Aufnahme-/Wiedergabe



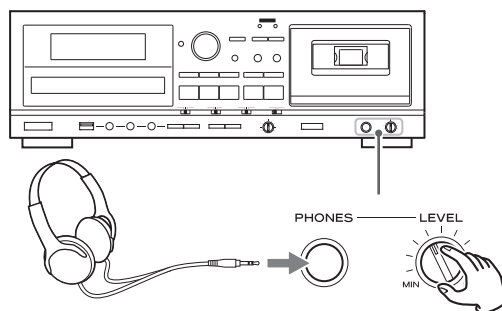
Bei jedem Betätigen der SOURCE-Taste wird die ausgewählte Signalquelle wie folgt gewechselt:



Die gewählte Signalquelle wird links oben im Display angezeigt.

- Während der Aufnahme kann die Signalquelle nicht gewechselt werden.
- Durch Betätigen der Wiedergabetaste einer Signalquelle wird die betreffende Signalquelle aktiviert und die Wiedergabe beginnt.
- Wählen Sie „LINE“, um auf die an den LINE-Buchsen angeschlossene, externe Signalquelle zuzugreifen.

Verwenden von Kopfhörern



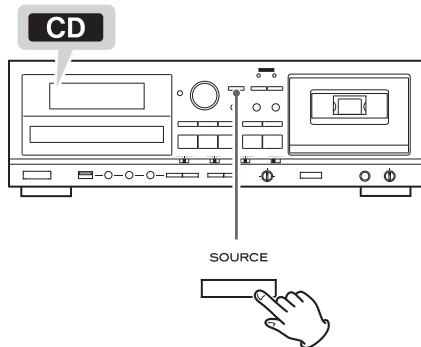
Stellen Sie den LEVEL-Regler auf Minimalstellung, bevor Sie Kopfhörer an der PHONES-Buchse anschließen. Stellen Sie die gewünschte Wiedergabelautstärke erst nach Anschließen der Kopfhörer ein.

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den AD-800 nicht an oder aus und stecken Sie die Kopfhörer nicht ein oder ab, während Sie die Kopfhörer tragen, da laute Kontaktgeräusche oder Wiedergabepegel Ihr Gehör schädigen könnten.

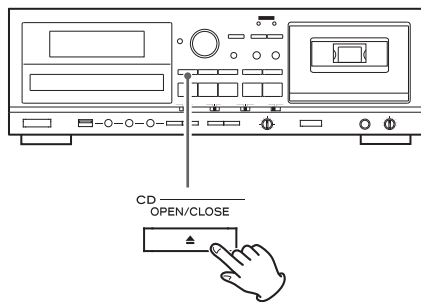
VERMEIDEN SIE HÖRSCHÄDEN – Setzen Sie Kopfhörer grundsätzlich erst nach dem Anschließen auf.

- 1** Betätigen Sie zum Auswählen von „CD“ wiederholt die SOURCE-Taste.

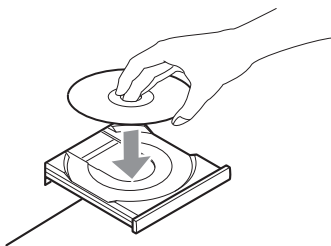


- Wenn Sie die CD-Wiedergabetaste (▶) betätigen während eine andere Signalquelle aktiv ist, wird automatisch auf „CD“ umgeschaltet und, sofern sich eine Disc im Laufwerk befindet, wird diese wiedergegeben.

- 2** Betätigen Sie zum Öffnen der Disc-Schublade die CD OPEN/CLOSE-Taste (▲).



- 3** Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Labelseite nach oben in die Disc-Schublade.



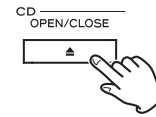
- Vergewissern Sie sich grundsätzlich, dass die Disc zentriert in der Schublade liegt. Andernfalls kann die Disc nicht korrekt geladen werden. Falls eine Disc die Laufwerksmechanik blockiert, lässt sich die Disc-Schublade möglicherweise nicht wieder öffnen.

ACHTUNG

- Laden Sie niemals mehr als eine Disc.
- Schließen oder öffnen Sie die Disc-Schublade nicht per Hand.
- Bringen Sie auf keiner Seite einer Disc Klebeetiketten oder Ähnliches an.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten Discs.

Beachten Sie diese Hinweise. Andernfalls riskieren Sie Fehlfunktionen sowie Beschädigung des AD-800 sowie der Disc.

- 4** Betätigen Sie zum Schließen der Disc-Schublade erneut die CD OPEN/CLOSE-Taste (▲).



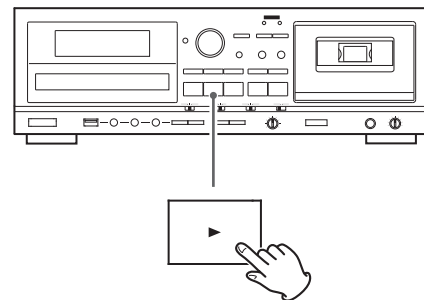
⚠ ACHTUNG

Achten Sie beim Schließen der Schublade darauf, dass Ihre Finger nicht eingeklemmt werden.

Der Disc-Ladevorgang kann bis zu einigen Sekunden dauern. Während des Ladens wird die Meldung „READING“ im Display angezeigt und alle Tastenfunktionen sind blockiert. Warten Sie bitte, bis die Gesamtanzahl der Titel/Dateien im Display erscheint.

- Falls sich keine Disc im Laufwerk befindet, erscheint die Meldung „NO DISC“ im Display.

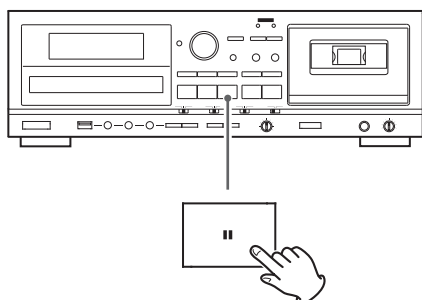
- 5** Betätigen Sie die CD-Wiedergabetaste (▶), um die Wiedergabe zu starten.



Die Wiedergabe beginnt ab dem ersten Titel/der ersten Datei der Disc.

- Die Disc-Schublade schließt sich automatisch und die Wiedergabe beginnt, wenn Sie eine Disc einlegen und anschließend die CD-Wiedergabetaste (▶) betätigen, ohne zuvor die Schublade zu schließen.
- Sobald alle Titel/Dateien wiedergegeben wurden, stoppt die Wiedergabe automatisch.
- MP3-Dateien, die sich nicht in Verzeichnissen (Ordnern) befinden, werden automatisch dem „ROOT“-Verzeichnis zugewiesen. Die Wiedergabe beginnt ab der ersten Datei im „ROOT“-Verzeichnis.
- Weitere Informationen zur Wiedergabereihenfolge von Dateien auf MP3-Discs finden Sie auf Seite 38.

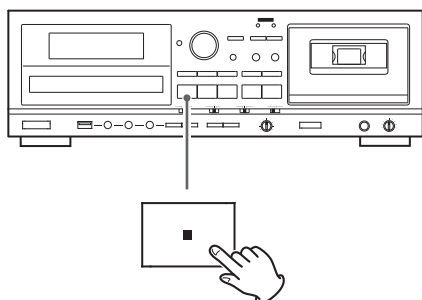
Vorübergehendes Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)



Betätigen Sie während der Wiedergabe die CD-Pausetaste (II), um die Wiedergabe an der aktuellen Position zeitweilig zu unterbrechen.

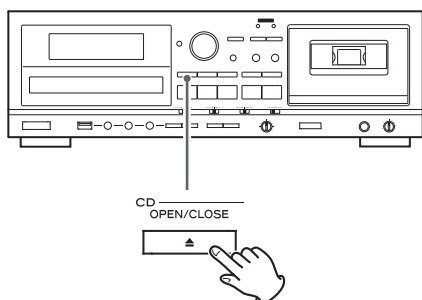
Durch erneutes Betätigen der CD-Pausetaste (II) oder Betätigen der CD-Wiedergabetaste (▶) wird die Wiedergabe ab der Position fortgesetzt, an der sie zuvor unterbrochen wurde.

Beenden der Wiedergabe (Stopp)



Betätigen Sie zum Beenden der Wiedergabe die CD-Stopptaste (■).

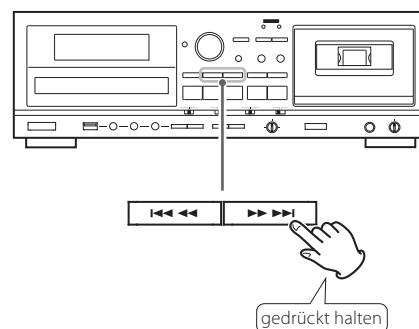
Öffnen der Disc-Schublade



Betätigen Sie zum Öffnen der Disc-Schublade die CD OPEN/CLOSE-Taste (▲).

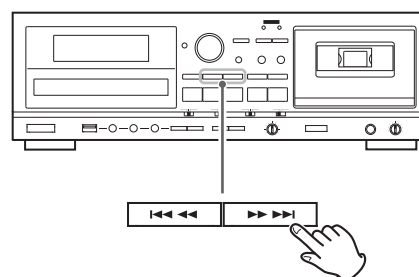
- Die Disc-Schublade kann auch geöffnet werden, wenn eine andere Signalquelle als „CD“ aktiv ist.

Suchen nach Passagen innerhalb von Titeln/Dateien



Betätigen Sie zum Suchen einer Passage innerhalb eines Titels/einer Datei während der Wiedergabe anhaltend eine der CD-Suchfunktionstasten (◀◀ oder ▶▶). Lassen Sie die betreffende Taste wieder los, sobald der Anfang der gesuchten Passage gefunden ist.

Vorangegangene oder folgende Titelanfänge/Dateien aufrufen



Während der Wiedergabe

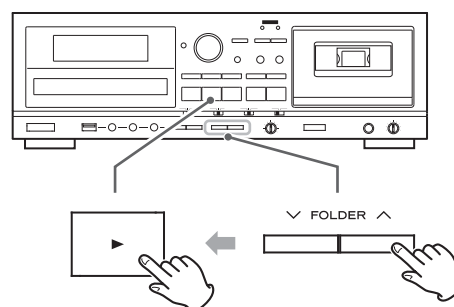
Betätigen Sie zum Auswählen des gewünschten Titels/der Datei wiederholt eine der CD-Sprungfunktionstasten (I◀◀/▶▶I). Der ausgewählte Titel/die Datei wird ab Titelanfang wiedergegeben.

- Nach einmaligem Betätigen der I◀◀-Taste während der Wiedergabe wird der aktuelle Titel/die Datei nochmals ab Titelanfang wiedergegeben. Um zum Titelanfang des vorangegangenen Titels/der Datei zu gelangen, betätigen Sie bitte zweimal die I◀◀-Taste.

Nachdem die Wiedergabe gestoppt oder zeitweilig unterbrochen (Pause) wurde

Betätigen Sie zum Auswählen des gewünschten Titels/der Datei wiederholt eine der CD-Sprungfunktionstasten (I◀◀/▶▶I). Betätigen Sie anschließend die CD-Pausetaste (II) oder starten Sie die Titel-/Dateiwiedergabe mittels CD-Wiedergabetaste (▶).

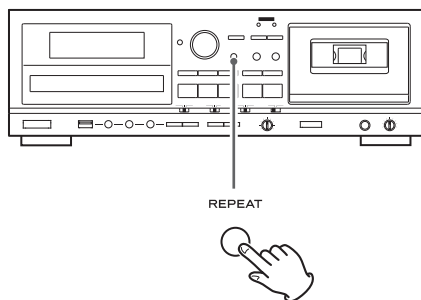
Auswählen eines Ordners (MP3-Disc)



Wählen Sie mittels FOLDER-Taste (V/FOLDER/^) ein Verzeichnis aus. Starten Sie danach mittels CD-Wiedergabetaste (▶) die Wiedergabe.

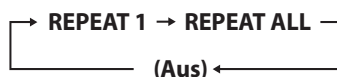
Wiedergabewiederholung

Diese Funktion ist bei CD- und USB-Wiedergabe verfügbar.



Mittels REPEAT-Taste wählen Sie unter folgenden Wiedergabemodi:

Audio-CD



MP3



- Durch Betätigen einer der folgenden Tasten wird die Wiederholungsfunktion beendet:

Bei CD-Wiedergabe

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (▲), REPEAT, SHUFFLE

Bei Wiedergabe eines USB-Speichermediums

POWER, SOURCE, REPEAT, SHUFFLE

REPEAT 1 (Wiederholen eines Titels/einer Datei)

Der aktuelle Titel/die Datei wird wiederholt.
Die Meldung „REPEAT 1“ wird im Display angezeigt.

- Wird mittels CD-/USB-Sprungfunktionstasten (I◀◀ oder ▶▶I) ein anderer Titel/eine Datei ausgewählt, wird dieser/diese wiederholt.
- Zu wiederholende Titel/Dateien können auch im Stoppmodus ausgewählt werden. Betätigen Sie die REPEAT-Taste, wählen Sie mittels CD-/USB-Sprungfunktionstasten (I◀◀/▶▶I) einen Titel/eine Datei aus und betätigen Sie danach die CD-/USB- Pausetaste (II) oder starten Sie die Wiedergabe mittels CD-/USB-Wiedergabetaste (▶).

REPEAT ALL (Wiederholen aller Titel/Dateien)

Alle Titel/Dateien der Disc werden wiederholt.
Die Meldung „REPEAT ALL“ wird im Display angezeigt.

- Bei Wiedergabe einer programmierten Titel-/Dateifolge werden die Titel/Dateien des Programms wiederholt.

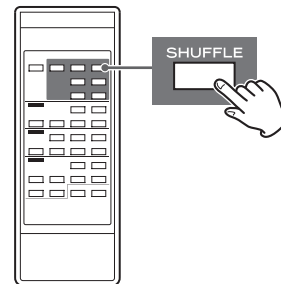
REPEAT FOLDER (Wiederholen aller Dateien eines Ordners) (nur MP3)

Alle Dateien im gewählten Verzeichnis werden wiederholt.
Die Meldung „REPEAT FOLDER“ wird im Display angezeigt.

Die Shuffle-Funktion

Diese Funktion ist bei CD- und USB-Wiedergabe verfügbar.

Die Shuffle-Funktion erlaubt es, Titel/Dateien auf Discs oder USB-Speichermedien in zufälliger Abfolge wiederzugeben.



Betätigen Sie die SHUFFLE-Taste, um die Shuffle-Funktion ein- oder auszuschalten.

Bei aktiver Shuffle-Funktion wird „SHUFFLE“ im Display angezeigt.

Nachdem alle Titel/Dateien wiedergegeben wurden, stoppt die Wiedergabe und die Shuffle-Funktion wird automatisch beendet.

Betätigen Sie zum Beenden der Shuffle-Wiedergabe die CD-/USB-Stopptaste (■).

- Wenn Sie während der Wiedergabe in zufälliger Abfolge die ►►I-Taste betätigen, wird der nächste Titel/die Datei nach dem Zufallsprinzip ausgewählt und wiedergegeben. Wenn Sie die I◀◀-Taste betätigen, wird der aktuelle Titel/die Datei erneut von Anfang an wiedergegeben. Titel/Dateien, die im Shuffle-Modus bereits einmal komplett wiedergegeben wurden, werden nicht nochmals zur Wiedergabe ausgewählt und wiedergegeben.
- Während der Wiedergabe in zufälliger Abfolge (Shuffle) kann die Wiederholungsfunktion nicht verwendet werden.
- Während der Wiedergabe einer programmierten Titelfolge kann die Shuffle-Funktion nicht verwendet werden.
- Durch Betätigen einer der folgenden Tasten wird die Shuffle-Funktion beendet:

Bei CD-Wiedergabe

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (▲), REPEAT, SHUFFLE

Bei Wiedergabe eines USB-Speichermediums

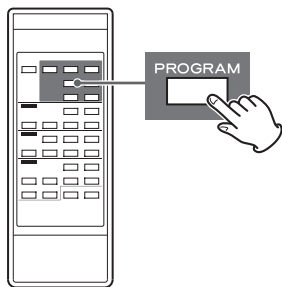
POWER, SOURCE, REPEAT, SHUFFLE

Programmierte Titelfolge (1)

Diese Funktion ist bei CD- und USB-Wiedergabe verfügbar.

Die Wiedergabereihenfolge von bis zu 30 Titeln/Dateien kann programmiert werden.

- 1** Wenn keine Wiedergabe stattfindet, betätigen Sie zum Aufrufen des Programmmodus die PROGRAM-Taste.



„PROGRAM“ blinkt und die Meldung „P-01“ erscheint im Display.

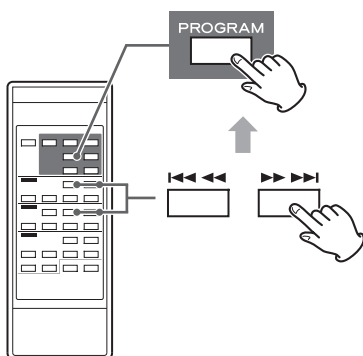
Beispiel bei CD-Wiedergabe:



- Betätigen Sie zum Beenden des Programmiervorgangs die CD-/USB-Stopptaste (■).

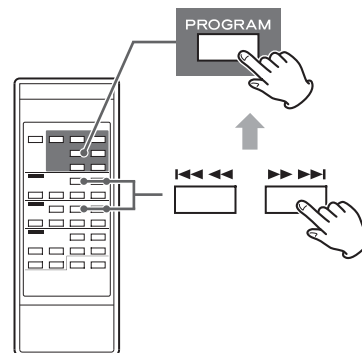
- 2** (Programmieren von MP3-Dateien)

Wählen Sie mittels CD-/USB-Sprungfunktionstasten (I◀◀ oder ▶▶I) ein Verzeichnis (Ordner) aus, und betätigen Sie anschließend die PROGRAM-Taste.



- MP3-Dateien, die sich nicht in einem Ordner befinden, werden automatisch dem „001“ (ROOT) Ordner zugewiesen.

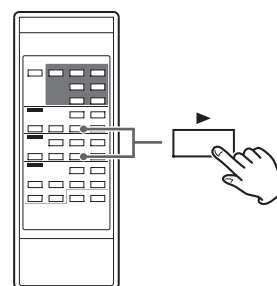
- 3** Verwenden Sie erneut die CD-/USB-Sprungfunktionstasten (I◀◀ oder ▶▶I), um einen Titel/eine Datei auszuwählen. Betätigen Sie anschließend die PROGRAM-Taste.



Der gewählte Titel/die Datei ist programmiert, und die Meldung „P-02“ erscheint im Display.

- Wiederholen Sie zum Programmieren weiterer Titel/Dateien die Bedienschritte **2** und **3**.
- Bis zu 30 Titel/Dateien können programmiert werden.
- Betätigen Sie zum Beenden des Programmiervorgangs die CD-/USB-Stopptaste (■). Die Programmierung wird abgebrochen, wobei der Inhalt des Programms im Speicher erhalten bleibt. Betätigen Sie zum Wiedergeben einer programmierten Titelfolge zuerst die PROGRAM-Taste und danach die CD-/USB-Wiedergabetaste (▶).

- 4** Wenn alle gewünschten Titel-/Dateinummern programmiert wurden, betätigen Sie zum Starten der Wiedergabe Ihres Programms die CD-/USB-Wiedergabetaste (▶).



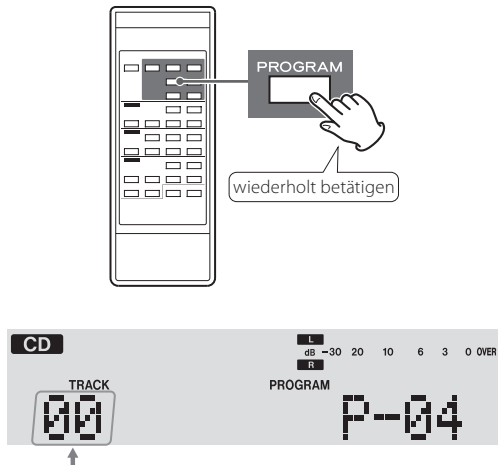
Betätigen Sie zum Beenden der Programmwiedergabe die CD- oder die USB-Stopptaste (■).

- Durch erneutes Betätigen der CD-/USB-Wiedergabetaste (▶) kann eine programmierte Titelfolge, deren Wiedergabe zuvor beendet wurde, nochmals wiedergegeben werden.
- Verwenden Sie die CD-/USB-Sprungfunktionstasten (I◀◀ und ▶▶I) während der Wiedergabe einer programmierten Titelfolge, um andere Titel/Dateien des Programms auszuwählen.
- Während der Wiedergabe einer programmierten Titelfolge kann die Shuffle-Funktion nicht verwendet werden.
- Die Wiederholungsfunktionen „REPEAT 1“ und „REPEAT ALL“ können während der Wiedergabe einer programmierten Titelfolge verwendet werden. Bei Auswahl von „REPEAT ALL“ wird das komplette Programm wiederholt.

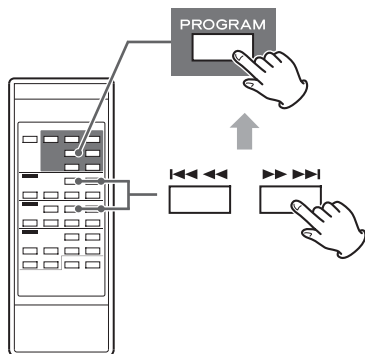
Programmierte Titelfolge (2)

Titel/Dateien am Programmende hinzufügen

Betätigen Sie wiederholt die PROGRAM-Taste während keine Wiedergabe stattfindet, **bis „TRACK 00“ im Display angezeigt wird.**



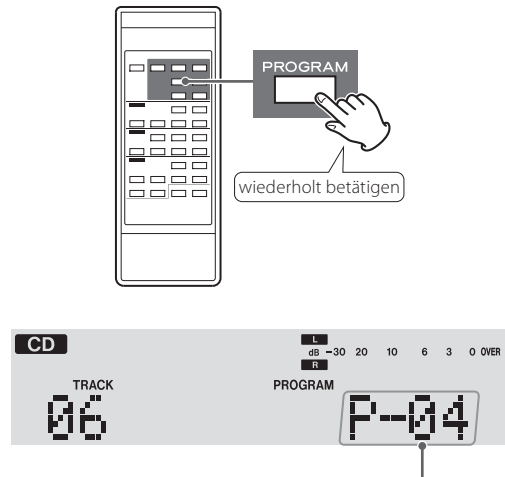
Wählen Sie mittels CD-/USB-Sprungfunktionstasten (I◀◀ und ▶▶I) die hinzuzufügende Titel-/Dateinummer aus, und betätigen Sie anschließend die PROGRAM-Taste.



Der gewählte Titel/die Datei wird als letzter Titel/letzte Datei am Ende des Programms hinzugefügt.

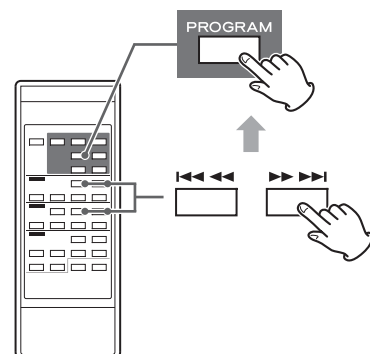
Einen Teil des Programms überschreiben

Betätigen Sie wiederholt die PROGRAM-Taste während keine Wiedergabe stattfindet, **bis die Programmnummer des zu ersetzenden Titels/der Datei im Display angezeigt wird.**



zu ändernde
Programmnummer

Wählen Sie mittels CD-/USB-Sprungfunktionstasten (I◀◀ und ▶▶I) die Titel-/Dateinummer aus, die den Titel/die Datei des zuvor ausgewählten Programmplatzes ersetzen soll. Betätigen Sie anschließend die PROGRAM-Taste.



Der gewählte Titel/die Datei ersetzt den/die zuvor unter dieser Nummer gespeicherten Titel/Datei des Programms.

Überprüfen der Programmabfolge

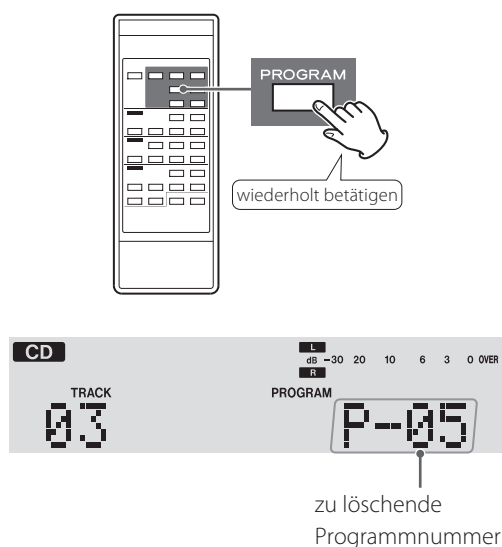


Betätigen Sie wiederholt die PROGRAM-Taste während keine Titel/Dateien wiedergegeben werden.

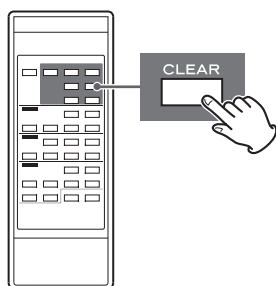
Die Titel-/Dateinummern und die jeweils zugehörigen Programmnummern (Programmplätze) werden der Reihenfolge nach im Display angezeigt.

Löschen einzelner Titel/Dateien des Programms

Betätigen Sie wiederholt die PROGRAM-Taste während keine Wiedergabe stattfindet, **bis die Programmnummer des zu löschenden Titels/der Datei im Display angezeigt wird.**

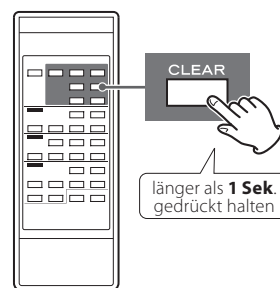


Betätigen Sie die CLEAR-Taste.



Der gewählte Titel/die Datei wird aus dem Programm gelöscht.

Löschen des Programms



Wenn die Wiedergabe gestoppt wurde, betätigen Sie die PROGRAM-Taste und anschließend die CLEAR- oder CD/USB Stoptaste (■) länger als eine Sekunde.

„PROGRAM“ erlischt im Display, und das Programm wird gelöscht.

- Falls „PROGRAM“ nicht im Display angezeigt wird, betätigen Sie die PROGRAM-Taste, um die Programmwiedergabe zu aktivieren. Betätigen Sie anschließend die CLEAR-Taste, um das Programm zu löschen.
- Durch Betätigen einer der folgenden Tasten wird das Programm ebenfalls gelöscht:

Bei CD-Wiedergabe

POWER, CD OPEN/CLOSE (▲), SOURCE

Bei Wiedergabe eines USB-Speichermediums

POWER, SOURCE

Verlassen der Programmwiedergabe



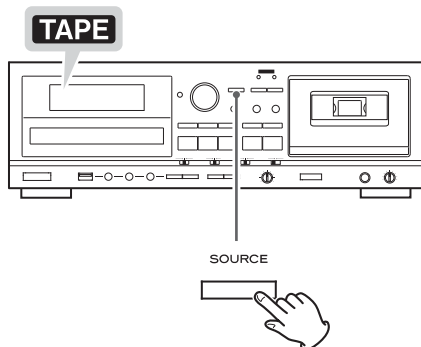
Betätigen Sie die PROGRAM-Taste länger als eine Sekunde während keine Titel/Dateien wiedergegeben werden. „PROGRAM“ erlischt im Display.

- Die programmierte Titel-/Dateifolge wird hierdurch nicht gelöscht. Um das Programm erneut wiederzugeben, betätigen Sie zuerst die PROGRAM-Taste und anschließend die CD- oder die USB-Wiedergabetaste (▶).

Wiedergabe von Compact Cassetten (1)

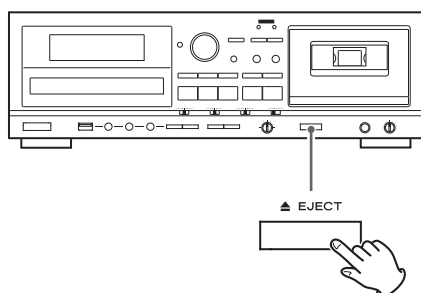
Im AD-800 können Normal (Typ I), Chrom (Typ II) sowie Metall (Typ IV) Compact Cassetten wiedergegeben werden.

1 Betätigen Sie zum Auswählen von „TAPE“ wiederholt die SOURCE-Taste.

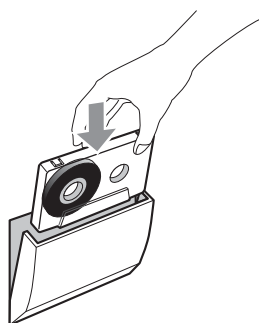


- Falls eine andere Signalquelle aktiv ist, wird beim Starten der Cassetten-Wiedergabe automatisch auf Cassette umgeschaltet.

2 Betätigen Sie zum Öffnen des Cassetten-Fachs die TAPE EJECT-Taste (▲).



3 Legen Sie eine Cassette in das Cassetten-Fach.



Schieben Sie die Cassette mit der offenen Bandseite nach unten und der „A“-Seite zu Ihnenweisend in die Cassetten-Halterung. Schließen Sie danach das Cassetten-Fach per Hand, indem Sie die Klappe behutsam zudrücken.

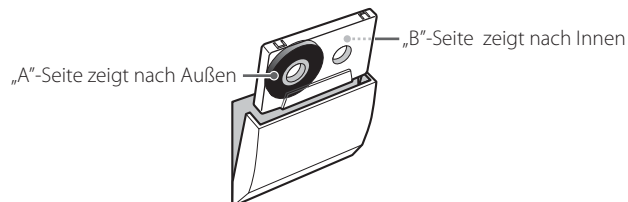
ACHTUNG

- Verwenden Sie keine Cassetten mit loser Bandwicklung oder verformten Gehäusen.
- Versuchen Sie nicht das Cassetten-Fach per Hand zu öffnen.

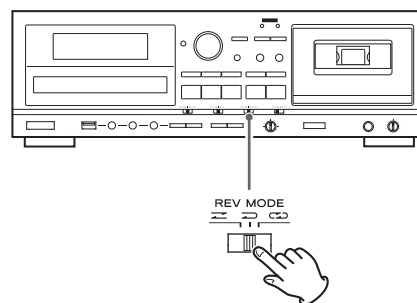
Beachten Sie diese Hinweise. Andernfalls riskieren Sie Fehlfunktionen oder Schäden am AD-800.

HINWEIS

Zur Vereinfachung wird in dieser Anleitung grundsätzlich die Ihnen zugewandte Seite einer Cassette als „A“-Seite und die Seite, die zum Geräteinneren weist als „B“-Seite bezeichnet. Wenn Sie eine Cassette mit der „B“-Seite nach außen einlegen, beziehen sich die Hinweise für die „A“-Seite auf die „B“-Seite und die Hinweise zur „B“-Seite auf die „A“-Seite.



4 Wählen Sie mittels REV MODE-Wahlschalter die Reverse-Betriebsart.



Wählen Sie eine der folgenden drei Einstellungen:

➤ eine Laufrichtung

Bei dieser Schalterstellung wird jeweils nur eine Seite der Cassette wiedergegeben.

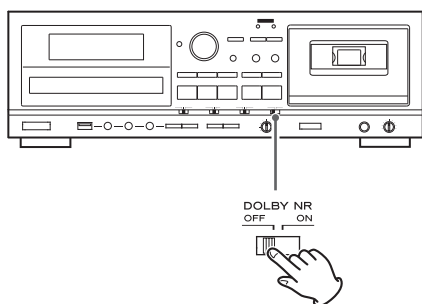
➤ beide Laufrichtungen

Bei dieser Schalterstellung werden nacheinander beide Seiten der Cassette wiedergegeben. Wenn das Bandende der „A“-Seite erreicht ist, wird die Laufrichtung automatisch gewechselt und die „B“-Seite wird wiedergegeben.

➤ Wiederholung

Bei dieser Schalterstellung werden beide Seiten der Cassette bis zu fünf Mal kontinuierlich wiederholt.

5 Schalten Sie DOLBY NR (Rauschunterdrückung) ein oder aus.



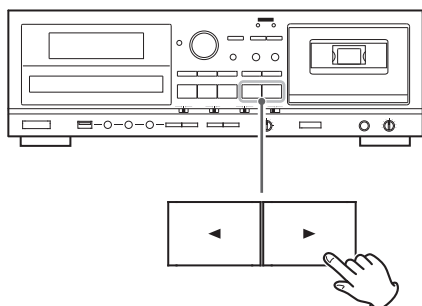
Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter auf „ON“, wenn Sie Cassetten wiedergeben, die mit aktiver Dolby-Rauschunterdrückung aufgezeichnet wurden.

Wenn Sie Cassetten wiedergeben, die ohne Dolby NR aufgezeichnet wurden, wählen Sie die Schalterstellung „OFF“.

Hinweis zu Dolby NR

Dolby NR wurde entwickelt, um Bandrauschen während der Aufnahme und der Wiedergabe zu vermindern. Das Cassetten Deck des AD-800 besitzt „Dolby B“ Rauschunterdrückung.

6 Starten Sie die Wiedergabe durch Betätigen der Wiedergabetaste (▶) oder der Reverse-Wiedergabetaste (◀).



Wiedergabetaste (▶)

Mittels dieser Taste starten Sie die Wiedergabe der „A“-Seite.

REV MODE-Schalter in Schalterstellung

Die Wiedergabe endet bei Erreichen des Bandendes („A“-Seite).

REV MODE-Schalter in Schalterstellung

Die Wiedergabe wird mit der „B“-Seite fortgesetzt und endet bei Erreichen des Bandendes der „B“-Seite.

REV MODE-Schalter in Schalterstellung

Beide Seiten werden bis zu fünf Mal kontinuierlich wiederholt.

Reverse-Wiedergabetaste (◀)

Mittels dieser Taste starten Sie die Wiedergabe der „B“-Seite.

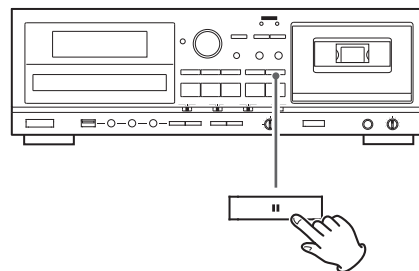
REV MODE-Schalter in Schalterstellung oder

Die Wiedergabe endet bei Erreichen des Bandendes („B“-Seite).

REV MODE-Schalter in Schalterstellung

Die „B“-Seite wird wiedergegeben. Anschließend werden beide Seiten bis zu vier Mal kontinuierlich wiedergegeben.

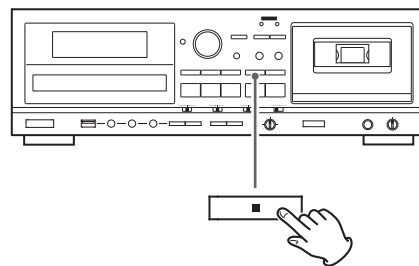
Vorübergehendes Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)



Betätigen Sie während der Wiedergabe die TAPE-Pausetaste (II), um die Wiedergabe an der aktuellen Position zeitweilig zu unterbrechen.

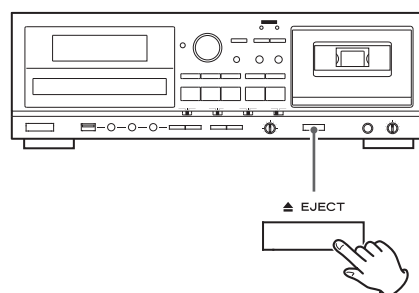
Durch erneutes Betätigen der TAPE-Pausetaste (II) oder einer der TAPE-Wiedergabetasten (◀ oder ▶) wird die Wiedergabe ab der Position fortgesetzt, an der sie zuvor unterbrochen wurde.

Beenden der Wiedergabe (Stopp)



Betätigen Sie zum Beenden der Wiedergabe die TAPE-Stoptaste (■).

Öffnen des Cassetten-Fachs

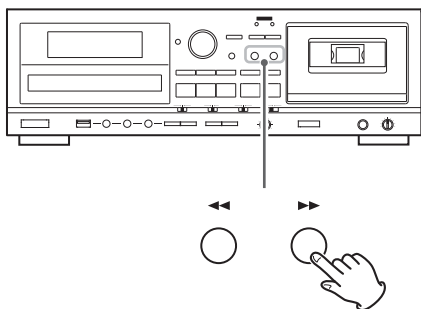


Betätigen Sie zum Öffnen des Cassetten-Fachs die TAPE EJECT-Taste (▲), wenn keine Laufwerksfunktion ausgeführt wird oder die Aufnahme/Wiedergabe zeitweilig unterbrochen wurde (Pause).

- Das Cassetten-Fach kann auch geöffnet werden, wenn eine andere Signalquelle als „TAPE“ aktiv ist.

Wiedergabe von Compact Cassetten (2)

Schneller Vor-/Rücklauf



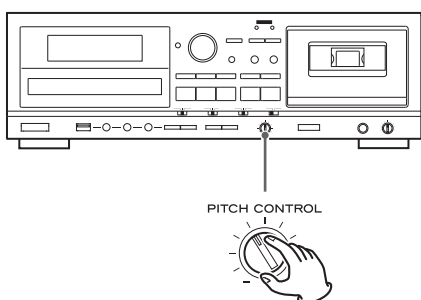
Betätigen Sie zum schnellen Spulen des Cassetten-Bandes die Schnellvorlauf- (▶▶) oder die Schnellrücklauf-taste (◀◀).

Der Umspulvorgang stoppt, wenn das jeweilige Bandende erreicht ist. Betätigen Sie die TAPE-Stoptaste (■), um den Schnellvor- oder Rücklauf vor Erreichen des Bandendes zu stoppen.

- Cassetten können auch umgespult werden, wenn CD/USB/LINE als Signalquelle gewählt sind. Während sich das Cassetten Deck des AD-800 im Aufnahmemodus befindet, können die Schnellvor-/rücklauf-tasten nicht verwendet werden.

Variable Geschwindigkeit (Pitch Control)

Dieser Regler ermöglicht eine Geschwindigkeits- und damit verbundene Tonhöhenänderung während der Wiedergabe.

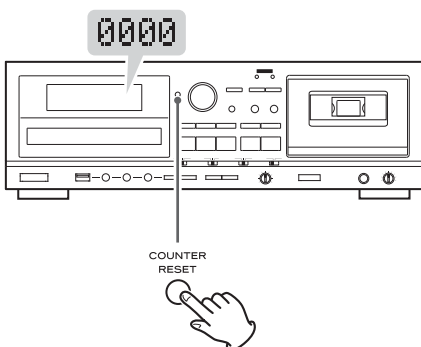


Drehen des PITCH CONTROL-Reglers im Uhrzeigersinn erhöht die Geschwindigkeit/Tonhöhe bis zu maximal +10%.

Drehen des PITCH CONTROL-Reglers gegen den Uhrzeigersinn vermindert die Geschwindigkeit/Tonhöhe um bis zu -10%.

- Während der Aufnahme besitzt dieser Regler keine Funktion.

Das Bandzählwerk



Mit Hilfe des Bandzählwerks können Sie eine beliebige Position schnell wiederfinden. Die COUNTER RESET-Taste setzt das Bandzählwerk auf „0000“ zurück.

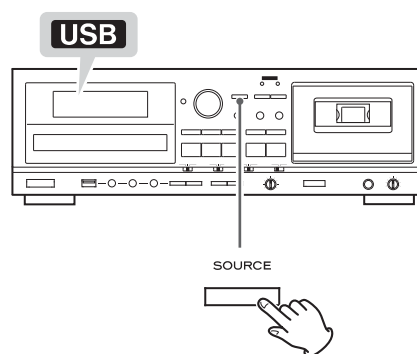
Wiedergabe von Dateien eines USB-Speichermediums (MP3) (1)

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den AD-800 niemals aus und trennen Sie nicht die Verbindung zu USB-Speichermedien während des Datenzugriffs; beispielsweise während der Aufnahme, Wiedergabe, des Schreibens oder Löschs von Dateien.

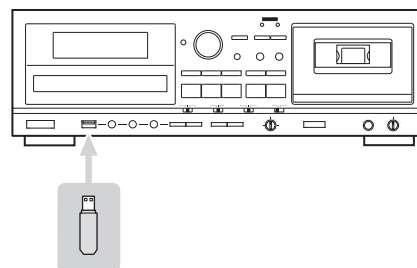
Andernfalls könnte der AD-800 sowie das angeschlossene USB-Speichermedium beschädigt werden.

- 1 Betätigen Sie zum Auswählen von „USB“ wiederholt die SOURCE-Taste.



- Falls eine andere Signalquelle aktiv ist, wird beim Starten der Wiedergabe von einem USB-Speichermedium automatisch auf „USB“ umgeschaltet.

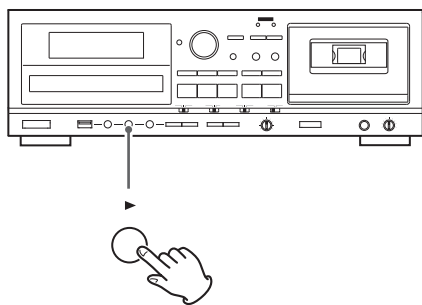
- 2 Schließen Sie am USB-Port des AD-800 ein USB-Speichermedium an.



Das Einlesen des USB-Speichermediums kann einige Sekunden dauern.

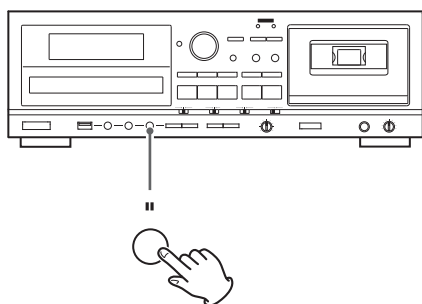
- Falls sich auf dem angeschlossenen USB-Speichermedium keine MP3-Dateien befinden, erscheint die Warnung „NO MUSIC FILE“ im Display.

3 Betätigen Sie zum Starten der Wiedergabe die USB-Wiedergabetaste (▶).



- Nachdem alle Dateien wiedergegeben wurden, stoppt die Wiedergabe automatisch.
- MP3-Dateien, die sich nicht in Verzeichnissen (Ordern) befinden, werden automatisch dem „ROOT“-Verzeichnis zugewiesen. Die Wiedergabe beginnt ab der ersten Datei im „ROOT“-Ordner.
- Weitere Informationen zur Wiedergabereihenfolge von Dateien auf MP3-Discs finden Sie auf Seite 38.

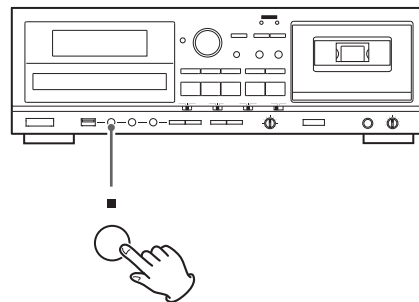
Vorübergehendes Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)



Betätigen Sie während der Wiedergabe die USB-Pausetaste (||), um die Wiedergabe an der aktuellen Position zeitweilig zu unterbrechen.

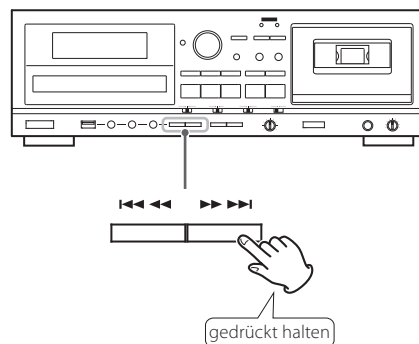
Durch erneutes Betätigen der USB-Pause- (||) oder USB-Wiedergabetaste (▶) wird die Wiedergabe ab der Position fortgesetzt, an der sie zuvor unterbrochen wurde.

Beenden der Wiedergabe



Betätigen Sie zum Beenden der Wiedergabe die USB-Stoptaste (■).

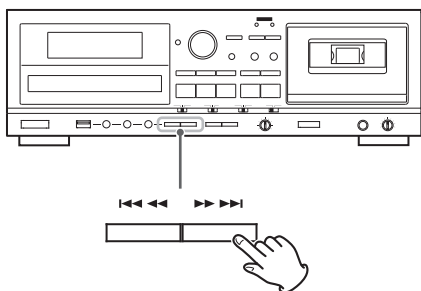
Suchen nach Passagen innerhalb einer Datei



Betätigen Sie zum Suchen einer Passage innerhalb einer Datei während der Wiedergabe anhaltend eine der USB-Suchfunktionstasten (I◀◀ oder ▶▶I). Bei länger anhaltendem Betätigen der jeweiligen Suchfunktionstaste erhöht sich die Suchgeschwindigkeit. Lassen Sie die betreffende Taste wieder los, sobald der Anfang der gesuchten Passage gefunden ist.

Wiedergabe von Dateien eines USB-Speichermediums (MP3) (2)

Vorangegangene oder folgende Dateien aufrufen



Während der Wiedergabe

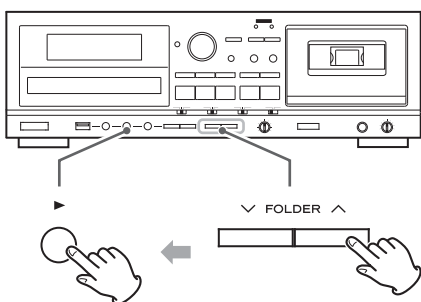
Betätigen Sie zum Auswählen der gewünschten Datei wiederholt eine der USB-Sprungfunktionstasten (I◀◀/▶▶I). Die ausgewählte Datei wird ab ihrem Anfang wiedergegeben.

- Nach einmaligem Betätigen der I◀◀-Taste während der Wiedergabe wird die aktuelle Datei nochmals ab ihrem Anfang wiedergegeben. Um zum Anfang der vorangegangenen Datei zu gelangen, betätigen Sie bitte zweimal die I◀◀-Taste.

Nachdem die Wiedergabe gestoppt oder zeitweilig unterbrochen wurde

Betätigen Sie zum Auswählen der gewünschten Datei wiederholt eine der USB-Sprungfunktionstasten (I◀◀/▶▶I). Betätigen Sie anschließend die USB-Pausetaste (II) oder starten Sie die Datei-wiedergabe mittels USB-Wiedergabetaste (▶).

Auswählen eines Ordners



Wählen Sie mittels FOLDER-Taste (▽/△) ein Verzeichnis aus. Starten Sie danach mittels USB-Wiedergabetaste (▶) die Wiedergabe.

Wiedergabewiederholung, Shuffle-Funktion und programmierte Titelfolge

Diese Funktionen stehen bei USB-Wiedergabe zu Verfügung. Detaillierte Anleitungen zur Bedienung finden Sie jeweils in folgenden Kapiteln:

- | | | |
|---------------------------------|---|----------------|
| Wiedergabewiederholung | ➔ | siehe Seite 20 |
| Die Shuffle-Funktion | ➔ | siehe Seite 20 |
| Programmierte Titelfolge | ➔ | siehe Seite 21 |

Aufnehmen auf USB-Speichermedien (1)

Der AD-800 ermöglicht es, Audiosignale von CD, Cassette oder einer externen Signalquelle im MP3-Format auf ein USB-Speichermedium auszuzeichnen.

- Aufzeichnungen können auch auf Compact Cassetten erstellt werden. Allerdings können Audiosignale nicht gleichzeitig auf ein USB-Speichermedium und eine Cassette aufgenommen werden.
- Timer-gesteuerte Aufnahmen auf USB-Speichermedien sind nicht möglich.

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den AD-800 während der Aufnahme niemals aus, ziehen Sie nicht den Netzstecker und trennen Sie nicht die Verbindung zu USB-Speichermedien, da dies den AD-800 sowie das angeschlossene USB-Speichermedium beschädigen könnte.

Hinweise zu aufgezeichneten MP3-Dateien

- Bei der Aufzeichnung wird automatisch der Ordner „RECORD“ sowie, darin enthalten, die Unterverzeichnisse „CD“, „TAPE“ und „LINE“ für die jeweilige Signalquelle angelegt. MP3-Dateien werden im jeweils zugehörigen Ordner gespeichert.
- Die Dateien werden hierbei wie folgt aufsteigend nummeriert:

Bei Aufnahme von CD

„CD001.MP3“, „CD002.MP3“ ...

- Falls sich im „CD“-Ordner beispielsweise bereits folgende Dateien befinden: „CD004.MP3“ und „CD009.MP3“, erhält die nächste aufgezeichnete Datei den Namen: „CD010.MP3“.

Bei Aufnahme von Cassette

„T001.MP3“, „T002A.MP3“ ...

Bei Aufnahme einer externen Signalquelle

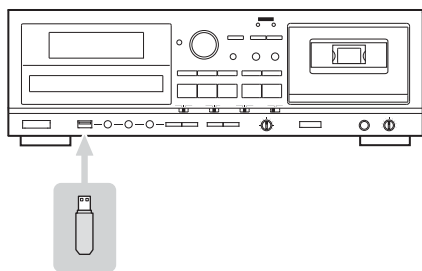
„L001.MP3“

- Wenn die aufzuzeichnende Signalquelle Cassette oder LINE ist, kann die Aufnahme/Datei während der Aufzeichnung manuell gesplittet werden (siehe Seite 30). Die Dateien werden aufsteigend nummeriert.

Beispiel: Falls die Datei „T001.MP3“ gesplittet wird, erhalten die „neuen“ Dateien die Namen: „T001.MP3“ und „T002.MP3“.

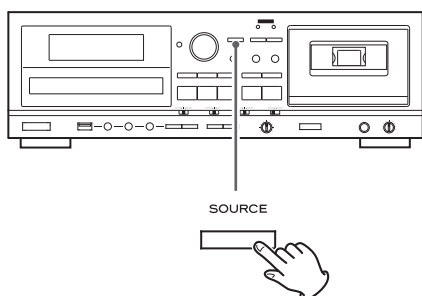
- Der AD-800 kann bis zu 999 Dateien auf einem USB-Speichermedium anlegen und verwalten. Dieser Maximalwert schließt bereits auf dem Speichermedium befindliche Dateien mit ein.
- Die maximale Aufzeichnungsdauer einer einzelnen Datei beträgt 240 Minuten. Wird diese Zeitspanne während der Aufnahme überschritten, wird automatisch eine neue Datei angelegt. Während des Erstellens einer neuen Datei wird die Aufnahme einige Sekunden unterbrochen.
- Beim Kopieren einer MP3-Disc beträgt die maximale Aufnahmedauer drei Stunden.
- Der AD-800 konvertiert das eingehende Audiosignal bei der Aufzeichnung auf USB-Speichermedien mit einer Bitrate von 128 kbps. Die Dateien liegen anschließend im MP3-Format vor.

1 Schließen Sie am USB-Port des AD-800 ein USB-Speichermedium an.

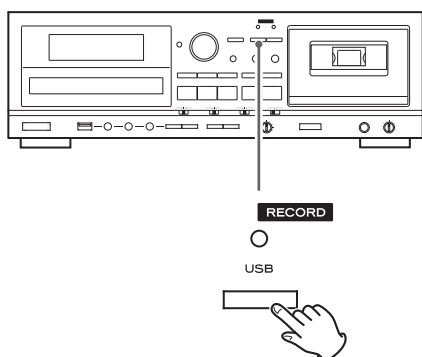


- Auf USB-Speichermedien können keine Dateien angelegt (aufgenommen) werden, wenn darauf kein freier Speicherplatz vorhanden ist oder das Medium schreibgeschützt ist.
- Überprüfen Sie vor der Aufnahme die verbleibende Kapazität des USB-Speichermediums mit Hilfe eines Computers, da der AD-800 diese Information nicht angezeigt.

2 Betätigen Sie zum Auswählen der aufzuzeichnenden Signalquelle (CD, TAPE oder LINE) wiederholt die SOURCE-Taste.



3 Betätigen Sie die RECORD USB-Taste, um den AD-800 in USB-Aufnahmebereitschaft zu versetzen.



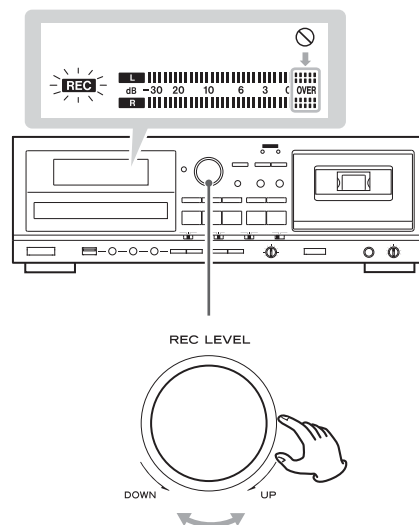
Die rote Anzeige über der RECORD USB-Taste und das **REC**-Symbol im Display blinken.

- Betätigen Sie zum Beenden der Aufnahme die USB-Stoptaste (■).

4 (Bei Aufnahmen von Cassette oder externen Signalquellen) Einstellen des Aufnahmepegels.

Korrigieren Sie den Aufnahmepegel, bevor Sie die Aufzeichnung starten, um Verzerrungen oder Rauschen während der Aufnahme zu vermeiden.

1. Starten Sie die Wiedergabe der aufzuzeichnenden Signalquelle (Cassette oder externe Signalquelle).
2. Stellen Sie den Aufnahmepegel mittels REC LEVEL-Regler so ein, dass die „OVER“-Anzeige des Spitzenwertinstruments beim lautesten Klangereignis gerade nicht leuchtet.



- Unterschiedliche Signalquellen besitzen unterschiedliche Wiedergabepegel. Um stets optimale Aufnahmeergebnisse zu erzielen, ist es erforderlich, dass der Aufnahmepegel auf die jeweilige Signalquelle abgestimmt wird.
- Bei Aufnahmen von CD ist ein Korrigieren des Aufnahmepegels nicht erforderlich. Daher besitzt der Regler keine Funktion.

5 Bereiten Sie die aufzuzeichnende Signalquelle zur Wiedergabe vor.

Aufnahmen von CD

Stoppen Sie die CD-Wiedergabe, um alle Titel/Dateien der im Laufwerk befindlichen CD aufzuzeichnen. Wenn Sie nicht die komplette CD kopieren möchten, versetzen Sie die CD an der Position, ab der Sie mit der Aufzeichnung beginnen möchten, in Wiedergabebereitschaft (Pause).

Programmierte Titelfolgen können ebenfalls auf ein USB-Speichermedium aufgezeichnet werden. Detaillierte Informationen zu den Programmeinstellungen finden Sie auf Seite 21.


Fortsetzung auf der nächsten Seite ➡


Aufnehmen auf USB-Speichermedien (2)

Aufnehmen von Cassette

Spulen Sie bis zum Bandanfang zurück, wenn Sie eine komplette Cassette kopieren möchten. Wenn Sie nicht die komplette Cassette kopieren möchten, stoppen Sie die Wiedergabe oder aktivieren Sie Wiedergabebereitschaft (Pause) an der Position, ab der Sie mit der Aufzeichnung beginnen möchten.

Wählen Sie die gewünschte DOLBY NR (Rauschunterdrückung) Einstellung (siehe Seite 9).

Um nur Titel von einer Seite der Cassette aufzuzeichnen, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf . Wählen Sie mittels TAPE-Wiedergabetasten (▶ oder ◀) die Laufrichtung (Seite der Cassette) und betätigen Sie anschließend die TAPE-Stopptaste (■).

Um beide Seiten einer Cassette zu kopieren, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf  und betätigen Sie anschließend die TAPE-Wiedergabetaste (▶). Wenn Sie die TAPE-Reverse-Wiedergabetaste (◀) betätigen, wird lediglich die „B“-Seite der Cassette kopiert.

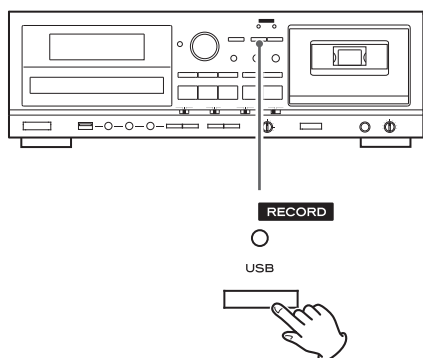
Aufnehmen einer externen Signalquelle

Bereiten Sie die externe Signalquelle zur Wiedergabe vor.

Beispiele: Wählen Sie am angeschlossenen Verstärker die gewünschte Signalquelle aus.
Legen Sie eine Disc in den angeschlossenen Player.
Stellen Sie am angeschlossenen Tuner den gewünschten Radiosender ein.

6 Betätigen Sie zum Starten der Aufzeichnung erneut die RECORD USB-Taste.

Falls Sie das Audiosignal einer externen Signalquelle aufzeichnen möchten, starten Sie deren Wiedergabe.



Die rote Anzeige über der RECORD USB-Taste und das **REC**-Symbol im Display blinken nicht mehr.

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den AD-800 während der Aufnahme nicht aus und ziehen Sie nicht den Netzstecker, da der AD-800 sowie daran angeschlossene Geräte hierdurch beschädigt werden könnten.

- Sobald auf dem USB-Speichermedium kein freier Speicher mehr vorhanden ist, stoppt die Aufnahme automatisch.
- Betätigen Sie zum Unterbrechen der Aufnahme die USB-Pause-taste (||). Nochmaliges Betätigen setzt die Aufnahme fort.

Aufnehmen von CD oder Cassette

Sobald die Wiedergabe der CD oder Cassette endet, stoppt die Aufnahme automatisch.

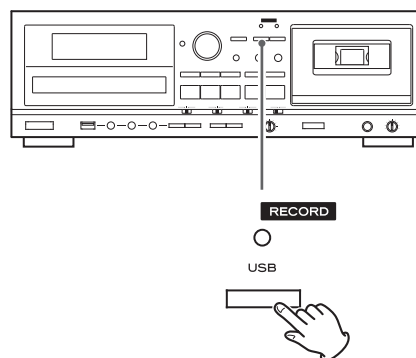
Durch Betätigen der USB-Stopptaste (■) kann die Aufnahme manuell beendet werden. Hierdurch wird die Wiedergabe der jeweiligen Signalquelle ebenfalls beendet.

Aufnehmen einer externen Signalquelle

Die Aufnahme wird nicht automatisch beendet, wenn die Wiedergabe der Signalquelle endet. Betätigen Sie zum Beenden der Aufzeichnung die USB-Stopptaste (■).

Dateien manuell splitten

Bei Aufnahmen von Cassette oder einer an den LINE-Eingängen angeschlossenen Signalquelle können MP3-Dateien während der Aufzeichnung manuell gesplittet werden. Bei Aufnahmen von CD ist dies nicht möglich, da die Dateien automatisch, entsprechend der Titel der CD, geteilt werden.



Betätigen Sie während der Aufnahme die RECORD USB-Taste an der Stelle, an der Sie die aufgezeichnete Datei teilen möchten. Das Splitten einer Datei dauert ungefähr zehn Sekunden.

Aufnahmen von Cassette:

Während des Splittens stoppt die Cassetten-Wiedergabe, so dass nahezu das komplette Audiomaterial aufgezeichnet wird.

Aufnehmen einer an den LINE-Eingängen angeschlossenen Signalquelle:

Während des Splittens wird kein Audiomaterial aufgezeichnet.

- Mittels AD-800 können bereits aufgezeichnete MP3-Dateien nicht nachträglich gesplittet werden. Das Splitten von Dateien funktioniert ausschließlich während der Aufnahme.
- Die aufsteigenden Dateinummern werden nach erfolgreichem Splitten einer Datei vergeben.

Beispiel:

Falls die Datei „T001.MP3“ gesplittet wird, erhalten die „neuen“ Dateien die Namen: „T001.MP3“ und „T002.MP3“.

Dateien eines USB-Speichermediums löschen

⚠ ACHTUNG

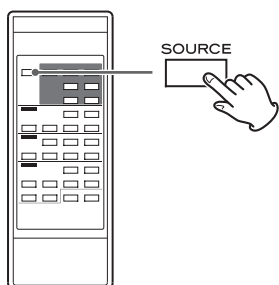
Schalten Sie den AD-800 während des Löschsens von Dateien niemals aus, ziehen Sie nicht den Netzstecker und trennen Sie nicht die Verbindung zu USB-Speichermedien, da dies den AD-800 sowie das USB-Speichermedium beschädigen könnte.

Alle Dateien löschen

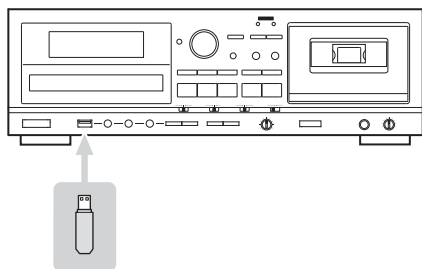
⚠ ACHTUNG

Diese Funktion löscht alle Dateien auf einem USB-Speichermedium. Dateien in anderen Formaten, die vom AD-800 normalerweise nicht erkannt werden, werden ebenfalls gelöscht. Stellen Sie sicher, dass alle Dateien gelöscht werden können, bevor Sie diese Funktion ausführen.

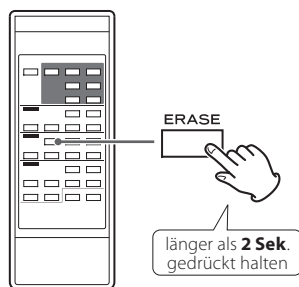
- 1 Betätigen Sie zum Auswählen von „USB“ wiederholt die SOURCE-Taste.



- 2 Schließen Sie am USB-Port des AD-800 ein USB-Speichermedium an.



- 3 Betätigen Sie die ERASE-Taste länger als zwei Sekunden.



Die Meldung „Erase all?“ erscheint im Display.

- 4 Betätigen Sie innerhalb von sechs Sekunden erneut die ERASE-Taste.

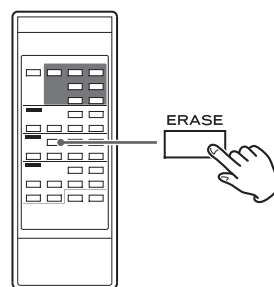


Das USB-Speichermedium wird komplett gelöscht. Die Meldung „NO MUSIC FILE“ erscheint im Display.

Eine Datei löschen

- 1 Starten Sie die Wiedergabe der Datei, die Sie löschen möchten (siehe Seite 26).

- 2 Betätigen Sie die ERASE-Taste.



Die Meldung „Erase file?“ erscheint im Display.

- 3 Betätigen Sie innerhalb von sechs Sekunden erneut die ERASE-Taste.



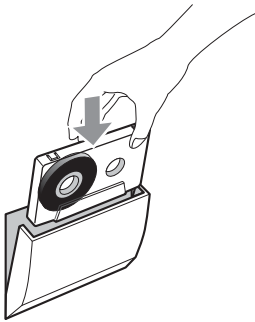
Im Display erscheint die Meldung „Erasing“. Die Wiedergabe stoppt, und die derzeit wiedergegebene Datei wird gelöscht.

Aufnehmen auf Compact Cassetten (1)

Mit Hilfe des AD-800 können Aufnahmen von CD, USB-Speichermedien sowie externen Signalquellen auf Normal (Typ I) und Chrom (Typ II) Cassetten erstellt werden. Metall (Typ IV) Cassetten können im AD-800 lediglich wiedergegeben werden. Das Erstellen von Aufnahmen auf Metall (Typ IV) Cassetten wird vom AD-800 nicht unterstützt.

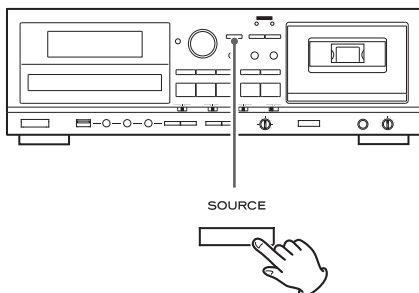
- Sie können auf eine oder beide Seiten einer Cassette aufzeichnen.
- Aufzeichnungen können auch auf USB-Speichermedien erstellt werden. Allerdings können Audiosignale nicht gleichzeitig auf ein USB-Speichermedium und eine Cassette aufgenommen werden.

1 Legen Sie eine Cassette in das Cassetten-Fach.

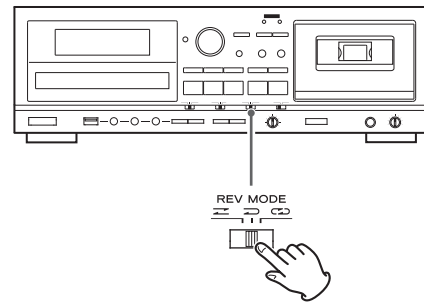


- Falls die Schreibschutzlasche(n) der Cassette herausgebrochen sind, verschließen Sie die Öffnung(en) mit Klebeband.

2 Betätigen Sie zum Auswählen der aufzuzeichnenden Signalquelle (CD, USB oder LINE) wiederholt die SOURCE-Taste.



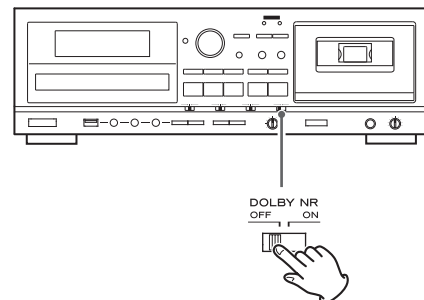
3 Stellen Sie mittels REV MODE-Wahlschalter die Reverse-Betriebsart ein, und wählen Sie die Laufrichtung.



Um nur auf einer Seite der Cassette aufzuzeichnen, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf . Wählen Sie mittels TAPE-Wiedergabe- () oder Reverse-Wiedergabetaste () die Laufrichtung (Seite der Cassette) und betätigen Sie anschließend die TAPE-Stopp-taste ().

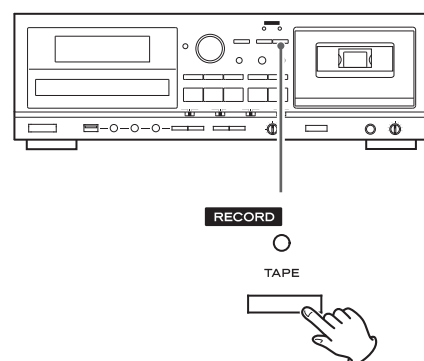
Wenn Sie auf beiden Seiten der Cassette aufzeichnen möchten, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf oder und wählen Sie als Laufrichtung () (). Wenn Sie als Laufrichtung wählen, zeichnen Sie lediglich auf der „B“-Seite der Cassette auf.

4 Stellen Sie den DOLBY NR (Rauschunterdrückung) Wahlschalter auf „ON“ oder „OFF“.



Informationen zu DOLBY NR finden Sie auf Seite 9.

5 Betätigen Sie die RECORD TAPE-Taste, um den AD-800 in Aufnahmebereitschaft zu versetzen.



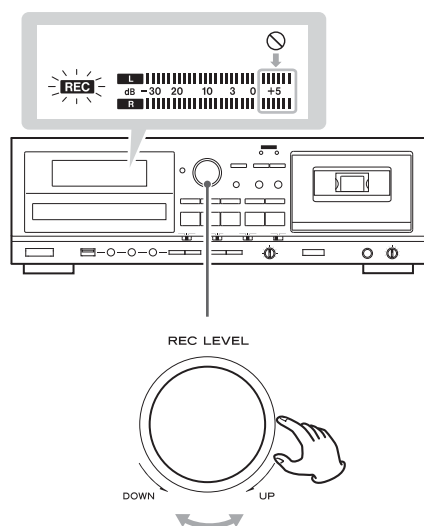
Die rote Anzeige über der RECORD TAPE-Taste und die **REC**-Symbole im Display blinken.

- Betätigen Sie zum Beenden der Aufnahme die TAPE-Stopp-taste ().

6 Einstellen des Aufnahmepegels.

Korrigieren Sie vor Aufzeichnungsstart den Aufnahmepegel, um Verzerrungen oder Rauschen bei der Aufnahme zu vermeiden.

1. Starten Sie die Wiedergabe der aufzuzeichnenden externen Signalquelle.
2. Korrigieren Sie den Aufnahmepegel mittels REC LEVEL-Regler, so dass die „0“-Marke des Spitzenwertinstruments beim lautesten Klangereignis nicht anhaltend und nicht maßgeblich überschritten wird.



- Unterschiedliche Signalquellen besitzen unterschiedliche Wiedergabepegel. Um stets optimale Aufnahmeergebnisse zu erzielen, ist es erforderlich, dass der Aufnahmepegel auf die jeweilige Signalquelle abgestimmt wird.

7 Bereiten Sie die aufzuzeichnende Signalquelle zur Wiedergabe vor.

Aufnahmen von CD

Stoppen Sie die CD-Wiedergabe, um alle Titel/Dateien einer CD zu kopieren. Wenn Sie nicht die komplette CD kopieren möchten, versetzen Sie die CD an der Position, ab der die Aufzeichnung beginnen soll, in Wiedergabebereitschaft (Pause). Programmierte Titelfolgen können ebenfalls auf Cassette aufgezeichnet werden. Detaillierte Informationen zu den Programmeinstellungen finden Sie auf Seite 21.

Aufnahmen von einem USB-Speichermedium

Stoppen Sie die USB-Wiedergabe, um Audioinhalte des im USB-Port befindlichen Speichermediums ab dem ersten Titel auf Cassette aufzuzeichnen. Falls die Aufnahme ab einem anderen Titel starten soll, unterbrechen Sie die USB-Wiedergabe (Pause) an der Position, ab der Sie mit der Aufzeichnung beginnen möchten. Programmierte Titelfolgen können ebenfalls auf Cassette aufgezeichnet werden. Detaillierte Informationen zu den Programmeinstellungen finden Sie auf Seite 21.

- Informationen zur Wiedergabereihenfolge von Dateien auf MP3-Discs finden Sie auf Seite 38.

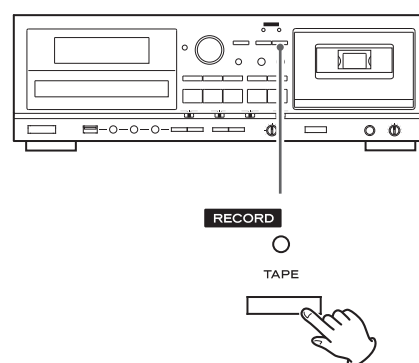
Aufnahmen von einer externen Signalquelle

Bereiten Sie die externe Signalquelle zur Wiedergabe vor.

Beispiele: Wählen Sie am angeschlossenen Verstärker die gewünschte Signalquelle aus. Legen Sie eine Disc in den angeschlossenen Player. Stellen Sie am angeschlossenen Tuner den gewünschten Radiosender ein.

8 Betätigen Sie zum Starten der Aufnahme erneut die RECORD TAPE-Taste.

Falls Sie das Audiosignal einer externen Signalquelle aufzeichnen möchten, starten Sie deren Wiedergabe.



Die rote Anzeige über der RECORD TAPE-Taste und das REC-Symbol im Display blinken nicht mehr.

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den AD-800 während der Aufnahme nicht aus und ziehen Sie nicht den Netzstecker, da der AD-800 sowie daran angeschlossene Geräte hierdurch beschädigt werden könnten.

- Betätigen Sie zum Unterbrechen der Aufnahme die TAPE-Pause-taste (II). Nochmaliges Betätigen setzt die Aufnahme fort.

Aufnahmen von CD oder USB-Speichermedien

Sobald die Wiedergabe der Signalquelle endet, stoppt die Aufnahme automatisch.

Durch Betätigen der TAPE-Stopptaste (■) kann die Aufnahme manuell beendet werden. Hierdurch wird die Wiedergabe der jeweiligen Signalquelle ebenfalls beendet.

- Wenn Inhalte von CD oder USB-Speichermedien kontinuierlich auf beide Seiten der Cassette aufgezeichnet werden und das Bandende der „A“-Seite während eines Titels erreicht wird, wird die Aufnahme auf der „B“-Seite der Cassette mit dem kompletten Titel fortgesetzt, der zuvor unterbrochen wurde.

Aufnahmen von einer externen Signalquelle

Die Aufnahme wird nicht automatisch beendet, wenn die Wiedergabe der Signalquelle endet. Betätigen Sie zum Beenden der Aufzeichnung die TAPE-Stopptaste (■).

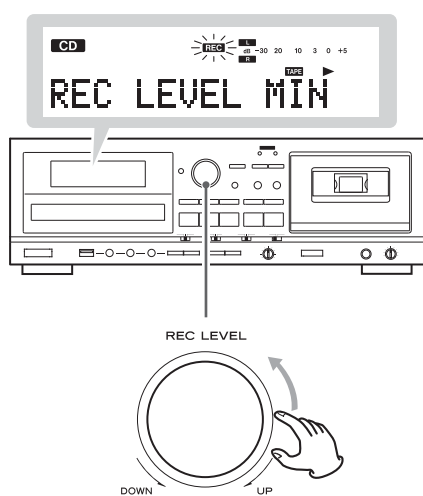
Aufnehmen auf Compact Cassetten (2)

Aufnahmen löschen

Durch neue Aufzeichnungen werden bestehende Aufnahmen einer Cassette überschrieben (die vorherigen Aufnahmen werden gelöscht). Sie können den Inhalt einer Cassette löschen, indem Sie den Aufnahmepegelregler auf Minimalstellung setzen und somit kein Signal aufzeichnen.

- 1 **Betätigen Sie die TAPE RECORD-Taste, um den AD-800 in Aufnahmebereitschaft zu versetzen.**

- 2 **Stellen Sie den REC LEVEL-Regler auf Minimalstellung „MIN“.**



- 3 **Betätigen Sie zum Starten des Löschvorgangs (es wird kein Signal aufgezeichnet) die Wiedergabetaste (▶) oder die Reverse-Wiedergabetaste (◀).**

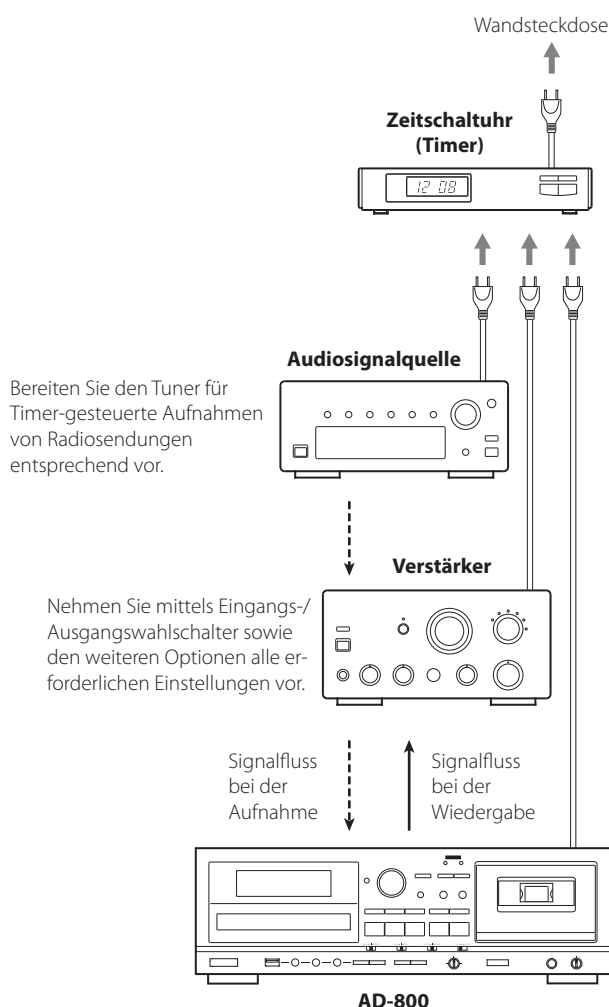
Timer-gesteuerte Aufnahme und Wiedergabe (1)

Wenn Sie Ihr Audiosystem an einer handelsüblichen Zeitschaltuhr (Timer) betreiben, können Sie sich durch Ihre Lieblingsmusik wecken lassen oder zu vorprogrammierbaren Zeitpunkten Aufnahmen starten.

- Als Signalquelle muss bei Timer-gesteuerter Wiedergabe „CD“, „TAPE“ oder „USB“ gewählt werden. Die Timer-gesteuerte Wiedergabe von externen, am LINE-Eingang angeschlossenen Geräten ist nicht möglich.
- Im Timerbetrieb kann lediglich das Audiosignal einer externen, am LINE-Eingang des AD-800 angeschlossenen Signalquelle auf Cassette aufgezeichnet werden.

Anschließen einer Zeitschaltuhr (Timer)

Schließen Sie die Komponenten Ihres Audiosystems gemäß folgender Abbildung an einer Zeitschaltuhr an:



⚠ Schalten Sie vor dem Anschließen alle Geräte aus.

- Lesen und beachten Sie die Hinweise in den Bedienungsanleitungen aller Komponenten, die Sie am AD-800 betreiben möchten.
- Achten Sie auf korrekten, sicheren Anschluss. Vermeiden Sie Brummen sowie Rauschen, indem Sie Kabel nicht verflechten oder parallel verlegen.

Timer-gesteuerte Wiedergabe (**CD** **USB** **TAPE**)


- Als Signalquelle muss bei der Timer-gesteuerten Wiedergabe „CD“, „TAPE“ oder „USB“ gewählt werden. Eine Timer-gesteuerte Wiedergabe von externen, am LINE-Eingang angeschlossenen Geräten ist nicht möglich.

1 Schließen Sie den AD-800 sowie weitere Komponenten Ihres Audiosystems an einem handelsüblichen Timer an (siehe vorherige Seite).

2 Schalten Sie alle Komponenten ein (Power On).

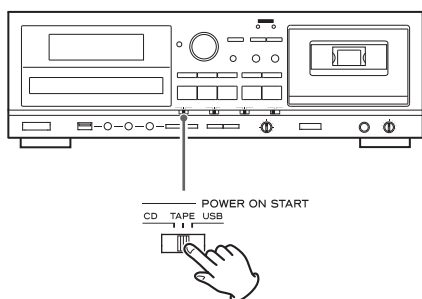
3 Bereiten Sie die gewünschte Signalquelle zur Timer-gesteuerten Wiedergabe vor.

Bei Cassetten-Wiedergabe

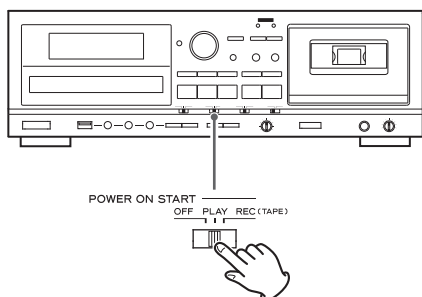
- ➔ Wählen Sie mittels REV MODE-Wahlschalter die gewünschte Laufrichtung. Um beide Seiten einer Cassette kontinuierlich wiederzugeben, wählen Sie die Schalterstellung .
- ➔ Schalten Sie DOLBY NR (Rauschunterdrückung) ein oder aus (siehe Seite 9).

Die Wiedergabe beginnt grundsätzlich mit der „A“-Seite.

4 Wählen Sie mittels CD-TAPE-USB-Schalter die gewünschte Signalquelle für die Timer-gesteuerte Wiedergabe aus.



5 Stellen Sie den OFF-PLAY-REC-Schalter auf „PLAY“.



Im Display des AD-800 erscheint die Meldung „TIMER“.

6 Programmieren Sie am Timer die gewünschten Ein- (Power On) und Ausschaltzeiten (Power Off).

Wenn Sie diese Programmierung vorgenommen haben, sollten alle vom Timer gesteuerten Komponenten ausgeschaltet sein.

Betätigen Sie zu diesem Zeitpunkt nicht mehr die POWER-Taste des AD-800. Belassen Sie die Taste in der „ON“-Position. Falls sich die POWER-Taste in der „OFF“-Position befindet, kann keine Timer-gesteuerte Wiedergabe stattfinden.

Bei Erreichen der Einschaltzeit werden die Audiokomponenten über den Timer mit Strom versorgt und die Wiedergabe startet automatisch.

- Wenn Sie den Timer nicht verwenden möchten, wählen Sie für den OFF-PLAY-REC-Schalter die Schalterstellung „OFF“.

Timer-gesteuerte Aufnahme (**LINE** → **TAPE**)

- Im Timerbetrieb kann lediglich das Audiosignal einer externen, am LINE-Eingang des AD-800 angeschlossenen Signalquelle auf Cassette aufgezeichnet werden.


(Beispiel: Aufzeichnen einer Radiosendung)



1 Schließen Sie den AD-800 sowie weitere Komponenten Ihres Audiosystems an einem handelsüblichen Timer an (siehe vorherige Seite).

2 Schalten Sie alle Komponenten ein (Power On).

3 Legen Sie die Cassette, auf die Sie aufzeichnen möchten, ins Cassetten-Fach.

Die Aufnahme beginnt grundsätzlich auf der „A“-Seite.

Wenn nur eine Seite der Cassette aufgezeichnet werden soll, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf .

Wenn beide Seiten der Cassette aufgezeichnet werden sollen, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf  oder .

Schalten Sie DOLBY NR (Rauschunterdrückung) ein oder aus (siehe Seite 9).

Falls die Schreibschutzlasche(n) der Cassette herausgebrochen sind, verschließen Sie die Öffnung(en) mit Kleband.

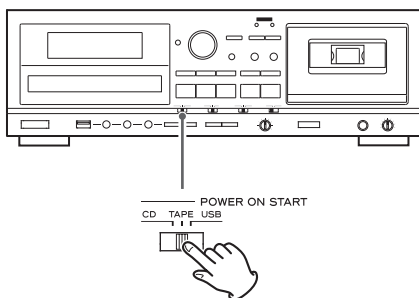
Verwenden Sie Normal (Typ I) oder Chrom (Typ II) Cassetten, um mittels AD-800 Aufnahmen zu erstellen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite ➔

HINWEIS

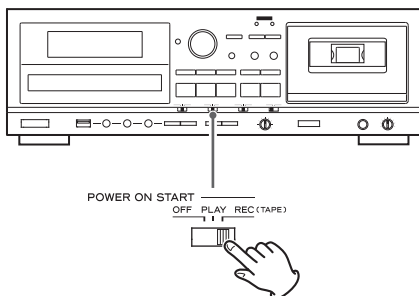
Bei Verwendung einer Cassette, deren Aufnahme oder Wiedergabe auf der „B“-Seite gestoppt wurde, beginnt die Timer-gesteuerte Aufnahme an der entsprechenden Bandposition auf der „A“-Seite. Um zu vermeiden, dass wichtige Aufnahmen versehentlich gelöscht werden, vergewissern Sie sich bei Wiederverwendung einer Cassette stets vor der Aufnahme, ob sich die Cassette so im Laufwerk befindet, dass eine Timer-gesteuerte Aufnahme an der korrekten Bandposition auf der entsprechenden Seite einer Cassette beginnt. Bedenken Sie bitte auch, dass der REV MODE-Schalter entsprechend eingestellt sein sollte.

4 Stellen Sie den CD-TAPE-USB-Schalter auf „TAPE“.



- Timer-gesteuerte Aufnahmen auf CDs sowie USB-Speichermedien werden vom AD-800 nicht unterstützt.

5 Stellen Sie den OFF-PLAY-REC-Schalter auf „REC“.



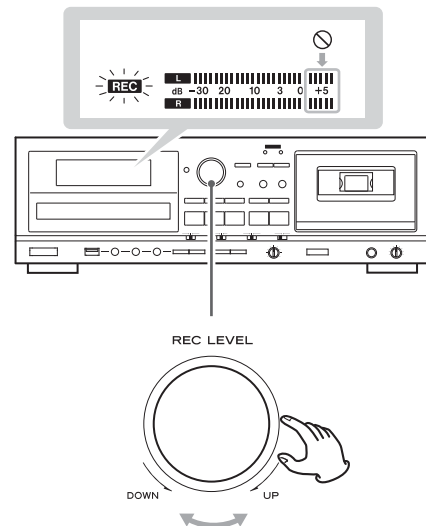
Im Display des AD-800 erscheinen die Meldungen „TIMER“ und **REC**.

6 Wenn Sie eine Radiosendung aufzeichnen möchten, stellen Sie am verwendeten Tuner den Sender ein, dessen Programm Sie Timer-gesteuert aufzeichnen möchten.

7 Korrigieren Sie den Aufnahmepegel.

Passen Sie den Aufnahmepegel an, bevor Sie die Aufzeichnung starten, um Verzerrungen oder Rauschen während der Aufnahme zu vermeiden.

Stellen Sie den Aufnahmepegel mittels REC LEVEL-Regler so ein, dass die „0“-Marke des Spitzenwertinstruments beim lautesten Klangereignis nicht anhaltend und nicht maßgeblich überschritten wird.



8 Programmieren Sie am Timer die gewünschten Ein- (Power On) und Ausschaltzeiten (Power Off).

Nachdem diese Programmierung beendet ist, werden alle vom Timer gesteuerten Komponenten ausgeschaltet.

Betätigen Sie zu diesem Zeitpunkt nicht mehr die POWER-Taste des AD-800. Belassen Sie die Taste in der „ON“-Position. Falls sich die POWER-Taste in der „OFF“-Position befindet, ist die Timer-gesteuerte Aufnahme nicht möglich.

Bei Erreichen der Einschaltzeit werden die Audiokomponenten über den Timer mit Strom versorgt und die Aufnahme startet automatisch.

- Wenn Sie den Timer nicht verwenden möchten, stellen Sie sicher, dass sich der OFF-PLAY-REC-Schalter in der Schalterstellung „OFF“ befindet, da andernfalls wichtige Aufnahmen durch unbeabsichtigte Timer-Einschaltung gelöscht werden könnten.

Falls beim AD-800 etwaige Funktionsstörungen auftreten sollten, versuchen Sie bitte, anhand der folgenden Hinweise selbst Abhilfe zu schaffen, bevor Sie sich an Ihren Fachhändler oder ein autorisiertes TEAC-Servicecenter wenden.

Darüberhinaus könnte die Störung auch durch ein anderes Gerät Ihres Audiosystems hervorgerufen werden. Überprüfen Sie im Störfall bitte auch die einwandfreie Funktion aller anderen Komponenten.

Allgemein

Kein Strom

- ➔ Überprüfen Sie die Verbindung zwischen AD-800 und Wandsteckdose und stellen Sie sicher, dass diese nicht über einen Schalter ausgeschaltet ist. Überprüfen Sie die verwendete Steckdose, indem Sie andere Verbraucher (Ventilator, Lampe) daran testen.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- ➔ Schalten Sie den AD-800 mittels POWER-Schalter ein.
- ➔ Ersetzen Sie die Batterien, falls sie verbraucht sind.
- ➔ Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Befehlen innerhalb des Betriebsradius (5 m) auf die Gerätevorderseite.
- ➔ Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem AD-800.
- ➔ Schalten Sie helle Lichtquellen in unmittelbarer Nähe des AD-800 aus.

Andere Geräte, die mittels Fernbedienung gesteuert werden können, zeigen Fehlfunktionen.

- ➔ Infrarot-Streustrahlung der AD-800 Fernbedienung kann die Funktion anderer fernbedienbarer Geräte beeinträchtigen.

Die Tastensteuerung funktioniert nicht einwandfrei.

- ➔ Falls derzeit ein anderer Steuerungsbefehl ausgeführt wird, warten Sie einen Moment, bevor Sie es erneut versuchen.

Keine Wiedergabe oder nur sehr leise Wiedergabe

- ➔ Überprüfen Sie die Verbindungen zum Verstärker.
- ➔ Überprüfen Sie, ob die Lautsprecherboxen und andere Komponenten Ihres Systems korrekt und sicher angeschlossen sind.
- ➔ Überprüfen Sie die Funktion der angeschlossenen Geräte.
- ➔ Die \oplus/\ominus -Leiter eines Lautsprecherkabels könnten sich berühren (Kurzschluss). Überprüfen Sie die Lautsprecherkabel.
- ➔ Wählen Sie mittels SOURCE-Taste die korrekte Signalquelle.

Starkes Rauschen oder Brummen

- ➔ Platzieren Sie den AD-800 möglichst weit entfernt von TV-Geräten.

CD-Player

Keine Wiedergabe

- ➔ Laden Sie eine Disc mit der bedruckten Labelseite nach oben.
- ➔ Reinigen Sie die Oberfläche verschmutzter Discs. Versuchen Sie verkratzte oder mit Kleberückständen behaftete Discs vor der Wiedergabe in einwandfreien Zustand zu versetzen. Verwenden Sie niemals Klebeetiketten oder Disc-Stabilizer, die auf der Disc angebracht werden oder sie umschließen.
- ➔ Falls sich eine „leere“ Disc im Laufwerk befindet, laden Sie eine industriell gefertigte Audio-CD.
- ➔ Einige CD-R/RW Discs können aufgrund verschiedener Faktoren nicht wiedergegeben werden. Verwenden Sie eine andere Disc.
- ➔ Nicht finalisierte CD-R/RW Discs können nicht wiedergegeben werden. Finalisieren Sie solche Discs in einem CD-Recorder und versuchen Sie es erneut.
- ➔ Falls sich Kondensation gebildet hat, lassen Sie den AD-800 ein bis zwei Stunden eingeschaltet, bevor Sie ihn wieder verwenden.

Tonaussetzer während der Wiedergabe

- ➔ Wählen Sie einen Aufstellungsort, an dem der AD-800 keinen Erschütterungen oder Stößen ausgesetzt ist.
- ➔ Reinigen Sie die Disc, falls sie verschmutzt ist.
- ➔ Verwenden Sie keine verkratzte, beschädigte oder verformte Disc.

Cassetten Deck

Das Cassetten-Fach lässt sich nicht schließen.

- ➔ Die Cassette wurde nicht korrekt eingesetzt. Setzen Sie sie erneut ein.




Schlechte Klangqualität

- ➔ Reinigen Sie die Tonköpfe (siehe Seite 6).
- ➔ Falls der Tonkopf magnetisiert ist, verwenden Sie zum Entmagnetisieren einen handelsüblichen Tonkopfmagnetisierer.
- ➔ Überprüfen Sie, ob der Dolby NR-Schalter sich in der gleichen Schalterstellung befindet, wie während der Aufnahme.

Die Wiedergabegeschwindigkeit scheint nicht zu stimmen.

- ➔ Überprüfen Sie die Stellung des „Pitch Control“-Reglers (siehe Seite 26).

Der Auto-Reverse-Betrieb funktioniert nicht.

- ➔ Stellen Sie den REV MODE-Schalter auf  oder .
- ➔ Falls der REV MODE-Schalter auf  steht, starten Sie die Wiedergabe der zu Ihnen weisenden Seite der Cassette („A“-Seite).

Aufnahmen können nicht erstellt werden.

- ➔ Falls die Schreibschutzlasche(n) der Cassette herausgebrochen sind, verschließen Sie die Öffnung(en) mit Klebeband.
- ➔ Einstellen des Aufnahmepegels. (siehe Seite 33).

USB-Betrieb

Keine Wiedergabe, obwohl die USB-Wiedergabetaste (▶) betätigt wurde.

- ➔ Vergewissern Sie sich, dass auf dem USB-Speichermedium Dateien im MP3-Format vorhanden sind.
- ➔ Andere Dateiformate (MPEG 1 LAYER 2, usw.) können nicht wiedergegeben werden.

Aufnahmen können nicht erstellt werden.

- ➔ Vergewissern Sie sich, dass auf dem USB-Speichermedium ausreichend freie Speicherkapazität vorhanden ist.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass das USB-Speichermedium nicht schreibgeschützt ist.
- ➔ Überprüfen Sie bei Aufzeichnungen von analogen Signalquellen den eingestellten Aufnahmepegel (siehe Seite 29).

MP3-Dateien

Im Display werden merkwürdige Zeichen angezeigt.

- ➔ Doppel-Byte Zeichen (japanisch, chinesisch, usw.) können nicht korrekt dargestellt werden. MP3-Dateinamen werden nur dann korrekt angezeigt, wenn sie ausschließlich alphanumerische Zeichen beinhalten.

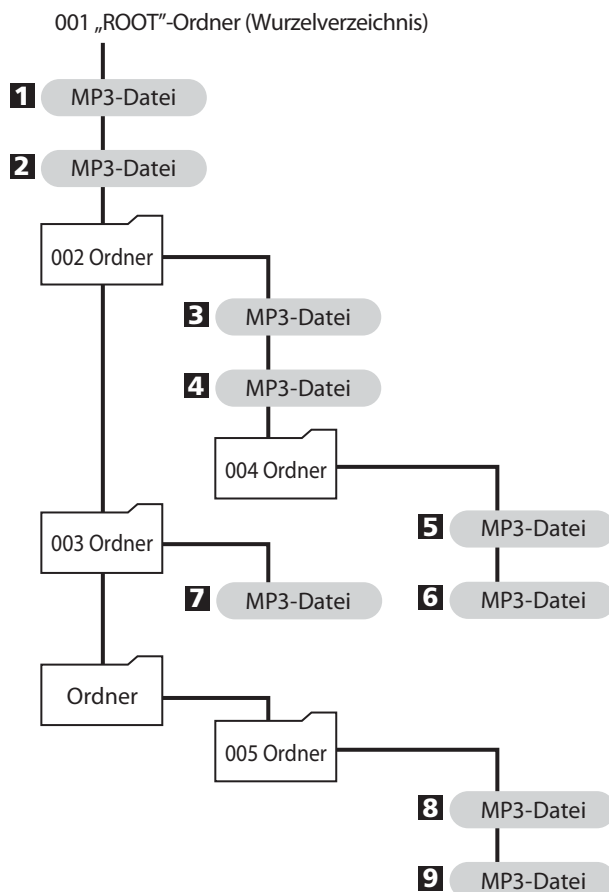
„No title“, „No artist“ oder „No album“ erscheinen im Display

- ➔ Die betreffende Audiodatei besitzt keine ID3-Tag-Informationen. Editieren Sie den/die Titel in Ihrer bevorzugten MP3-Applikation auf dem PC, um die fehlenden Informationen für Titel-, Künstler sowie Album hinzuzufügen.

Falls normaler Betrieb des AD-800 dennoch nicht möglich ist, ziehen Sie bitte den Netzstecker und warten Sie ungefähr eine Minute, bevor Sie ihn wieder anschließen. Hierdurch wird der interne Mikroprozessor, der durch äußere Einflüsse, wie Gewitter, Netzausfall, usw. gestört werden kann, zurückgesetzt.

MP3-Dateien einer CD sowie eines USB-Speichermediums können in unterschiedlichen Ordnern gespeichert und ebenso, wie Dateien auf der Festplatte eines Computers, verwaltet werden. Zusätzlich kann ein Verzeichnis mehrere weitere Ordner enthalten.

Die folgende Abbildung zeigt die Datei-/Ordnerstruktur einer MP3-Disc oder eines USB-Speichermediums. Anhand dieses Beispiels können Sie den strukturellen Aufbau der Ordner und Unterverzeichnisse (001 „ROOT“ bis 005 Ordner) sowie die Wiedergabereihenfolge der Dateien (1 bis 9) ansehen.



CD-Player

Pickup.....	3-Strahl, Halbleiter-Laser
Digitalfilter	8-fach Oversampling
Frequenzgang.....	20 Hz–20.000 Hz (± 2 dB)
Verzerrung (THD).....	weniger als 0,02 % (1 kHz)
Rauschabstand (S/N)	mehr als 87 dB (IHF-A)
Analogausgang	2,0 V (RCA) (Cinch)

Cassetten Deck

Spurlage	4-Spur, 2-Kanal Stereo
Tonköpfe.....	Aufnahme-/Wiedergabekopf x 1 (Drehkopfsystem) Löschkopf x 1
Bandtyp.....	Compact Cassette C-60
Bandgeschwindigkeit	4,76 cm/Sek.
Motor	DC-Servomotor x 1
Veränderbare Geschwindigkeit	$\pm 10\%$ (nur bei Wiedergabe)
Gleichlaufschwankung	0,25% (W. RMS)
Gesamtfrequenzgang	50–12.000 Hz ± 3 dB (Metall) 50–12.000 Hz ± 3 dB (Chrom, CrO ₂) 50–12.000 Hz ± 3 dB (Normal)
Gesamtrauschabstand (S/N)	59 dB (Dolby NR aus, 3% THD-Pegel, bewertet), 69 dB (DOLBY NR ein, oberhalb 5 kHz)
Umspuldauer.....	ungefähr 120 Sek. (mit C-60)
Eingang	Line: 87 mV (Eingangsimpedanz bei 50 k Ω oder mehr)
Ausgang	Line: 0,46 V (Lastimpedanz bei 50 k Ω oder mehr)
Kopfhörer	10 mW/32 Ω

USB-Port

USB-Bus Ausgangsspannung	5 V, 0,2 A
Wiedergabe	
Frequenzgang.....	20 Hz–20.000 Hz (± 2 dB)
Rauschabstand (S/N)	mehr als 85 dB
Wiedergabe-Bitrate	8k-320k bps
Aufnahme	
Frequenzgang.....	20 Hz–15.000 Hz (± 2 dB)
Rauschabstand (S/N)	mehr als 85 dB
Aufnahme-Bitrate	128 kbps

Allgemein

Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz (Europamodell) AC 220 V, 60 Hz (Koreamodell) AC 120 V, 60 Hz (USA/Kanadamodell) AC 120 V/230 V, 50–60 Hz (allgemeines Exportmodell)
Leistungsaufnahme	14 W
Abmessungen (B x H x T)	435 x 145 x 288 mm (inklusive überstehender Teile)
Nettogewicht	5,1 kg
Betriebstemperatur.....	+5° C – +35° C
Luftfeuchtigkeit (Betrieb)	5% bis 85% (nicht kondensierend)
Temperatur (Lagerung).....	–20° C – +55° C


Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung (RC-1257)
Batterien (AAA) für die Fernbedienung (2)
Stereo RCA (Cinch) Kabel (2)
Distributorenliste
Bedienungsanleitung (dieses Dokument)
Kurzanleitung
Garantiekarte

- Änderungen in Design und technischer Ausstattung vorbehalten.
- Alle Gewichtsangaben und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Abbildungen können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von Altgeräten und Batterien

- Wenn ein Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf einem Produkt, der Verpackung und/oder der begleitenden Dokumentation angebracht ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien. 
- Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus über staatlich dafür vorgesehene Stellen zu entsorgen.
- Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte und Batterien/Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.
- Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus den in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EC) angegebenen, zulässigen Höchstwert übersteigt, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben.  **Pb, Hg, Cd**
- Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten und Batterien/Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

Grazie per l'acquisto di questo apparecchio TEAC. Si consiglia di leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questa unità.

Cosa si può fare con questa unità	41
Prima dell'uso	41
Dischi	43
Dispositivi USB	44
File MP3	44
Cassette	45
Identificazione delle parti (unità principale)	46
Identificazione delle parti (unità telecomando)	48
Unità telecomando	49
Display	50
Collegamenti	52
Operazioni di base	53
Ascoltare un CD	54
Riproduzione ripetuta	56
Riproduzione casuale	56
Riproduzione programmata	57
Ascoltare una cassetta	60
Ascoltare file da un dispositivo USB (MP3)	62
Registrare su un dispositivo USB	64
Cancellare file da un dispositivo USB	67
Registrare una cassetta	68
Riproduzione e registrazione con il timer	70
Risoluzione dei problemi	73
Ordine di riproduzione MP3	74
Specifiche	75

- Non esporre questo apparecchio al rischio di ricevere spruzzi d'acqua o di altri liquidi.
- Non appoggiarvi sopra oggetti contenenti acqua o liquidi di altro genere.
- Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto come il vano di una libreria o un ripiano simile.
- Questo apparecchio quando l'interruttore di accensione (POWER /STAND BY) è nella posizione STAND BY consuma una insignificante quantità di corrente.
- Questo apparecchio deve essere collocato sufficientemente vicino alla presa di corrente affinché questa possa essere raggiunta con facilità in ogni momento.
- La presa di corrente deve essere considerata come il mezzo per isolare l'apparecchio e pertanto dovrà essere sempre facilmente raggiungibile.
- Questo apparecchio è provvisto di presa a tre spinotti con quello centrale di messa a terra. Questa può essere inserita soltanto in una presa di rete anch'essa provvista d'ingresso per lo spinotto di messa a terra.
- Batterie (pacchetto di batterie o le batterie installate) non dovranno essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o altre fonti di calore.
- ATTENZIONE: pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo scorretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- Nell'utilizzo di cuffie si raccomanda di non alzare il volume ad alti livelli per evitare che ciò provochi danni al vostro udito.

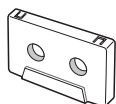
Cosa si può fare con questa unità

Playback



CD/CD-R/CD-RW (CD audio/disco MP3)

→ "Ascoltare un CD" a pagina 54



Cassetta

→ "Ascoltare una cassetta" a pagina 60



File MP3 su un dispositivo USB (memoria Flash USB ecc.)

→ "Ascoltare file da un dispositivo USB
(MP3)" a pagina 62

Registrazione



LINE IN



Registrazione su un dispositivo USB da CD, cassetta o sorgente esterna

→ "Registrazione su un dispositivo USB" a
pagina 64



LINE IN



Registrazione su cassetta da CD, dispositivo USB o sorgente esterna

→ "Registrazione una cassetta" a
pagina 68

Operazioni con il timer

Richiede un timer disponibile in commercio

"Riproduzione controllata
da timer" → pagina 70



"Registrazione controllata
da timer" → pagina 70

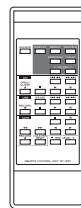


Prima dell'uso (1)

Contenuto della confezione

Assicurarsi che siano presenti gli accessori standard.

Unità telecomando (RC-1257)



Batterie (AAA) per l'unità telecomando x 2



Cavo stereo pin RCA x 2



Elenco distributori

Manuale di istruzioni (questo documento)

- Conservare il manuale in un luogo sicuro per futuri riferimenti.

Guida veloce per la registrazione

Cartolina di garanzia



CAUTELA

- Non spostare l'unità durante la riproduzione CD.
Durante riproduzione CD, il disco gira ad alta velocità. Non alzare o spostare l'unità durante la riproduzione per non danneggiare il disco o l'unità.
- Il voltaggio fornito all'unità deve corrispondere al voltaggio stampato sul pannello posteriore. Se si è in dubbio riguardo a ciò, consultare un tecnico.
- Non aprire l'apparecchio per non causare danni ai circuiti o scossa elettrica. Se un oggetto dovesse penetrare all'interno dell'unità, contattare il rivenditore o un centro assistenza.
- Quando si toglie l'alimentazione dalla presa di rete, tirare sempre afferrando la spina, mai strattone il cordone.
- Rimuovere sempre il disco prima di spostare questa unità. Muovere l'unità con un disco inserito potrebbe causare malfunzionamenti.

Posizionamento dell'unità

- Scegliere con cura il luogo dove installare l'unità. Evitare di collocare l'unità alla luce solare diretta o vicina a una sorgente di calore. Evitare anche luoghi con eccessive vibrazioni, polvere, calore, freddo o umidità.
- Dato che l'unità può riscaldarsi durante l'operatività, lasciare sempre sufficiente spazio attorno all'unità per l'aerazione.
- Non collocare l'unità sopra un amplificatore o ricevitore o qualsiasi altro dispositivo che generi calore.
- Quando l'unità è accesa, potrebbe causare la visione di righe sullo schermo TV nelle vicinanze, a seconda delle frequenze di trasmissione TV. Questo non è un malfunzionamento dell'unità o dell'apparecchio TV. Se si vedono righe sullo schermo, allontanare questa unità o l'apparecchio televisivo.

Attenzione alla condensa

Quando l'unità viene spostata da un luogo freddo a uno caldo o usato dopo un repentino sbalzo di temperatura, si può verificare il rischio di condensa. Il vapore dell'aria potrebbe condensarsi sulle meccaniche interne, rendendo le operazioni impossibili. Per prevenire ciò o se ciò accade, lasciare l'unità accesa per una o due ore. L'unità si adatterà gradualmente alla temperatura ambiente.

Manutenzione

Se la superficie dell'unità si sporca, pulire con un panno morbido o usare un po' di sapone liquido neutro. Far asciugare completamente la superficie dell'unità prima dell'uso.

⚠ Per maggior sicurezza, scollegare il cordone di alimentazione dalla presa di rete prima della pulizia.

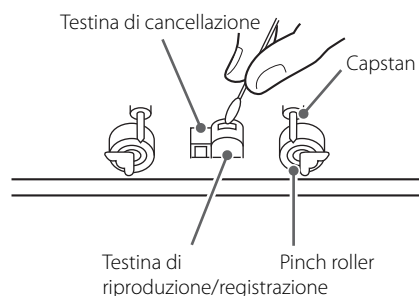
- Non usare mai spray liquidi direttamente su questa unità.
- Non usare diluenti, benzene o alcol perché potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.

Pulizia e smagnetizzazione della piastra a cassette

Pulizia

Una testina sporca può causare un suono scadente o salti nella riproduzione. Lo sporco sul trascinamento del nastro potrebbe catturare il nastro.

Pulire la testina, il pinch roller e il capstan con un cotton fioc inumidito con un prodotto per la pulizia delle testine disponibile in commercio, circa ogni dieci ore di utilizzo.



Smagnetizzazione

Quando la testina è magnetizzata, il rumore incrementa nascondendo le note acute.

Se ciò accade, smagnetizzare la testina usando un apposito pulisci testina disponibile in commercio.

- Attendere che la testina sia completamente asciutta prima di inserire la cassetta nel vano dell'unità.

Dischi riproducibili in questa unità

CD (12 cm/8 cm) che riportano il logo "COMPACT disco DIGITAL AUDIO" possono riprodotti da questa unità.



- Il logo deve essere sul lato etichetta o sulla copertina del CD.

CD-R e CD-RW correttamente registrati in formato CD e finalizzati, così come CD-R e CD-RW finalizzati contenenti file MP3, possono essere riprodotti da questa unità.

Questa unità può riprodurre questi tipi di dischi senza adattatore. Non può riprodurre nessun altro tipo di disco.

⚠ La riproduzione di altri tipi di disco potrebbe causare forte rumore e danneggiare gli altoparlanti così come l'udito. Non riprodurre mai altri tipi di disco.

- A seconda della qualità del disco e delle condizioni di registrazione, la riproduzione di alcuni dischi potrebbe non essere possibile.
- I Video CD, CD-ROM e tipi simili di dischi possono venire letti da questa unità, ma nessun segnale audio può venire riprodotto.
- I Super Audio CD non possono venire riprodotti da questa unità.
- I DVD video e audio, DVD-ROM e altri tipi di DVD non possono venire letti e riprodotti da questa unità.

⚠ CAUTELA

Se si mette un DVD video o audio, DVD-ROM o altro tipo di DVD nel vassoio del disco, l'unità tenterà di leggere il disco e girare ad alta velocità. Se si inserisce per errore un tale disco, attendere che l'unità si fermi prima di espellere il disco per evitare possibili danni. Non rimuovere il disco quando "READING" appare sul display.

- Dischi protetti e altri dischi non conformi allo standard CD potrebbe non essere riprodotti correttamente in questo lettore. Se si usano tali dischi in questa unità, l'azienda TEAC e le sue filiali non saranno ritenuti responsabili per qualsiasi conseguenza o garantire la qualità di riproduzione. Se si sperimentano problemi con tali dischi non-standard, contattare i rispettivi produttori.

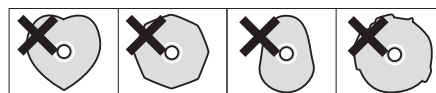
Informazioni sui dischi CD-R/CD-RW

Questa unità può riprodurre dischi CD-R e CD-RW registrati in formato CD audio (CD-DA) e in formato MP3.

- Dischi creati da un registratore CD devono essere finalizzati prima dell'uso con questa unità.
- A seconda della qualità del disco e delle condizioni di registrazione, la riproduzione di alcuni dischi potrebbe non essere possibile. Si prega di consultare il manuale del dispositivo usato per creare il disco.
- Se non si è certi circa la gestione di un disco CD-R o CD-RW, si prega di contattare il venditore del disco direttamente.

CAUTELA

- Non riprodurre mai un disco piegato, deformato o danneggiato. Tali dischi possono causare danni irreparabili al meccanismo di riproduzione.
- Si raccomanda di non usare dischi CD-R e CD-RW stampabili, perché il lato etichetta potrebbe diventare adesivo e danneggiare l'unità.
- Non incollare pezzi di carta, stabilizzatori o fogli protettivi sui dischi e non usare alcuno spray protettivo.
- Non usare mai stabilizzatori. Gli stabilizzatori di CD disponibili in commercio potrebbero danneggiare il meccanismo e causare malfunzionamenti dell'unità.
- Non usare dischi con forme irregolari (ottagonali, a forma cuore, a forma di biglietto da visita ecc.) perché possono danneggiare l'unità.



Precauzioni per il maneggiamento

- Inserire sempre il disco nell'apertura con l'etichetta rivolta verso l'alto. I Compact Disc possono venire riprodotti o registrati solo su un lato.
- Per rimuovere un disco dalla sua custodia, premere al centro e sollevare il disco dai lati con attenzione.



Come rimuovere il disco



Come tenere il disco

Precauzioni per il mantenimento

- I dischi dovrebbero venire riposti nella custodia dopo l'uso per evitare polvere e graffi che potrebbero causare "salti" del pickup laser.
- Non esporre a lungo i dischi alla luce diretta del sole o ad alte temperature e umidità. L'esposizione prolungata alle alte temperature può piegare il disco.
- I dischi CD-R e CD-RW sono più sensibili al calore e ai raggi ultravioletti dei normali CD. È importante che vengano custoditi al riparo della luce solare e lontani da fonti di calore come termosifoni o apparecchi elettrici che generano calore.

Continua a pagina seguente ➡

Dischi (2)

Manutenzione

- Se il disco è sporco, pulire con un panno morbido e asciutto delicatamente con un movimento dal centro verso l'esterno.



- Non usare mai prodotti chimici come spray per dischi, liquidi antistatici, benzene o diluenti per pulire i dischi. Tali prodotti provocano danni irreparabili alla superficie in plastica del disco.

Se si è in dubbio riguardo la cura e il maneggiamento dei CD-R o CD-RW, leggere le avvertenze allegate al disco o contattare il produttore del disco.

Dispositivi USB

CAUTELA

Non spegnere mai l'unità o scollegare un dispositivo USB quando è in uso, per esempio, durante la scrittura, la riproduzione, la registrazione o la cancellazione di file. In questo si possono danneggiare l'AD-800 e il dispositivo USB collegato.

Compatibilità

- Possono essere usate solo memorie USB flash.
- Alcuni lettori di memorie flash che si caricano da terminale USB non possono venire usati per la riproduzione.
- Non possono venire usati hard disk, CD/DVD drive e altri dispositivi simili via USB.
- Questa unità non può copiare o spostare file.
- Formati riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32
- Non possono venire usati formati NTFS, HFS e HFS+.
- Massimo numero di cartelle riproducibili: 255
- Massimo numero di cartelle file riproducibili/registrabili: 999
- A seconda delle condizioni del dispositivo USB, questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre i file al suo interno o saltarne qualcuno.

Registrazione

Questa unità può registrare materiale sonoro da CD, cassette e dispositivi esterni collegati, inclusi sintonizzatori, verso il dispositivo USB in formato MP3. Vedere a pagina 64 i dettagli.

File MP3

Questa unità può riprodurre file MP3 che sono su CD-R/CD-RW e dispositivi USB esterni.

- Questa unità può riprodurre file MP3 mono e stereo in formato MPEG-1 Audio Layer 3 con una frequenza di campionamento di 16-48 kHz e un bit rate di 320 kbps o inferiore.
- Questa unità non è compatibile con dischi registrati usando sessioni multiple. Solo la prima sessione può venire riprodotta.
- Vedere a pagina 64 le informazioni sui formati di registrazione di questa unità.

Informazioni dei file sul display

Il display di questa unità può mostrare solo lettere e numeri a singolo byte.

- Se un file di informazioni usa caratteri giapponesi, cinesi o altri caratteri a doppio byte, la riproduzione è possibile ma il nome non verrà visualizzato correttamente. In tali casi verrà visualizzato "****".

Precauzione nella preparazione di file MP3 usando un computer o un altro dispositivo

- Includere sempre l'estensione nel nome del file. Questa unità riconosce i file MP3 dall'estensione ".mp3".
- Chiudere sempre la sessione (completare la creazione del disco). Questa unità non può riprodurre se la sessione non viene chiusa.
- Leggere attentamente il manuale del software con cui è stato creato il disco MP3.

File non riproducibili o parzialmente riproducibili

- I file senza estensione non possono venire riprodotti. I file che non sono in formato MP3 non possono venire riprodotti anche se hanno l'estensione ".mp3".
- I file con Variable Bit Rate potrebbe non venire riprodotti correttamente.
- Se un disco o un dispositivo USB ha più di 999 file o 255 cartelle, questa unità può solo riprodurre i primi 999 file e i file nelle prime 255 cartelle.
- A seconda delle condizioni del disco, questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre il disco o provocare salti.

Tipi di nastro

Esistono diversi tipi di cassette a nastro.

Nastri che possono essere riprodotti da questa unità

Normale (tipo I) Cromo (tipo II) Metal (tipo IV)

Nastri che possono essere registrati su questa unità

Normale (tipo I) Cromo (tipo II)

CAUTELA

- Non aprire la cassette o tirare fuori il nastro.
- Non toccare il nastro.

Precauzioni di stoccaggio

- Tenere le cassette lontano da magneti o oggetti magnetizzati perché potrebbero causare rumore o cancellare il contenuto registrato.
- Non lasciare le cassette in luoghi polverosi.
- Non lasciare le cassette in luoghi molto caldi o molto umidi.

Tipi di cassette da evitare

I seguenti tipi di cassette potrebbero causare un funzionamento anormale dell'unità. Il nastro di tali cassette potrebbe impigliarsi all'interno dell'unità e causare problemi imprevedibili.

Cassette deformate

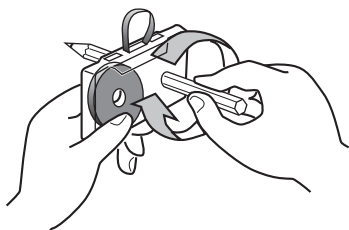
Cassette deformate, che non hanno il nastro ben teso o quelle molto rumorose durante l'avanzamento veloce o il riavvolgimento.

Nastri a lunga durata

I nastri di 90 minuti e oltre potrebbero talvolta impigliarsi nel capstan perché il nastro è troppo sottile. Per quanto possibile, evitare l'uso di tali cassette.

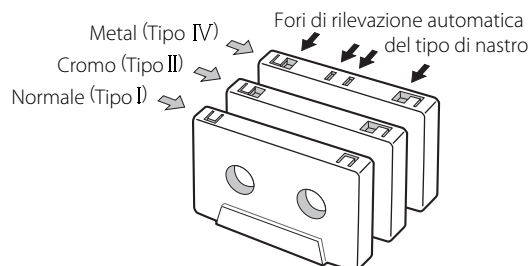
Allentamento del nastro

Il nastro allentato potrebbe impigliarsi nel capstan o altre parti. Tendere il nastro usando una matita o un oggetto simile.



Rilevamento automatico del nastro

Questa piastra a cassette è in grado di rilevare il tipo di nastro in uso tramite i fori presenti sul dorso della cassette. Assicurarsi di usare cassette con fori di rilevamento.

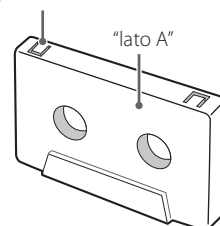


Linguette di protezione

Le linguette sulla parte superiore della cassette permettono di proteggere importanti registrazioni dalla cancellazione accidentale. Sono presenti due linguette, una per il "lato A" e una per il "lato B."

Se le linguette di protezione sono state asportate, la registrazione non è possibile in nessun modo.

Rimozione precedente della linguetta di protezione del "lato A"

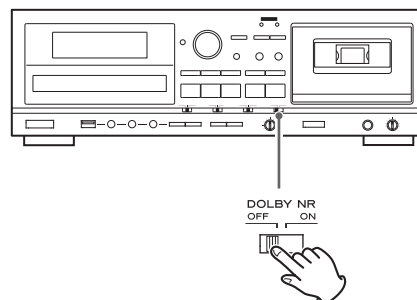


- Per registrare su una cassette senza linguette di protezione, coprire i fori con del nastro adesivo. Attenzione a non coprire gli eventuali fori per il rilevamento automatico del tipo di nastro.

Dolby NR (noise reduction)

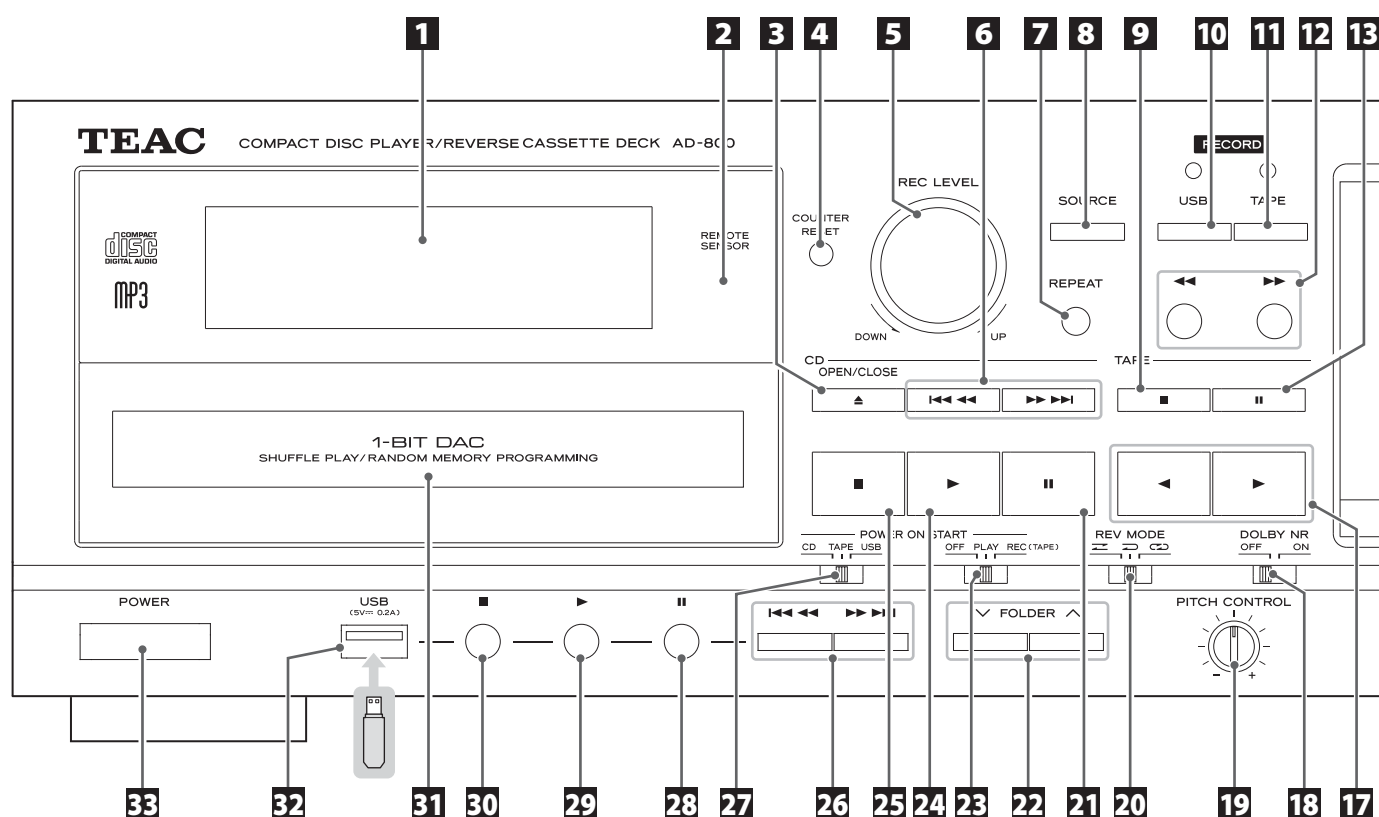
Dolby NR serve a ridurre il fruscio del nastro, ovvero un rumore introdotto durante la registrazione e la riproduzione. Questa piastra a cassette è equipaggiata con circuito di riduzione del rumore tipo Dolby B.

Usare l'interruttore DOLBY NR per attivare/disattivare il Dolby NR.



- Il sistema Dolby NR influisce sia nella qualità di registrazione che nella riproduzione. Per la riproduzione, assicurarsi di impostare la stessa impostazione di DOLBY NR usata per la registrazione.

Identificazione delle parti (unità principale)



1 Display

Vedere "Display" a pagina 50.

2 Sensore telecomando

Quando si usa il telecomando, puntare qui.

3 CD OPEN/CLOSE (▲)

Premere questo pulsante per aprire e chiudere il vassoio.

4 TAPE COUNTER RESET

Premere questo pulsante per reimpostare il contatore su "0000".

5 Pomello REC LEVEL

Ruotare questo pomello per regolare il livello di registrazione.

6 CD Skip (◀◀/▶▶)/Search (◀◀/▶▶)

Premere questi pulsanti per saltare tracce/file. Tenere premuti questi pulsanti per la ricerca di una parte di una traccia/file.

7 CD USB REPEAT

Usare questo pulsante per impostare la ripetizione (pagina 56).

8 SOURCE

Usare questo pulsante per selezionare la sorgente (pagina 53).

9 TAPE Stop (■)

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione del nastro. Premere questo pulsante per fermare la registrazione del nastro.

10 RECORD USB

Usare per registrare su un dispositivo USB esterno. Premere il pulsante una volta per abilitare l'attesa di registrazione e premere di nuovo per avviare la registrazione (pagina 65). Premere durante la registrazione per dividere il file in quel punto (pagina 66).

11 RECORD TAPE

Usare per registrare su nastro. Premere il pulsante una volta per abilitare l'attesa di registrazione e premere di nuovo per avviare la registrazione (pagina 68).

12 TAPE Fast-forward/Rewind (◀◀/▶▶)

Premere questi pulsanti per l'avanzamento veloce e il riavvolgimento della cassetta.

13 TAPE Pause (II)

Premere questo pulsante per mettere in pausa la cassetta in riproduzione o registrazione. Premere questo pulsante di nuovo per riavviare la riproduzione o la registrazione.

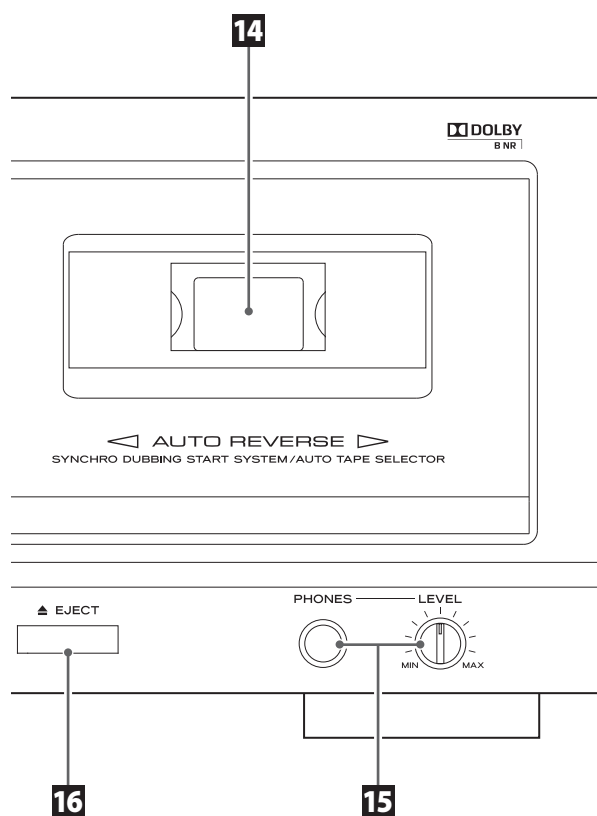
14 TAPE Vano cassetta

15 Presa e pomello PHONES/LEVEL

Per l'ascolto in cuffia, ruotare il pomello LEVEL per portare al minimo il volume prima di collegare la cuffia PHONES. Poi, regolare il volume dopo aver collegato la spina.

⚠ CAUTELA

Non indossare la cuffia quando la si collega alla presa PHONES. Inoltre, non scollegare la cuffia o spegnere/accendere l'unità quando si indossa la cuffia. Suoni improvvisi in cuffia potrebbero DANNEGGIARE L'UDITO. Non indossare mai la cuffia prima di averla inserita nella presa.



16 TAPE EJECT (▲)

Quando il nastro è fermo, premere questo pulsante per aprire il vano cassetta.

17 TAPE Reverse/Forward play (◀/▶)

Premere questi pulsanti per avviare la riproduzione del nastro avanti e indietro.

Premere il pulsante durante la riproduzione del nastro/attesa di registrazione per riavviare la riproduzione/registrazione.

18 TAPE Interruttore DOLBY NR

Usare questo interruttore per attivare e disattivare la riduzione di rumore Dolby (pagine 45 e 61).

19 TAPE Pomello PITCH CONTROL

Ruotare questo pomello per variare la velocità di riproduzione (pagina 62).

20 TAPE Interruttore REV (Reverse) MODE

Usare questo interruttore per selezionare la modalità Reverse (pagina 60).

21 CD Pause (II)

Premere questo pulsante per mettere in pausa la riproduzione CD. Per riprendere la riproduzione, premere questo pulsante di nuovo.

22 CD USB FOLDER (∨/∧)

Usare questi pulsanti per selezionare cartelle (pagine 55 e 64).

23 POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE)

Usare questo interruttore per selezionare l'impostazione del timer (Play, Record o Off). Per usare questo quando si imposta per riprodurre o registrare, collegare un timer audio a disponibile in commercio a questa unità (pagina 71).

24 CD Play (▶)

Premere questo pulsante per avviare la riproduzione CD.

25 CD Stop (■)

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione CD.

26 USB Skip (◀◀/▶▶)/Search (◀◀/▶▶)

Premere questi pulsanti per saltare da un file all'altro.

Tenere premuti questi pulsanti per la ricerca di una parte in un file.

27 POWER ON START CD-TAPE-USB

Usare questo interruttore per impostare la sorgente sonora che viene attivata quando l'alimentazione viene accesa.

Usare questo interruttore per impostare il supporto usato per il timer di riproduzione/registrazione (il timer di registrazione può registrare solo su cassetta.)

Per usare il timer di riproduzione/registrazione, collegare un timer audio disponibile in commercio a questa unità (pagina 71).

28 USB Pause (II)

Premere questo pulsante per mettere in pausa la riproduzione o registrazione USB.

Premere questo pulsante di nuovo per riavviare la riproduzione o la registrazione.

29 USB Play (▶)

Premere questo pulsante avviare la riproduzione USB.

Quando in attesa di registrazione USB, premere per avviare la registrazione.

30 USB Stop (■)

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione USB.

Premere questo pulsante anche per fermare la registrazione USB.

31 CD Vassoio del disco

32 USB Porta USB

Collegare qui un dispositivo USB esterno.

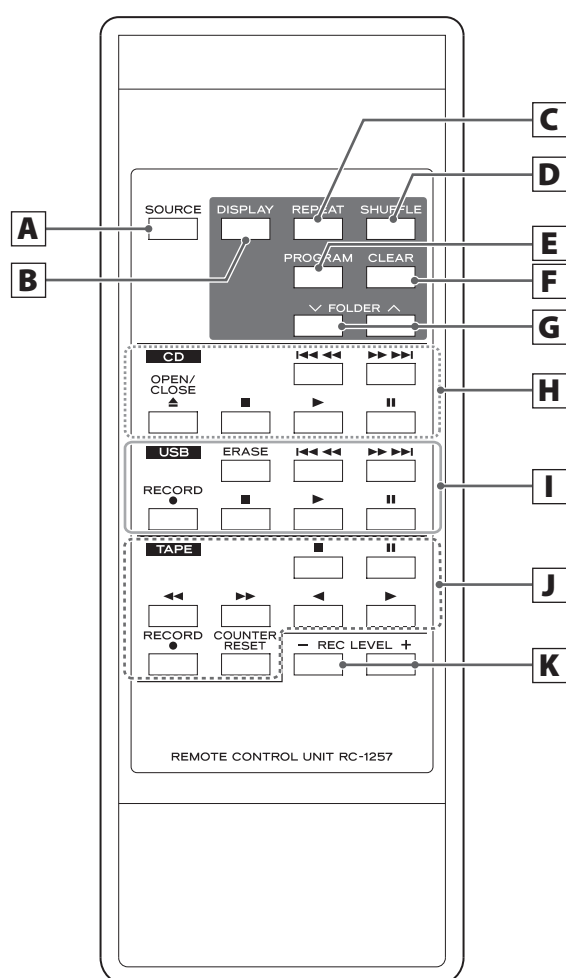
33 POWER

Premere questo pulsante per accendere e spegnere l'unità.

⚠ CAUTELA

Mai spegnere l'unità o scollegare un dispositivo USB quando è in uso, per esempio, durante la scrittura, la riproduzione, la registrazione o la cancellazione di file. Così facendo si potrebbe danneggiare l'AD-800 e il dispositivo USB collegato.

Identificazione delle parti (unità telecomando)



A SOURCE

Usare questo pulsante per selezionare una sorgente (pagina 53).

B **CD** **USB** **DISPLAY**

Premere questo pulsante per cambiare le informazioni sul display (pagina 51).

C **CD** **USB** **REPEAT**

Usare questo pulsante per impostare la ripetizione (pagina 56).

D **CD** **USB** **SHUFFLE**

Usare questo pulsante per la riproduzione casuale (pagina 56).

E **CD** **USB** **PROGRAM**

Usare questo pulsante per programmare tracce/file (pagina 57).

F **CD** **USB** **CLEAR**

Usare questo pulsante per cancellare tracce/file programmate (pagina 59).

G **CD** **USB** **FOLDER (V/ ^)**

Usare questi pulsanti per selezionare cartelle MP3 (pagine 55 e 64).

H **CD**

Skip (I<<</>>>I)/Search (<<</>>>)

Premere pulsanti per saltare tracce/file.

Tenere premuti questi pulsanti per la ricerca di una parte di una traccia/file.

OPEN/CLOSE (▲)

Premere questo pulsante per aprire e chiudere il vassoio del disco.

Stop (■)

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione.

Play (▶)

Premere questo pulsante per avviare la riproduzione.

Pause (II)

Premere questo pulsante per mettere in pausa la riproduzione. Per riprendere la riproduzione, premere questo pulsante di nuovo.

I **USB**

ERASE

Usare questo pulsante per eliminare file da un dispositivo USB (pagina 67).

Skip (I<<</>>>I)/Search (<<</>>>)

Premere questi pulsanti per saltare file.

Tenere premuti questi pulsanti per la ricerca di una parte di un file.

RECORD (●)

Usare questo per registrare su un dispositivo USB esterno. Premere il pulsante una volta per abilitare l'attesa di registrazione e premere di nuovo per avviare la registrazione (pagina 65). Premere il pulsante durante la registrazione per dividere il file in quel punto (pagina 66).

Stop (■)

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione.
Premere questo pulsante per fermare la registrazione USB.

Play (▶)

Premere questo pulsante per avviare la riproduzione.
Quando in attesa di registrazione USB, premere questo pulsante per avviare la registrazione.

Pause (II)

Premere questo pulsante per mettere in pausa la riproduzione o la registrazione.
Premere questo pulsante di nuovo per riavviare la riproduzione o la registrazione.

J TAPE

Stop (■)

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione.
Premere questo pulsante per fermare la registrazione su nastro.

Pause (II)

Premere questo pulsante per mettere in pausa la riproduzione o la registrazione.
Premere questo pulsante di nuovo per riavviare la riproduzione o la registrazione.

Fast-forward/Rewind (◀◀/▶▶)

Premere questi pulsanti per l'avanzamento veloce e il riavvolgimento della cassetta.

Reverse/Forward play (◀/▶)

Premere questi pulsanti per avviare la riproduzione del nastro avanti e indietro.
Premere il pulsante durante la riproduzione del nastro/attesa di registrazione per riavviare la riproduzione/registrazione.

RECORD (●)

Usare per registrare su un nastro. Premere il pulsante una volta per avviare l'attesa di registrazione e premere di nuovo per avviare la registrazione (pagina 68).

COUNTER RESET

Premere questo pulsante per reimpostare il contatore su "0000".

K REC LEVEL (-/+)

Usare questi pulsanti per regolare il livello di registrazione.

NOTA

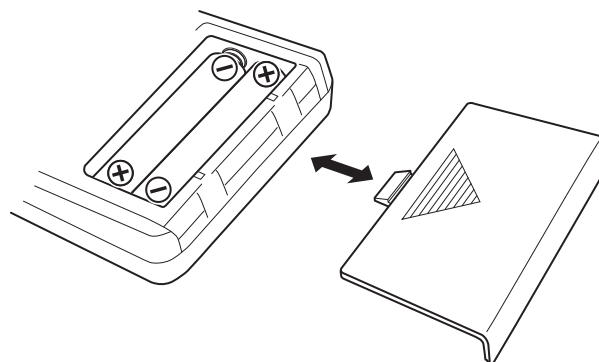
Per semplificare la spiegazione, le istruzioni in questo manuale potrebbero riferirsi all'unità principale o solo al telecomando. In tali casi, gli stessi controlli del telecomando e unità principale opereranno in modo simile.

Unità telecomando (1)

Il telecomando incluso permette di operare questa unità a distanza. Quando si usa il telecomando, puntarlo verso il sensore sul pannello frontale dell'unità principale.

- Anche se l'unità telecomando viene usata all'interno del raggio effettivo, l'operatività del telecomando potrebbe essere impossibile se sono presenti ostacoli fra l'unità e il telecomando.
- Se l'unità telecomando viene usata vicino ad altri dispositivi che generano infrarossi o se altri telecomandi che usano infrarossi vengono usati vicino all'unità, questa unità potrebbe non operare correttamente così come gli altri dispositivi a infrarossi.

Installazione delle batterie



1. Rimuovere il coperchio del vano pile.
2. Inserire due batterie AAA (R03). Assicurarsi di inserire le pile rispettando la polarità con il polo positivo (+) e negativo (-) nel verso corretto.
3. Chiudere il coperchio.

Sostituzione delle batterie

Se la distanza operativa fra l'unità telecomando e l'unità principale si riduce, le batterie sono scariche. In questo caso, sostituire le batterie con batterie nuove.

Per ulteriori informazioni riguardo lo smaltimento delle batterie scariche, si prega di rispettare la normativa locale.

Precauzioni riguardo l'uso delle batterie

⚠ L'uso non corretto delle batterie potrebbe causare rotture o perdite provocando incendi, ferite o macchie sugli oggetti. Si prega di leggere con attenzione le seguenti precauzioni.

- Assicurarsi di inserire le batterie rispettando la polarità positiva (+) e negativa (-).
- Usare batterie dello stesso tipo. Non usare mai tipi differenti di batterie assieme.
- Possono essere usate sia batterie ricaricabili che non-ricaricabili. Fare riferimento alle precauzioni riportate nell'etichetta.
- Se il telecomando non viene usato per un lungo periodo di tempo (più di un mese), rimuovere le batterie per evitare perdite.
- Se le batterie perdono, pulire a fondo il liquido della perdita nel vano batterie e sostituire le batterie con batterie nuove.
- Non usare batterie di tipi diversi da quelli specificati. Non mettere assieme batterie vecchie con batterie nuove o usare differenti tipi di batterie.
- Non scaldare o smontare le batterie.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non trasportare o conservare le batterie con altri oggetti metallici. Le batterie potrebbe venire messe in cortocircuito, quindi causare perdite di liquido o esplodere.
- Non ricaricare mai una batteria se non si è sicuri che sia di tipo ricaricabile.

Modalità CD

Durante la riproduzione

Audio CD

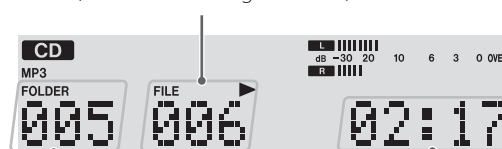
Tempo trascorso della traccia corrente (min./sec.)



Numero di traccia correntemente in riproduzione

Disco MP3

Numero del file correntemente in riproduzione (inizia da 001 in ogni cartella)



Numero di cartella correntemente in riproduzione

Tempo trascorso della traccia corrente (min./sec.)

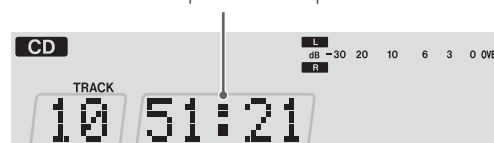


Nome del file correntemente in riproduzione (scorre quando è lungo)

Quando la riproduzione è ferma

Audio CD

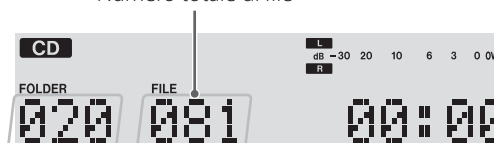
Tempo totale di riproduzione



Tracce totali

Disco MP3

Numero totale di file



Numero totale di cartelle

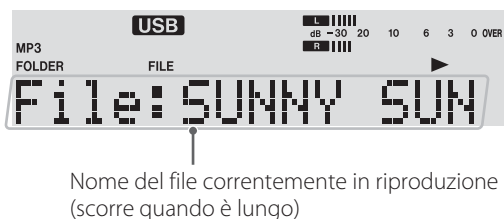
Modalità TAPE



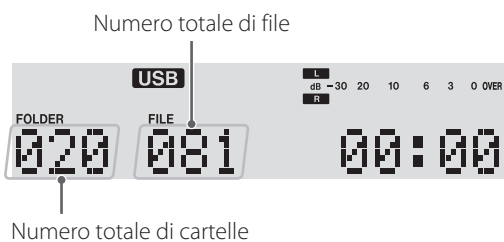
Modalità USB

Durante la riproduzione

Numero di file correntemente in riproduzione
(inizia da 001 in ogni cartella)

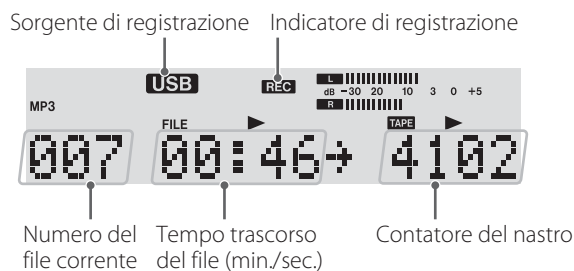


Quando la riproduzione è ferma

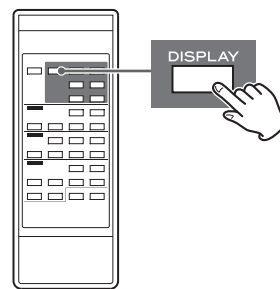


Modalità registrazione

(Esempio: registrare su cassetta da un dispositivo USB)



Cambiare il display (modalità CD/USB)



Durante la riproduzione in modalità CD o in modalità USB, ogni volta che si preme il pulsante DISPLAY, questo cambia come segue:

CD audio

Tempo rimanente della traccia corr. (min./sec.)
↓
Tempo trascorso totale del disco (min./sec.)
↓
Tempo totale rimanente del disco (min./sec.)
↓
Numero di traccia correntemente in riproduzione
e tempo trascorso della traccia corrente (min./sec.)

Disco MP3/USB

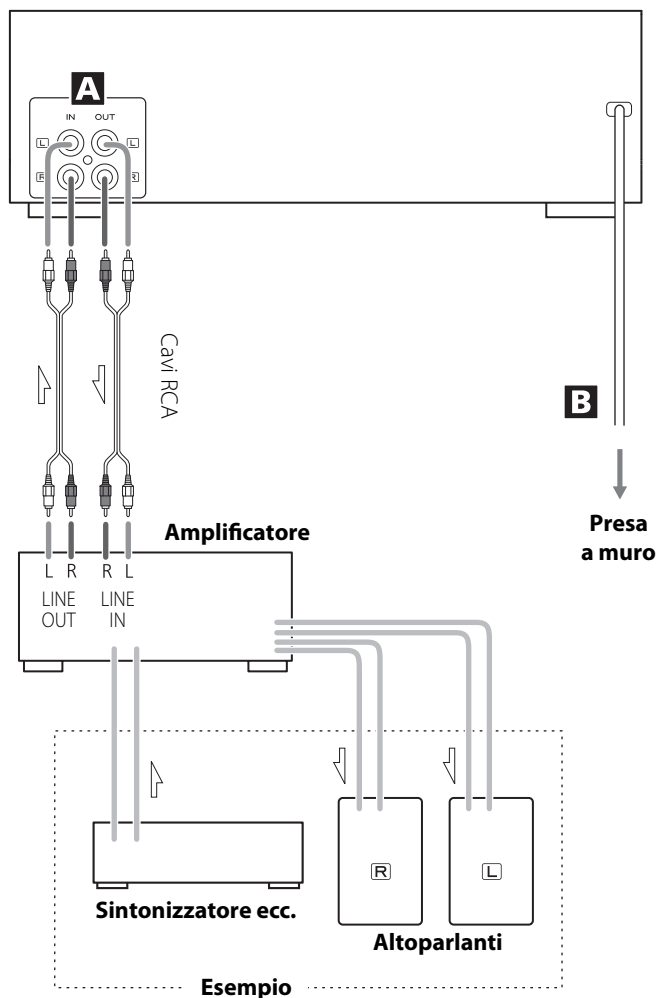
Nome file
↓
Titolo
↓
Artista
↓
Album
↓
Cartella e numero del file correntemente in
riproduzione, tempo trascorso della traccia
corr. (min./sec.), e numero del file
correntemente in riproduzione

- "No title", "No album" o "No artist" appare quando non sono presenti le rispettive informazioni.
- "****" appare quando l'unità non può leggere le informazioni.
- Il display di questa unità può mostrare solo caratteri a singolo byte. Se un file usa caratteri giapponesi, cinesi o altri caratteri a doppio byte, la riproduzione è possibile ma il nome non verrà mostrato correttamente. In tali casi, verrà visualizzato "****".

⚠ Al termine di tutti i collegamenti, inserire il cordone di alimentazione nella presa di rete.

- Leggere le istruzioni di ogni dispositivo che si intende usare con questa unità.
- Assicurarsi di collegare ogni spina in modo sicuro. Per prevenire ronzio e rumore, non aggrovigliare i cavi di collegamento.

AD-800 (retro)



A Prese LINE IN/OUT

Queste prese forniscono un segnale audio analogico a 2 canali. Collegare i componenti usando i cavi pin RCA inclusi.

Assicurarsi di collegare:

- Spinotto bianco** → **Presa bianco** (L: canale sinistro)
- Spinotto rosso** → **rosso presa** (R: canale destro)

B Cordone di alimentazione AC

Al termine di tutti gli altri collegamenti, inserire il cordone di alimentazione nella presa di rete.

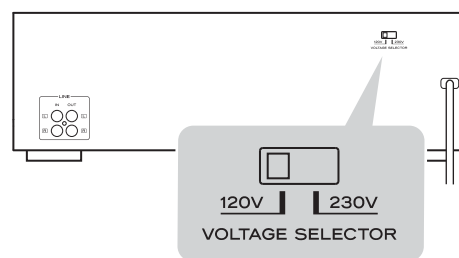
⚠ Assicurarsi di collegare il cordone di alimentazione a una presa in grado di fornire alimentazione di rete.

⚠ Tenere la spina di alimentazione in mano quando si collega e si scollega l'alimentazione dalla rete. Non stratonare mai il cordone.

Selettore di voltaggio (Export/solo modelli destinati al Nord America)

⚠ Assicurarsi di rimuovere il cordone di alimentazione dalla presa AC prima di cambiare la posizione del selettore voltaggio.

1. Localizzare il VOLTAGE SELECTOR sul pannello posteriore.
2. Usando un cacciavite a taglio, impostare il selettore sulla posizione appropriata (230 V o 120 V) in base alla tensione in uso nella propria area.



IN NORD AMERICA USARE SOLO ALIMENTAZIONE 120 V.

Note su come attivare o disattivare l'alimentazione

Quando un amplificatore è collegato all'AD-800, attivare o disattivare l'alimentazione dell'AD-800 e dell'amplificatore nella sequenza seguente.

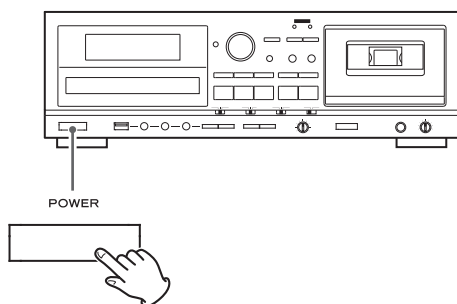
Quando si attiva l'alimentazione

1. AD-800
2. Amplificatore

Quando si disattiva l'alimentazione

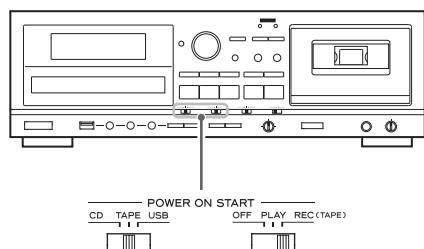
1. Amplificatore
2. AD-800

Accendere e spegnere l'unità



Premere il pulsante POWER per accendere o spegnere l'unità. Quando l'unità si accende, il display si illumina.

Controllare gli interruttori POWER ON START che determinano cosa l'unità deve fare all'accensione.



Quando viene data l'alimentazione e l'interruttore POWER ON START (OFF-PLAY-REC) del timer è impostato su PLAY o REC



oppure



la sorgente impostata con l'interruttore POWER ON START (CD-TAPE-USB) inizia riproduzione/registrazione.

Il timer di registrazione può solo registrare cassette (pagina 71).

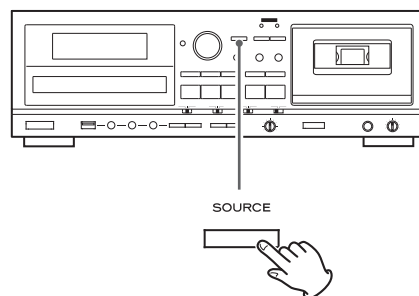
Quando viene data l'alimentazione e l'interruttore POWER ON START (OFF-PLAY-REC) del timer è impostato su OFF



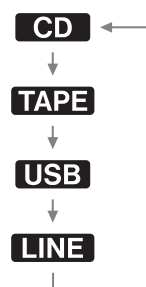
La sorgente impostata con l'interruttore POWER ON START (CD-TAPE-USB) diventa la sorgente attiva.

- Quando non si vuole usare il timer, assicurarsi di impostare l'interruttore OFF-PLAY-REC sulla posizione OFF per prevenire registrazioni accidentali su una cassetta importante.

Selezionare una sorgente per la riproduzione/registrazione



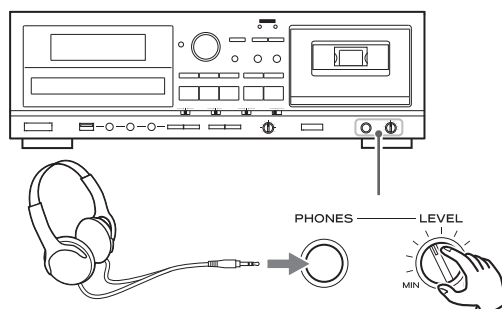
Ogni volta che si preme il pulsante SOURCE, la sorgente cambia come segue:



La sorgente selezionata viene mostrata in alto a sinistra del display.

- Durante la registrazione, la sorgente non può venire cambiata.
- Premendo il pulsante Riprodurre per una sorgente effettua la selezione e inizia la riproduzione di quella sorgente.
- Selezionare "LINE" usando una sorgente esterna collegata alle prese LINE.

Ascolto in cuffia



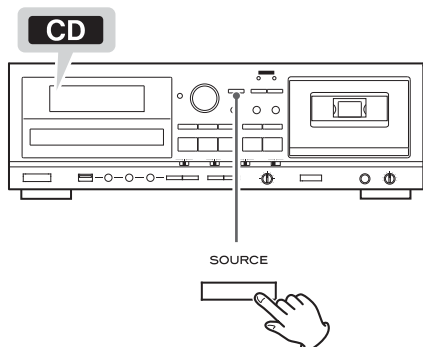
Per l'ascolto in cuffia, abbassare il pomello LEVEL al minimo prima di collegare la cuffia alla presa PHONES. Poi, regolare opportunamente il volume dopo aver collegato la spina.

CAUTELA

Non indossare la cuffia quando la si collega alla presa PHONES. Inoltre, non scollegare la cuffia o spegnere/accendere l'unità quando si indossa la cuffia. Suoni improvvisi in cuffia potrebbero DANNEGGIARE L'UDITO. Non indossare mai la cuffia prima di averla inserita nella presa.

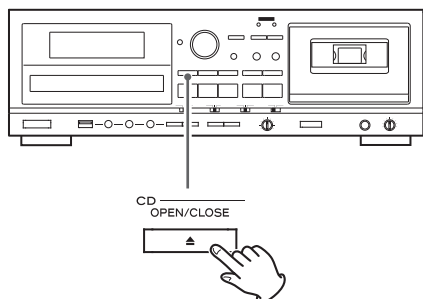
Ascoltare un CD

- 1** Premere il pulsante **SOURCE** ripetutamente per selezionare "CD".

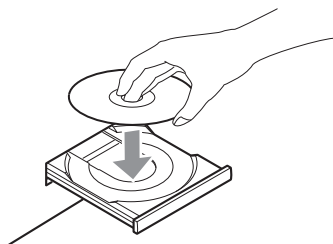


- Quando è selezionata una differente sorgente, premendo il pulsante CD Riprodurre (▶) si seleziona automaticamente il CD e, se un disco è caricato, inizia la riproduzione.

- 2** Premere il pulsante **CD OPEN/CLOSE (▲)** per aprire il vassoio del disco.



- 3** Mettere un disco sul vassoio con l'etichetta verso l'alto.



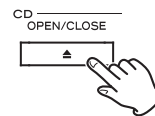
- Assicurarsi sempre che il disco sia centrato sul vassoio. Il disco deve essere centrato sul vassoio. Se un disco non viene caricato correttamente, potrebbe non essere più possibile aprire il vassoio dopo che si è chiuso.

CAUTELA

- Non caricare più di un disco.
- Non forzare il vassoio con la mano durante l'apertura e la chiusura.
- Non attaccare adesivi o simili sui lati del disco.
- Non usare dischi con forme irregolari.

Se le suddette indicazioni vengono ignorate potrebbero verificarsi malfunzionamenti e danni all'unità.

- 4** Premere il pulsante **CD OPEN/CLOSE (▲)** di nuovo per chiudere il vassoio.



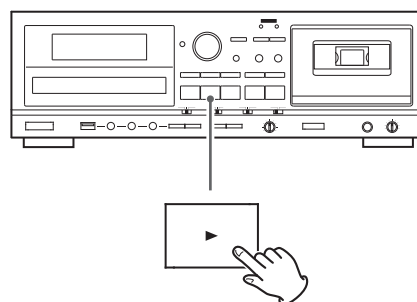
CAUTELA

Fare attenzione alle dita quando il vassoio si chiude.

Il caricamento di un disco impiega alcuni secondi. Durante il caricamento, "READING" appare sul display e nessun pulsante sarà attivabile. Attendere finché non appare il numero totale di tracce/file.

- Quando nessun disco è caricato, viene visualizzato "NO DISC".

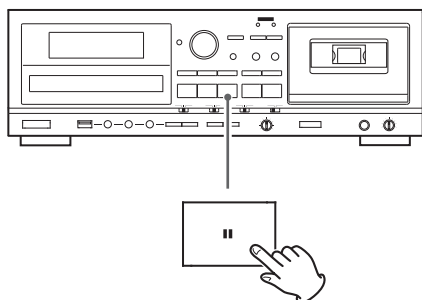
- 5** Premere il pulsante **CD Riprodurre (▶)** avviare la riproduzione.



La riproduzione inizia dalla prima traccia/file del disco.

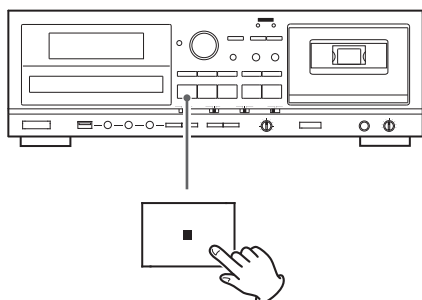
- Se si carica un disco e poi si preme il pulsante CD Riprodurre (▶) senza aver prima chiuso il vassoio del disco, il vassoio del disco si chiude e la riproduzione inizia.
- Quando la riproduzione di tutte le tracce/file è terminata, l'unità si ferma automaticamente.
- I file MP3 che non sono all'interno di cartelle vengono automaticamente messi nella cartella "ROOT". La riproduzione inizia dal primo file della cartella ROOT.
- Vedere a pagina 74 le informazioni sull'ordine di riproduzione dei dischi MP3.

Sospendere la riproduzione temporaneamente (modalità pausa)



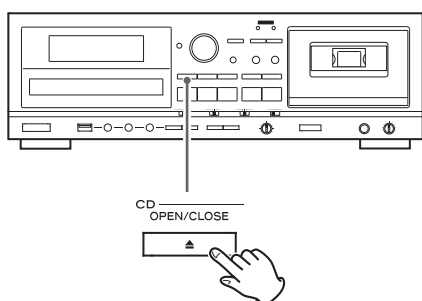
Premere il pulsante CD Pause (II) durante la riproduzione per fermare la riproduzione nella posizione corrente. Per riprendere la riproduzione, premere il pulsante CD Pause (II) di nuovo o premere il pulsante CD Riprodurre (▶).

Fermare la riproduzione



Premere il pulsante CD Stop (■) per fermare la riproduzione.

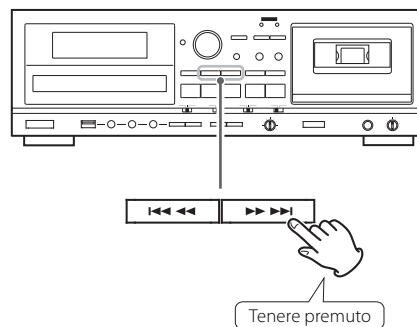
Aprire il vassoio del disco



Premere il pulsante CD OPEN/CLOSE (▲) per aprire il vassoio del disco.

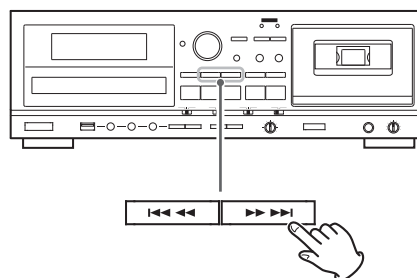
- Si può aprire il vassoio anche quando si è in modalità diverse dalla modalità CD.

Ricerca di una parte in una traccia/file



Durante la riproduzione, tenere premuto un pulsante CD Search (◀◀ o ▶▶) per la ricerca di una parte in una traccia/file. Rilasciare il pulsante quando si trova il punto da cui iniziare la riproduzione.

Saltare su una traccia/file precedente o successiva



Durante la riproduzione

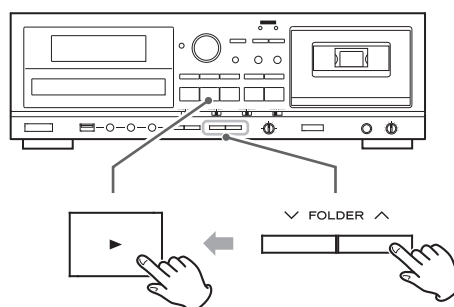
Premere un pulsante CD Skip (I◀◀/▶▶I) ripetutamente finché non si seleziona la traccia/file. La traccia/file selezionata verrà riprodotta dall'inizio.

- Se si preme il pulsante I◀◀ una volta durante la riproduzione, la traccia/file in riproduzione verrà riprodotta di nuovo dal suo inizio. Per tornare all'inizio della precedente traccia/file, premere il pulsante I◀◀ due volte.

Quando la riproduzione è ferma o messa in pausa

Premere un pulsante CD Skip (I◀◀/▶▶I) ripetutamente per selezionare la traccia/file che si vuole ascoltare. Poi, premere il pulsante CD Riprodurre (▶) o CD Pause (II) per avviare la riproduzione della traccia/file selezionata.

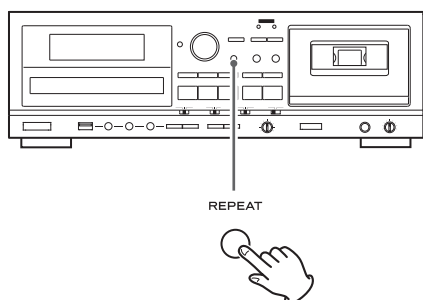
Selezionare una cartella (disco MP3)



Premere i pulsanti FOLDER (V/^^) per selezionare una cartella. Poi, premere il pulsante CD Riprodurre (▶) per avviare la riproduzione.

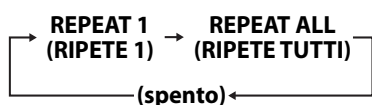
Riproduzione ripetuta

Questa funzione può essere usata in modalità CD e USB.

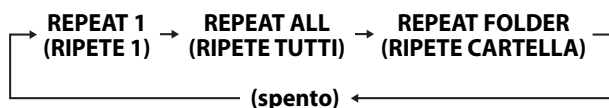


Premere il pulsante REPEAT per scorrere ciclicamente le seguenti modalità di riproduzione:

Audio CD



MP3



- Se uno qualsiasi dei seguenti pulsanti viene premuto, la modalità di ripetizione verrà annullata.

In modalità CD

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (▲), REPEAT, SHUFFLE

In modalità USB

POWER, SOURCE, REPEAT, SHUFFLE

REPEAT 1 (ripetere una traccia/file)

La traccia/file in riproduzione verrà riprodotta ripetutamente. "REPEAT 1" appare sul display.

- Se si usano i pulsanti CD/USB Skip (◀◀ o ▶▶) per selezionare una differente traccia/file, quella traccia/file verrà riprodotta ripetutamente.
- Si può selezionare una traccia/file da ripetere quando la riproduzione è ferma. Premere il pulsante REPEAT, selezionare una traccia/file usando i pulsanti CD/USB Skip (◀◀ o ▶▶) e poi premere il pulsante CD/USB Riprodurre (▶) o CD/USB Pause (⏸) per avviare la riproduzione.

REPEAT ALL (ripetere tutte le tracce/file)

Tutte le tracce/file sul disco verranno riprodotte ripetutamente. "REPEAT ALL" appare sul display.

- Durante la riproduzione programmata, le tracce/file programmate verranno riprodotte ripetutamente.

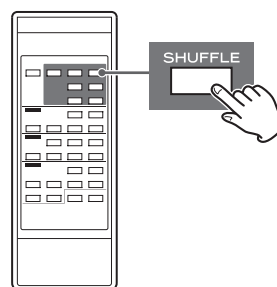
REPEAT FOLDER (ripetere tutti i file in una cartella) (solo MP3)

I file nella cartella selezionata verranno riprodotti ripetutamente. "REPEAT FOLDER" appare sul display.

Riproduzione casuale

Questa funzione può essere usata in modalità CD e USB.

Usare questa funzione per riprodurre le tracce/file di un disco/dispositivo USB in ordine casuale.



Premendo il pulsante SHUFFLE la mode viene attivata/disattivata.

Durante la riproduzione casuale, "SHUFFLE" appare sul display.

Dopo aver riprodotto tutti le tracce/file, l'unità esce dalla modalità di riproduzione "Shuffle" e interrompe la riproduzione.

Per terminare la riproduzione casuale, premere il pulsante CD/USB Stop (■).

- Se si preme il pulsante ▶▶ durante la riproduzione casuale, la successiva traccia/file sarà selezionata casualmente e riprodotta. Se si preme il pulsante ◀◀, la traccia/file riprodotta correntemente verrà riprodotta dall'inizio. Durante la riproduzione casuale, una traccia/file che ha completato la riproduzione non sarà riprodotta di nuovo.
- La funzione Shuffle non funziona durante la riproduzione programmata.
- Se uno qualsiasi dei seguenti pulsanti viene premuto, la modalità Shuffle sarà annullata.

In modalità CD

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (▲), REPEAT, SHUFFLE

In modalità USB

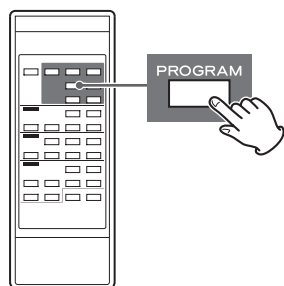
POWER, SOURCE, REPEAT, SHUFFLE

Riproduzione programmata (1)

Questa funzione può essere usata in modalità CD e USB.

Si possono programmare nell'ordine desiderato fino a 30 tracce/file.

- 1** Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante **PROGRAM** per entrare nella modalità programma.



"PROGRAM" lampeggia e "P-01" appare sul display.

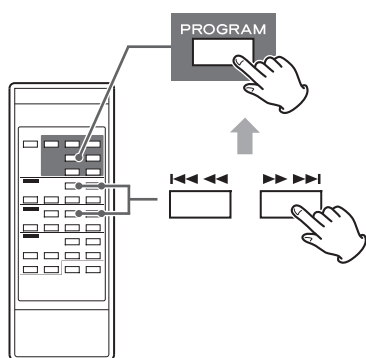
Esempio in modalità CD



- Per fermare la programmazione, premere il pulsante CD/USB Stop (■).

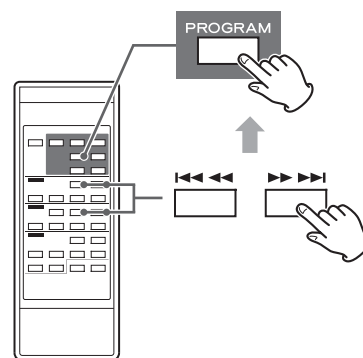
- 2** (Quando si programmano file MP3)

Premere i pulsanti **CD/USB Skip** (◀◀ o ▶▶) per selezionare una cartella, poi premere il pulsante **PROGRAM**.



- I file MP3 non collocati in una specifica cartella sono nella cartella "001" (ROOT).

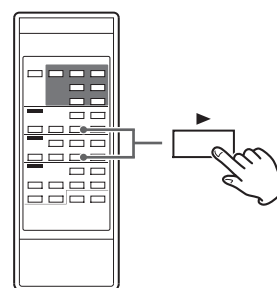
- 3** Premere i pulsanti **CD/USB Skip** (◀◀ o ▶▶) per selezionare una traccia/file, poi premere il pulsante **PROGRAM**.



La traccia/file viene programmata e viene visualizzato "P-02".

- Ripetere i passi **2** e **3** per programmare ulteriori tracce/file.
- Si possono programmare fino a 30 tracce/file.
- Per fermare la programmazione, premere il pulsante CD/USB Stop (■). La programmazione viene annullata, ma il contenuto del programma viene mantenuto in memoria. Se si vuole ripartire con la riproduzione programmata, premere il pulsante PROGRAM e poi premere il pulsante CD/USB Riprodurre (▶).

- 4** Quando la selezione dei numeri di traccia/file è completata, premere il pulsante **CD/USB Riprodurre** (▶) per avviare la riproduzione programmata.



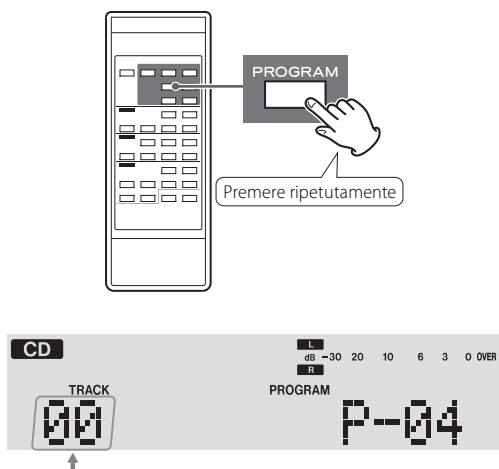
Per fermare la riproduzione programmata, premere il pulsante CD/USB Stop (■).

- Al termine della riproduzione programmata, premere il pulsante CD/USB Riprodurre (▶) per riprodurre il programma di nuovo.
- Si possono usare i pulsanti CD/USB Skip (◀◀ e ▶▶) durante la riproduzione programmata per selezionare e riprodurre altre tracce/file del programma.
- La funzione Shuffle non funziona durante la riproduzione programmata.
- La riproduzione "REPEAT 1" e "REPEAT ALL" sono possibili durante la riproduzione programmata. Quando impostato su "REPEAT ALL", le tracce/file programmate verranno riprodotte ripetutamente.

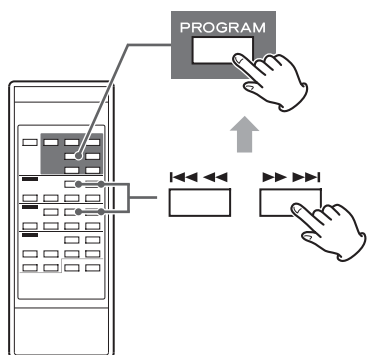
Riproduzione programmata (2)

Aggiungere tracce/file alla fine del programma

Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante PROGRAM ripetutamente finché non appare **"TRACK 00"** sul display.



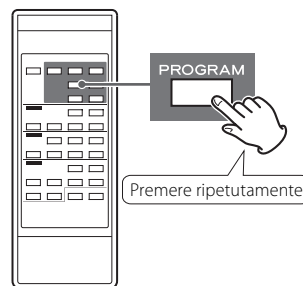
Selezionare un numero di traccia/file che si vuole aggiungere usando i pulsanti CD/USB Skip (◀◀ e ▶▶) e poi premere il pulsante PROGRAM.



La traccia/file viene aggiunta alla fine del programma.

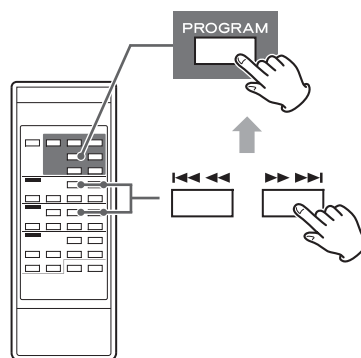
Sovrascrivere parte del programma

Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante PROGRAM pulsante ripetutamente **finché il numero di programma della traccia che si vuole cambiare appare** sul display.



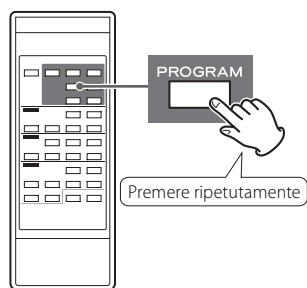
Numero di programma da cambiare

Selezionare il numero di traccia/file che si vuole aggiungere usando i pulsanti CD/USB Skip (◀◀ e ▶▶) e poi premere il pulsante PROGRAM.



La traccia/file selezionata viene aggiunta al programma, sostituendo la traccia corrispondente al numero della traccia programmata precedentemente.

Controllare l'ordine del programma

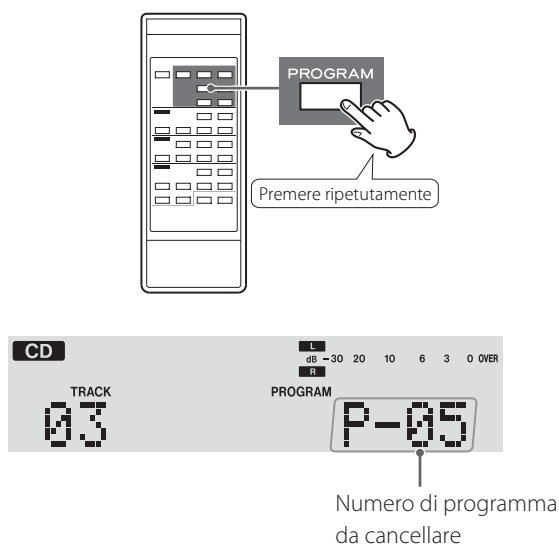


Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante PROGRAM ripetutamente.

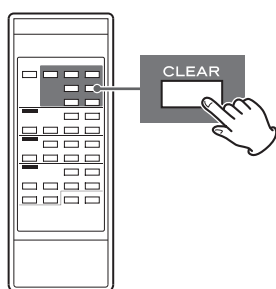
I numeri delle tracce/file programmate e i numeri di programma verranno mostrati nell'ordine.

Cancellare tracce/file dal programma

Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante PROGRAM ripetutamente **finché il numero di programma della traccia che si vuole cancellare appare** sul display.



Premere il pulsante CLEAR.



La traccia/file viene cancellata dal programma.

Cancellare il programma



Durante la riproduzione, premere il pulsante PROGRAM, seguito dal pulsante CLEAR o CD/USB Stop (■) per più di 1 secondo.

L'indicatore PROGRAM scompare e tutto il contenuto del programma viene cancellato.

- Se l'indicatore PROGRAM non viene mostrato, premere il pulsante PROGRAM per attivare la modalità programma prima di premere il pulsante CLEAR.
- Se uno dei seguenti pulsanti viene premuto, il contenuto del programma viene cancellato.

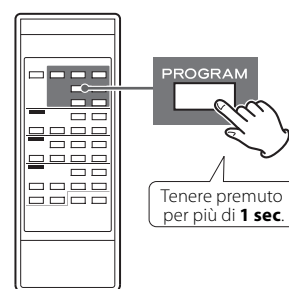
In modalità CD

POWER, CD OPEN/CLOSE (▲), SOURCE

In modalità USB

POWER, SOURCE

Uscire dalla modalità programma



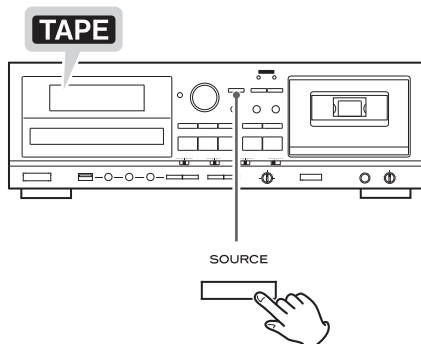
Quando la riproduzione è ferma, tenere premuto il pulsante PROGRAM per più di 1 secondo. L'indicatore PROGRAM scomparirà.

- Questo non cancella il contenuto del programma. Premere il pulsante PROGRAM di nuovo e poi premere il pulsante CD/USB Riprodurre (▶) se si vuole riavviare la riproduzione programmata.

Ascoltare una cassetta (1)

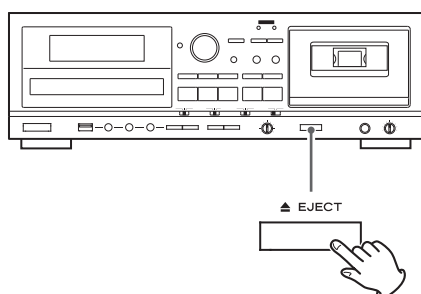
Si possono riprodurre cassette Normale (tipo I), Cromo (tipo II) e Metal (tipo IV) con questa unità.

1 Premere il pulsante SOURCE ripetutamente per selezionare "TAPE".

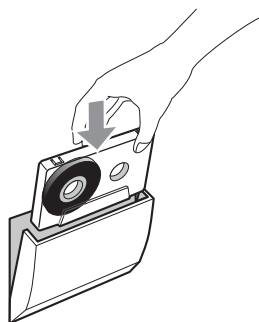


- Quando viene selezionata una differente sorgente, avviando la riproduzione del nastro automaticamente seleziona il nastro.

2 Premere il pulsante TAPE EJECT (▲) per aprire il vano cassetta.



3 Inserire una cassetta nel vano.



Inserire la cassetta con il lato aperto verso il basso e il lato che si vuole riprodurre rivolto di fronte. Quindi, chiudere il vano cassetta spingendo sullo sportellino.

CAUTELA

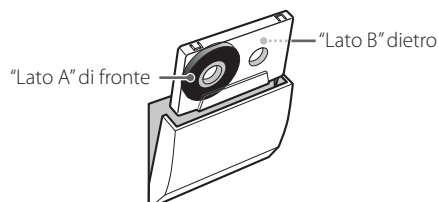
- Non usare cassette deformate o allentate.
- Non forzare lo sportellino del vano quando si apre.

Se le suddette indicazioni vengono ignorate potrebbero verificarsi malfunzionamenti e danni all'unità.

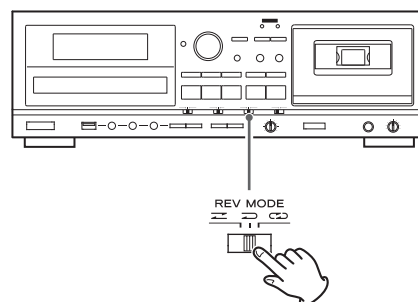
NOTA

In questo manuale, per semplicità di spiegazione, si farà riferimento al lato frontale del nastro chiamandolo "lato A" e, al nastro del lato opposto, "lato B".

Quando si inserisce una cassetta con il "lato A" e il "lato B" rivoltati, leggere "lato A" come "lato B" e "lato B" come "lato A".



4 Impostare la modalità Reverse (inversione) usando l'interruttore REV MODE.



Si può selezionare una di queste tre impostazioni.

↔ modalità un verso

Impostare l'interruttore in questa posizione per riprodurre solo un lato.

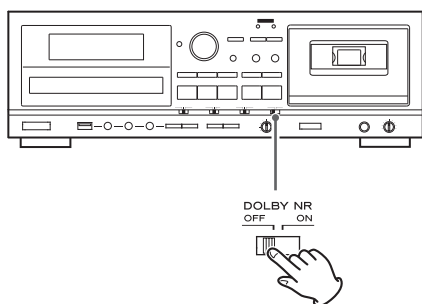
↔ modalità due versi

Impostare l'interruttore in questa posizione per riprodurre entrambi i lati del nastro in successione. Quando la riproduzione raggiunge la fine del "lato A", la direzione della riproduzione viene automaticamente invertita e la riproduzione continua sul "lato B".

↔ modalità ripetuta

Impostare l'interruttore in questa posizione per la ripetizione della riproduzione di entrambi i lati del nastro per 5 volte.

5 Impostare l'interruttore DOLBY NR (noise reduction).

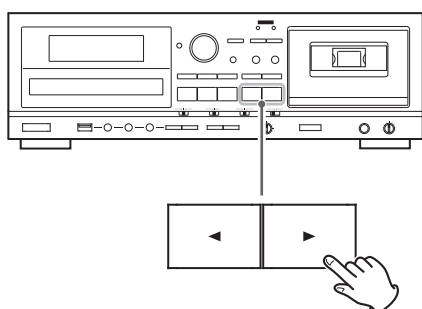


Impostare l'interruttore sulla posizione ON quando si sta riproducendo un nastro registrato con Dolby NR. Per riprodurre nastri registrati senza Dolby NR, impostare l'interruttore nella posizione OFF.

Informazioni su Dolby NR


Dolby NR serve a ridurre il fruscio del nastro, ovvero un rumore introdotto durante la registrazione e la riproduzione. Questa piastra a cassette è equipaggiata con circuito di riduzione del rumore tipo Dolby B.


6 Premere il pulsante Forward (▶) o Reverse (◀) Riprodurre per avviare la riproduzione.




Forward (▶) Play

Premendo questo pulsante, inizia la riproduzione del "lato A".



Quando la modalità Reverse è impostata su  la riproduzione si ferma alla fine del "lato A".


Quando la modalità Reverse è impostata su  la riproduzione continua sul "lato B", fermandosi alla fine del "lato B".

Quando la modalità Reverse è impostata su  la riproduzione passa da un lato all'altro per 5 volte.

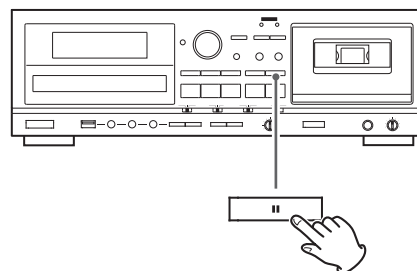
Lato Reverse (◀) Play

Premendo questo pulsante inizia la riproduzione del "lato B".

Quando la modalità Reverse è impostata su  o  la riproduzione si ferma alla fine del "lato B".

Quando la modalità Reverse è impostata su  il "lato B" viene riprodotto e poi la riproduzione passa da un lato all'altro per 4 volte.

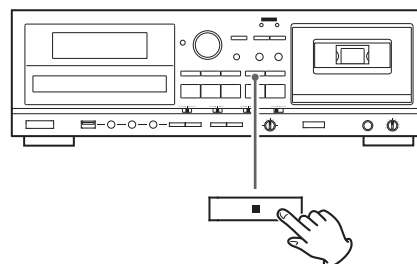
Pausa temporanea della riproduzione



Premere il pulsante TAPE Pause (||) durante la riproduzione per fermare la riproduzione nella posizione corrente.

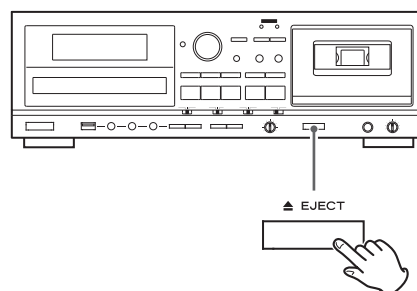
Per riprendere la riproduzione, premere il pulsante TAPE Pause (||) di nuovo o premere il pulsante Forward/Reverse Riprodurre (◀ o ▶).

Fermare la riproduzione



Premere il pulsante TAPE Stop (■) per fermare la riproduzione.

Aprire il vano cassetta

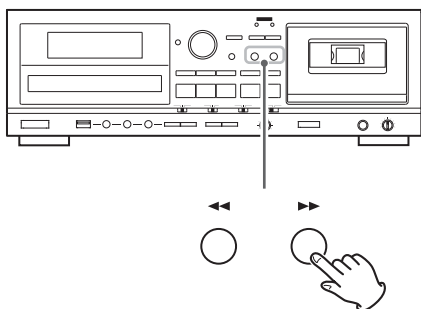


Quando il nastro è fermo o messo in pausa, premere il pulsante TAPE EJECT (▲) per aprire il vano cassetta.

- Si può aprire il vano anche in modalità diversa da TAPE.

Ascoltare una cassetta (2)

Avanzare velocemente/riavvolgere un nastro



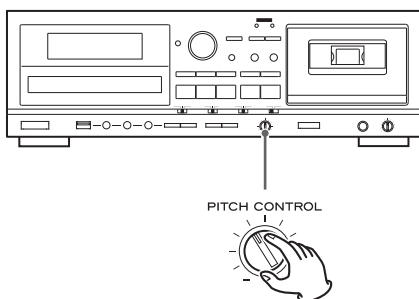
Premere il pulsante Fast-forward (F.F.) o Rewind (R.W.) per avvolgere il nastro rapidamente.

L'avvolgimento si ferma alla fine del nastro. Per fermare l'avvolgimento prima della fine, premere il pulsante TAPE Stop (■).

- Si può avvolgere il nastro quando è selezionata CD/USB/LINE come sorgente. Questi pulsanti non funzionano in modalità di registrazione.

Controllo dell'intonazione

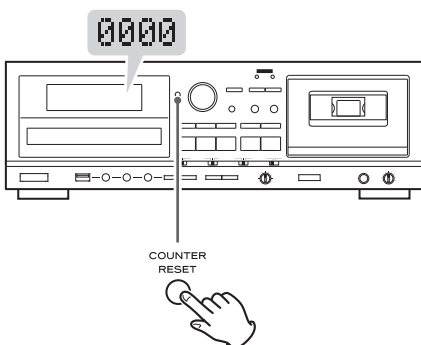
Questo controllo varia l'intonazione della musica durante la riproduzione.



Ruotando il pomello PITCH CONTROL in senso orario si incrementa la velocità di riproduzione e si alza l'intonazione fino a un massimo di +10%. Ruotando il pomello PITCH CONTROL in senso antiorario si riduce la velocità di riproduzione e si abbassa l'intonazione fino a un massimo di -10%.

- Questo controllo non funziona durante la registrazione.

Contatore del nastro



Premere il pulsante COUNTER RESET per reimpostare il contatore a "0000". Si può usare questa funzione per localizzare qualsiasi punto del nastro.

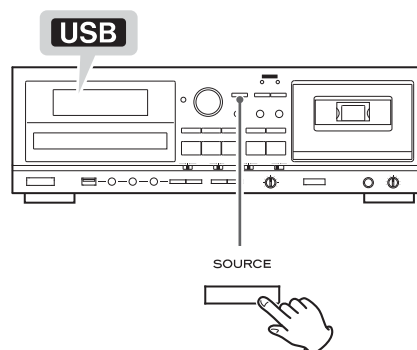
Ascoltare file da un dispositivo USB (MP3) (1)

CAUTELA

Mai spegnere l'unità o scollegare un dispositivo USB quando è in uso, per esempio, durante la scrittura, la riproduzione, la registrazione o la cancellazione di file.

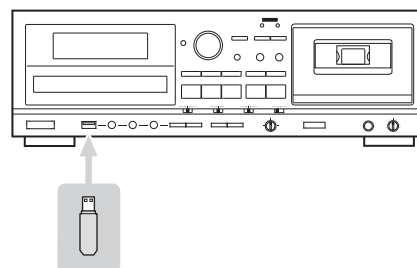
Così facendo si potrebbe danneggiare l'AD-800 e il dispositivo USB collegato.

- 1 Premere il pulsante SOURCE ripetutamente per selezionare "USB".



- Quando una è selezionata differente sorgente, avviando la riproduzione USB si seleziona automaticamente la modalità USB.

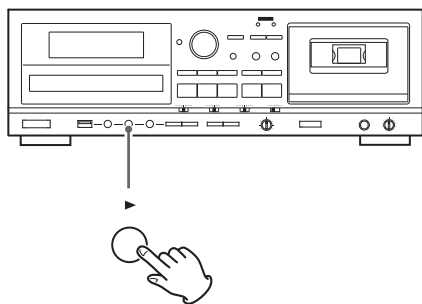
- 2 Collegare un dispositivo USB esterno alla porta USB di questa unità.



La lettura del dispositivo USB impiega alcuni secondi.

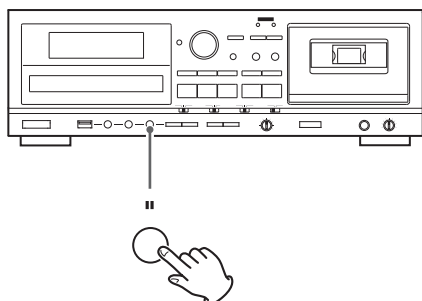
- Se nessun file MP3 è presente nel dispositivo USB, viene visualizzato "NO MUSIC FILE".

3 Premere il pulsante USB Riprodurre (▶) per avviare la riproduzione.



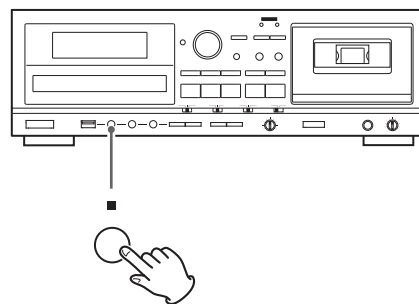
- Quando la riproduzione di tutti i file è terminata, l'unità si ferma automaticamente.
- I file MP3 che non sono all'interno di cartelle vengono automaticamente messi nella cartella "ROOT". La riproduzione inizia dal primo file della cartella ROOT.
- Vedere a pagina 74 le informazioni sull'ordine di riproduzione dei dischi MP3.

Pausa temporanea della riproduzione



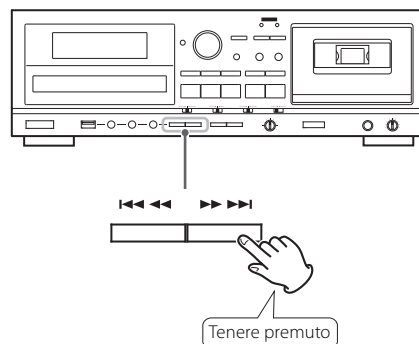
Premere il pulsante USB Pause (||) durante la riproduzione per fermare la riproduzione nella posizione corrente. Per riprendere la riproduzione, premere il pulsante USB Pause (||) di nuovo o premere il pulsante USB Riprodurre (▶).

Fermare la riproduzione



Premere il pulsante USB Stop (■) per fermare la riproduzione.

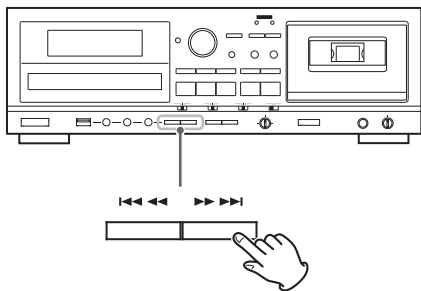
Ricerca di una parte all'interno di un file



Durante la riproduzione, tenere premuto un pulsante USB Search (I◀◀ o ▶▶I) per la ricerca di una parte all'interno di un file. Tenendo premuto un pulsante Search si incrementa la velocità di ricerca. Rilasciare il pulsante quando si trova il punto da cui iniziare la riproduzione.

Ascoltare file da un dispositivo USB (MP3) (2)

Saltare su un file precedente o successivo



Durante la riproduzione

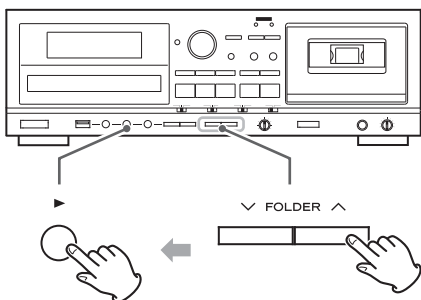
Premere un pulsante USB Skip (I◀◀/▶▶I) ripetutamente finché non si seleziona il file. Il file selezionato verrà riprodotto dall'inizio.

- Se si preme il pulsante I◀◀ una volta durante la riproduzione, il file in riproduzione verrà riprodotto di nuovo dall'inizio. Per tornare all'inizio del precedente file, premere il pulsante I◀◀ due volte.

Quando la riproduzione è ferma o messa in pausa

Premere un pulsante USB Skip (I◀◀/▶▶I) ripetutamente per selezionare il file che si vuole ascoltare. Poi, premere il pulsante USB Riprodurre (▶) o USB Pausa (II) per avviare la riproduzione del file selezionato.

Selezionare una cartella



Premere i pulsanti FOLDER (V/^) per selezionare una cartella. Quindi, premere il pulsante USB Riprodurre (▶) per avviare la riproduzione.

Riproduzione Repeat, Shuffle e Program

Queste funzioni può essere usate in modalità USB.

Si prega di leggere le seguenti sezioni per i dettagli nell'uso.

- | | | |
|---------------------------------|---|-----------|
| Riproduzione ripetuta | ➔ | pagina 56 |
| Riproduzione casuale | ➔ | pagina 56 |
| Riproduzione programmata | ➔ | pagina 57 |

Registrazione su un dispositivo USB (1)

Questa unità può registrare suoni da CD, cassetta o dispositivo esterno collegato, in formato MP3 su un dispositivo USB.

- Questa unità può anche registrare su cassetta, ma non può registrare su USB e nastro contemporaneamente.
- Questa unità non può registrare su dispositivo USB con la funzione di registrazione timer.

⚠ CAUTELA

Non scollegare il dispositivo USB durante la registrazione. Non spegnere o scollegare il cordone di alimentazione durante la registrazione. Così facendo si potrebbe danneggiare l'AD-800 e il dispositivo USB collegato.

Informazioni sui file MP3 registrati

- Quando si registra, viene creata automaticamente una cartella "RECORD" e anche una sottocartella con il nome della sorgente ("CD", "TAPE" o "LINE") al suo interno. I file MP3 vengono aggiunti nella cartella corrispondente.
- I nomi dei file vengono assegnati automaticamente con un numero crescente alla fine del nome.

File registrati da CD

"CD001.MP3", "CD002.MP3" ...

Se ci sono già, per esempio, file nominati "CD004.MP3" e "CD009.MP3" nella cartella USB e si registra, il nuovo file successivo sarà rinominato "CD010.MP3".

File registrati da cassetta

"T001.MP3", "T002A.MP3" ...

File registrati da una sorgente esterna

"L001.MP3"

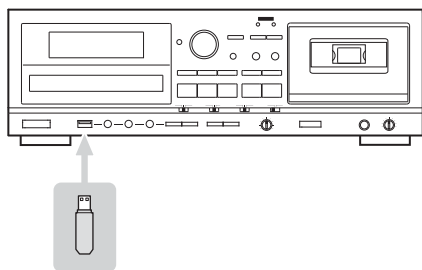
- Durante la registrazione da nastro o ingresso LINE (l'unità non può dividere il file durante l'attesa di registrazione) è possibile dividere il file manualmente (pagina 66). In questo caso, vengono aggiunti numeri consecutivi alla fine dei nomi.

Esempio:

Se "T001.MP3" viene diviso, verranno creati i file "T001.MP3" e "T002.MP3".

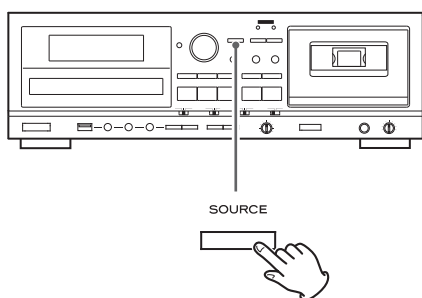
- Questa unità può registrare fino a 999 file su un dispositivo USB. Tuttavia, se il dispositivo USB contiene già dei file, questi verranno inclusi nel totale massimo di 999 file durante la registrazione.
- Il tempo massimo di registrazione di un file è 240 minuti e un nuovo file viene creato quando il tempo eccede 240 minuti. Quando viene creato un nuovo file, la registrazione si metterà in pausa per alcuni secondi.
- Quando si registra da un CD che contiene file MP3, il tempo massimo di registrazione è di 3 ore.
- Le tracce registrate su un dispositivo USB vengono convertite in file MP3 con bit rate di 128 kbps.

1 Collegare un dispositivo USB esterno alla porta USB di questa unità.

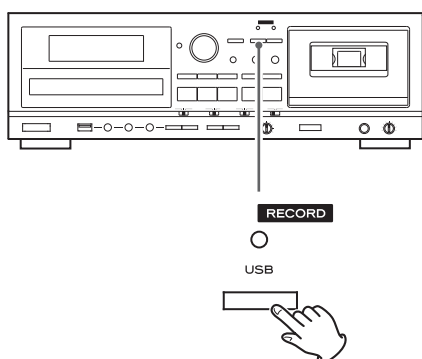


- Non si può registrare su un dispositivo USB esterno se non c'è sufficiente spazio o il dispositivo è protetto.
- Prima di registrare, controllare la capacità rimanente del dispositivo USB usando un PC. Non è possibile controllare la memoria con questa unità.

2 Premere il pulsante SOURCE ripetutamente per selezionare la sorgente da cui registrare (CD, TAPE o LINE).



3 Premere il pulsante RECORD USB per avviare l'attesa di registrazione.



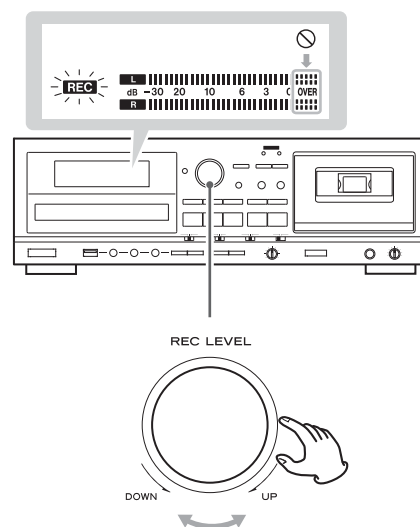
L'indicatore rosso sopra il pulsante RECORD USB e l'icona **REC** sul display lampeggiano.

- Per fermare la registrazione, premere il pulsante USB Stop (■).

4 (Quando si registra da nastro o da sorgente esterna) Regolare il livello di registrazione.

Prima di registrare, regolare il livello di registrazione. Se non si fa ciò, il suono registrato potrebbe risultare distorto o disturbato.

1. Riprodurre la sorgente (cassetta o sorgente esterna) da registrare.
2. Usare il pomello REC LEVEL per regolare il livello di registrazione in modo che il suono più forte non illumini l'indicatore "OVER" sul picco del misuratore di livello.



- Sorgenti diverse da registrare possiedono differenti volumi. Per poter registrare con un volume ottimale ogni sorgente, è necessario regolare il livello di registrazione per ogni sorgente in modo adeguato.
- In registrazione da CD, non serve che venga regolato il livello di registrazione e non può venire regolato.

5 Preparare la sorgente di registrazione.

Registrare da un CD

Per registrare tutte le tracce/file di un CD, fermare prima il disco. Per registrare solo alcune tracce/file di un CD, mettere in pausa all'inizio della parte che si vuole registrare.

Si può anche registrare le tracce in ordine programmato. Per informazioni su come impostare un programma, vedere a pagina 57.


Continua a pagina seguente ➡


Registrazione su un dispositivo USB (2)

Registrazione da cassetta

Per registrare l'intero nastro, riavvolgere il nastro all'inizio. Per registrare da nastro iniziato, fermare o mettere in pausa nel punto da cui si vuole avviare la registrazione.

Selezionare l'impostazione DOLBY NR (noise reduction) (pagina 45).

Per registrare da un singolo lato del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su  e impostare la direzione di registrazione usando il pulsante Forward (▶) o Reverse (◀) Play. Poi premere il pulsante TAPE Stop (■).

Per registrare da entrambi i lati del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su  e impostare la direzione di registrazione su ▶. Se si imposta la direzione di registrazione su ◀, verrà effettuata la registrazione solo del "lato B".

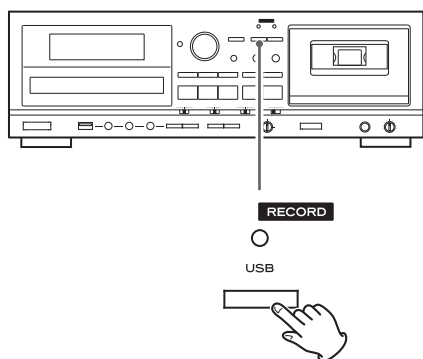
Registrazione da una sorgente esterna

Preparare l'avvio della riproduzione del dispositivo sorgente.

Esempio: Impostare la sorgente da un amplificatore.
Impostare la riproduzione di un player collegato.
Per registrare da una radio, trovare una stazione.

6 Premere il pulsante RECORD USB di nuovo per avviare la registrazione.

Quando si registra da sorgente esterna, è necessario avviare anche la riproduzione di quella sorgente.



L'indicatore rosso sopra il pulsante RECORD USB e l'icona **REC** sul display smettono di lampeggiare.

CAUTELA

Non spegnere o scollegare il cordone di alimentazione durante la registrazione. Così facendo si potrebbe danneggiare l'AD-800 e il dispositivo USB collegato.

- Se il dispositivo USB finisce lo spazio durante la registrazione, la registrazione si ferma automaticamente.
- Per mettere in pausa la registrazione, premere il pulsante USB Pause (■). Una seconda pressione del pulsante riavvia la registrazione.

Registrazione da CD o cassetta

Quando la sorgente di riproduzione si ferma, si ferma automaticamente anche la registrazione.

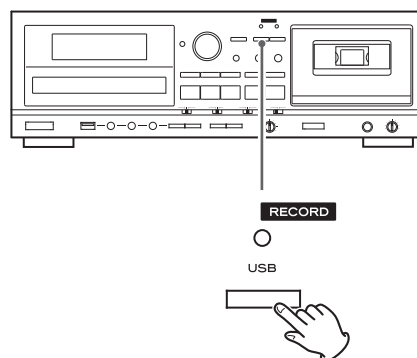
Per fermare la registrazione, premere il pulsante USB Stop (■). Così facendo si ferma la riproduzione della sorgente di registrazione.

Registrazione da sorgente esterna

Quando la sorgente di riproduzione si ferma, la registrazione non si ferma automaticamente. Premere il pulsante USB Stop (■) per fermare la registrazione.

Divisione del file manuale

Quando si registra da nastro o dispositivo collegato agli ingressi LINE, si può dividere manualmente il file MP3 appena registrato. Questa funzione non può venire usata quando si registra da CD. Un CD registrato verrà diviso automaticamente in tracce separate.



Durante la registrazione, premere il pulsante RECORD USB nel punto in cui si vuole dividere il file registrato. La divisione del file impiega circa 10 secondi.

Quando si registra da nastro:

Durante la divisione del file, il nastro si ferma, ma non dovrebbe verificarsi nessun intervallo nella registrazione.

Quando si registra dagli ingressi LINE:

Durante la divisione del file, si verificherà un intervallo nella registrazione.

- Questa unità non può dividere un file MP3 già registrato. Questa funzione funziona solo durante la registrazione.
- Numeri consecutivi vengono aggiunti alla fine dei nomi file dopo la divisione.

Esempio:

Se viene diviso "T001.MP3", i file creati verranno nominati "T001.MP3" e "T002.MP3".

Cancellare file da un dispositivo USB

⚠ CAUTELA

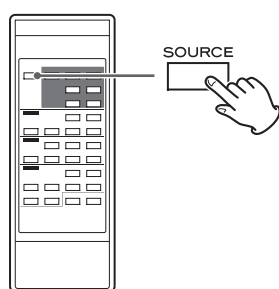
Non scollegare il dispositivo USB durante la cancellazione. Non spegnere o scollegare il cordone di alimentazione durante la cancellazione. Così facendo si potrebbe danneggiare l'AD-800 e il dispositivo USB collegato.

Cancellare tutti i file

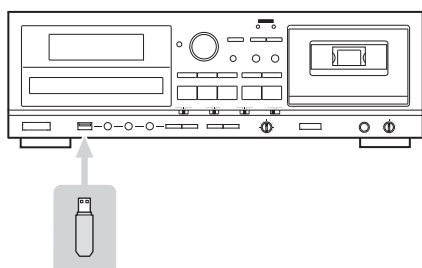
⚠ CAUTELA

Usando questa funzione tutto il contenuto di un dispositivo USB verrà cancellato. I file non audio che non sono riconosciuti da questa unità verranno ugualmente cancellati. Essere certi di quel che si fa prima di iniziare questa operazione.

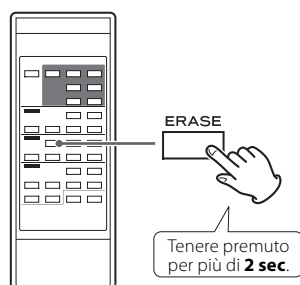
- 1 Premere il pulsante SOURCE fino a selezionare "USB".



- 2 Collegare un dispositivo USB esterno alla porta USB di questa unità.



- 3 Premere il pulsante ERASE per più di 2 secondi.



"Erase all?" appare sul display.

- 4 Entro 6 secondi, premere il pulsante ERASE di nuovo.

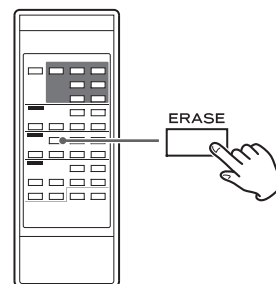


Il dispositivo USB viene cancellato completamente. "NO MUSIC FILE" appare sul display.

Cancellare un file

- 1 Avviare il file che si vuole eliminare (pagina 62).

- 2 Premere il pulsante ERASE.



"Erase file?" appare sul display.

- 3 Entro 6 secondi, premere il pulsante ERASE di nuovo.



"Erasing" appare sul display, il file correntemente in riproduzione viene cancellato e la riproduzione si ferma.

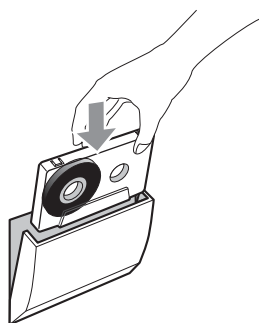
Registrazione una cassetta (1)

Questa unità può registrare su cassetta suoni provenienti da CD, dispositivo USB o dispositivo esterno collegato.

Si può registrare su nastri di tipo Normale (tipo I) e Cromo (tipo II). Questa unità non può registrare su nastri di tipo Metal (tipo IV).

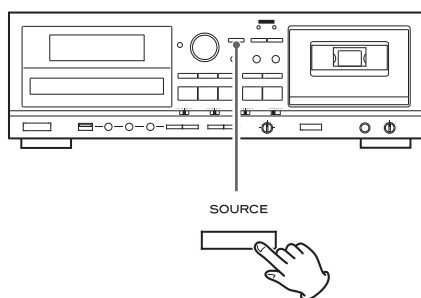
- Si può registrare su uno o entrambi i lati del nastro.
- Questa unità può registrare anche su un dispositivo USB, ma non può registrare su USB e nastro contemporaneamente.

1 Inserire una cassetta nel vano.

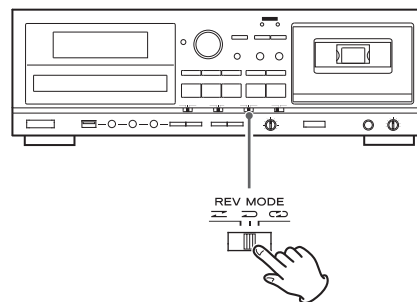


- Se la linguetta di protezione è stata rimossa, mettere un pezzo di nastro adesivo per coprire il foro.

2 Premere il pulsante SOURCE ripetutamente per selezionare la sorgente da cui registrare (CD, USB o LINE).



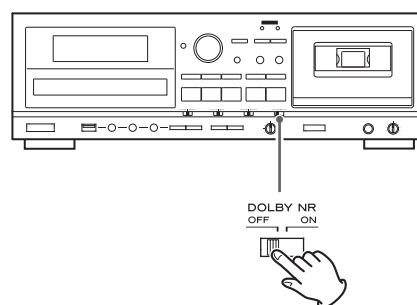
3 Impostare la modalità Reverse usando l'interruttore REV MODE e impostare la direzione di registrazione.



Per registrare su un singolo lato del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su e impostare la direzione di registrazione usando il pulsante Forward () o Reverse () Play. Poi premere il pulsante TAPE Stop ().

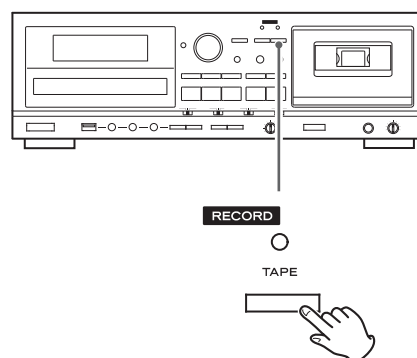
Per registrare su entrambi i lati del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su o e impostare la direzione di registrazione su . Se si imposta la direzione di registrazione su , solo "lato B" verrà registrato.

4 Impostare DOLBY NR (noise reduction) su ON o OFF.



Per informazioni sulla funzione DOLBY NR, vedere a pagina 45.

5 Premere il pulsante RECORD TAPE per avviare l'attesa di registrazione.



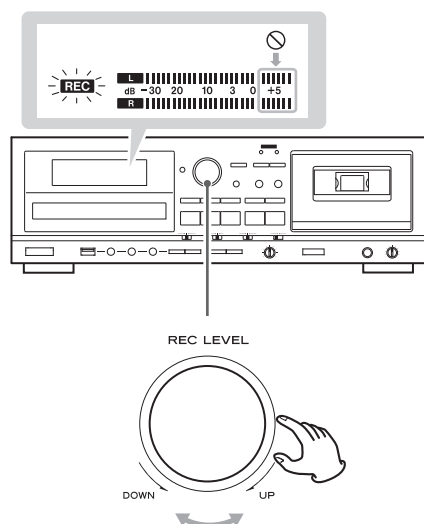
L'indicatore rosso sopra il pulsante RECORD TAPE e l'icona **REC** sul display lampeggiano.

- Per fermare la registrazione, premere il pulsante TAPE Stop ().

6 Regolare il livello di registrazione.

Prima di registrare, regolare il livello di registrazione. Se non si fa ciò, il suono registrato potrebbe risultare distorto o disturbato.

1. Riprodurre la sorgente (sorgente esterna) da registrare.
2. Usare il pomello REC LEVEL per regolare il livello di registrazione in modo che il suono più forte non ecceda costantemente l'indicatore "0" sul picco del misuratore di livello.



- Sorgenti diverse da registrare possiedono differenti volumi. Per poter registrare con un volume ottimale ogni sorgente, è necessario regolare il livello di registrazione per ogni sorgente in modo adeguato.

7 Preparare la sorgente di registrazione.

Registrare da CD

Per registrare tutte le tracce/file di un CD, fermare prima il disco. Per registrare solo alcune tracce/file del CD, mettere in pausa all'inizio della parte che si vuole registrare.

Si possono registrare le tracce anche in ordine programmato. Per informazioni su come impostare il programma, vedere a pagina 57.

Registrare da dispositivo USB

Per registrare l'intero contenuto del dispositivo USB, fermare l'unità. Per registrare da dispositivo USB iniziato, mettere in pausa nel punto da cui si vuole avviare la registrazione.

Si possono registrare le tracce anche in ordine programmato. Per informazioni su come impostare il programma, vedere a pagina 57.

- Vedere a pagina 74 le informazioni sull'ordine di riproduzione dei dischi MP3.

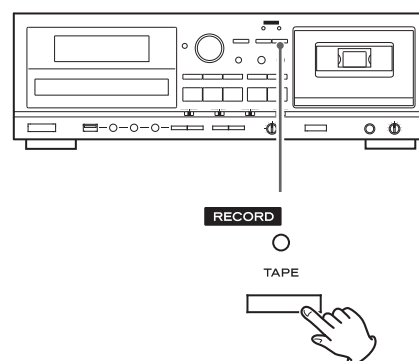
Registrare da sorgente esterna

Preparare l'avvio della riproduzione del dispositivo sorgente.

- Esempio:** Impostare la sorgente da un amplificatore.
Impostare la riproduzione di un player collegato.
Per registrare da una radio, trovare una stazione.

8 Premere il pulsante RECORD TAPE di nuovo per avviare la registrazione.

Quando si registra da sorgente esterna, è necessario avviare la riproduzione della sorgente.



L'indicatore rosso sopra il pulsante RECORD TAPE e l'icona **REC** sul display smettono di lampeggiare.

⚠ CAUTELA

Non spegnere o scollegare il cordone di alimentazione durante la registrazione. Così facendo si potrebbe danneggiare l'unità e il dispositivo USB collegato.

- Per fermare la registrazione temporaneamente, premere il pulsante TAPE Pause (II). Premere il pulsante di nuovo per riprendere la registrazione.

Registrare da CD o da dispositivo USB

Quando la sorgente di riproduzione si ferma, anche la registrazione si ferma automaticamente.

Per fermare la registrazione, premere il pulsante TAPE Stop (■). Così facendo si ferma la riproduzione della sorgente di registrazione.

- Durante la registrazione su due lati di un nastro, se il "lato A" del nastro termina a metà di una traccia/file in registrazione da un CD o un dispositivo USB, l'unità inizia la registrazione di nuovo sul "lato B" dall'inizio della traccia/file che è stata interrotta.

Registrare da sorgente esterna

Quando la sorgente di riproduzione si ferma, la registrazione non si ferma automaticamente. Premere il pulsante TAPE Stop (■) per fermare la registrazione.

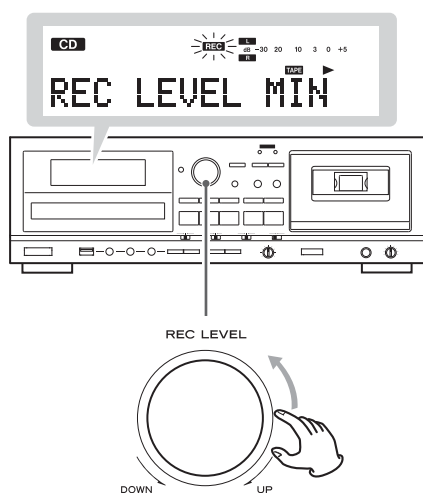
Registrare una cassetta (2)

Cancellare le registrazioni

Quando si effettua una registrazione, il nastro viene sovrascritto (la precedente registrazione viene cancellata). Si può cancellare una registrazione dal nastro impostando il livello di registrazione su MIN e registrando il silenzio.

1 Premere il pulsante **TAPE RECORD** per avviare l'attesa di registrazione.

2 Impostare il controllo **REC LEVEL** nella posizione **MIN** al minimo.



3 Premere il pulsante **Forward (▶)** o **Reverse (◀)** Play per avviare la cancellazione (registrando il silenzio).

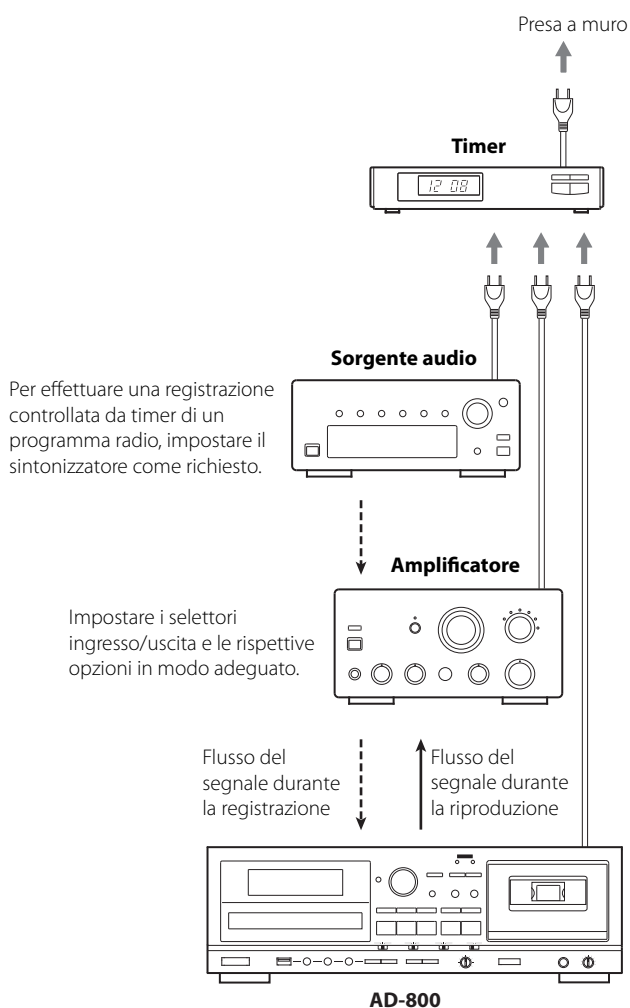
Riproduzione e registrazione con il timer (1)

Collegando un timer disponibile in commercio al proprio setup audio si può avere la sveglia con la musica preferita o avviare una registrazione a un orario prestabilito.

- La sorgente per il timer di riproduzione deve essere CD, TAPE o USB. Timer di riproduzione non funziona con dispositivi esterni collegati agli ingressi LINE.
- La sorgente di registrazione per il timer può solo essere un dispositivo esterno collegata agli ingressi LINE. E il timer di registrazione può solo registrare su cassetta.

Collegamenti

Osservando l'illustrazione qui sotto, collegare il proprio setup audio.



⚠ Spegnerne tutti gli apparecchi prima effettuare i collegamenti.

- Leggere le istruzioni di ogni dispositivo che si intende usare con questa unità.
- Assicurarsi di collegare ogni spina in modo sicuro. Per prevenire ronzio e rumore, non aggrovigliare i cavi di collegamento.

Riproduzione controllata da timer

(**CD** **USB** **TAPE**)


- La sorgente per il timer di riproduzione deve essere CD, TAPE o USB. Il timer di riproduzione non funziona con un esterna dispositivo collegata all'ingresso LINE.

1 Collegare questa unità e un sistema stereo a un timer disponibile in commercio (vedere a pagina precedente).

2 Impostare l'interruttore di alimentazione di tutti i componenti su ON.

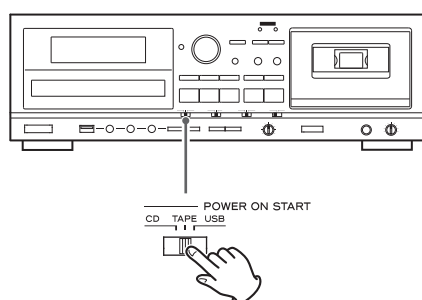
3 Preparare la sorgente per il timer di riproduzione.

Impostare una cassetta

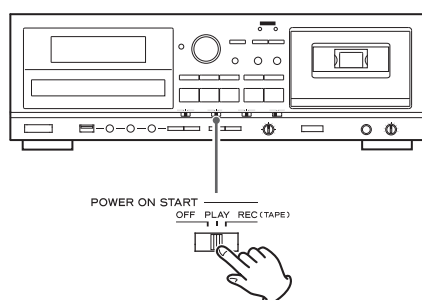
- ➔ Impostare l'interruttore REV MODE nella posizione desiderata. Per fare in modo che entrambi i lati vengano riprodotti in modo continuo, impostare l'interruttore REV MODE nella posizione .
- ➔ Impostare l'interruttore DOLBY NR (pagina 45).

La riproduzione inizia sempre dal "lato A".

4 Impostare l'interruttore CD-TAPE-USB per la sorgente desiderata del timer di riproduzione.



5 Impostare l'interruttore OFF-PLAY-REC nella posizione PLAY.



"TIMER" appare sul display dell'AD-800.

6 Impostare il timer audio sull'orario di avvio desiderato (accensione) e quello di spegnimento.

Al termine di questa impostazione, spegnere tutti i componenti collegati.

A questo punto, non premere il pulsante AD-800 POWER. Lasciare il pulsante premuto (nella posizione ON). Se il pulsante POWER è nella posizione Off, il timer di riproduzione non funzionerà.

Quando verrà raggiunto l'orario preimpostato, sarà fornita l'alimentazione e la riproduzione si avvierà automaticamente.

- Quando non si vuole usare il timer, impostare l'interruttore OFF-PLAY-REC nella posizione OFF.

Registrazione controllata da timer (**LINE** ➔ **TAPE**)

- La sorgente di registrazione per il timer può essere solo un dispositivo esterno collegato agli ingressi LINE. Il timer di registrazione consente solo di registrare su cassetta.

(Esempio: registrare una trasmissione radio)


1 Collegare questa unità e un sistema stereo a un timer disponibile in commercio (vedere a pagina precedente).

2 Impostare gli interruttori di tutti i componenti su ON.

3 Preparare la cassetta che si vuole registrare tramite timer di registrazione.

La registrazione inizia sempre dal "lato A".

Per registrare su un singolo lato del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su .

Per registrare su entrambi i lati del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su  o .

Impostare l'interruttore DOLBY NR (pagina 45).

Se la linguetta di protezione da cancellazione sul lato superiore della cassetta è stata tolta, coprire i fori con del nastro.

Con questa unità si possono registrare nastri Normale (tipo I) e Cromo (tipo II).

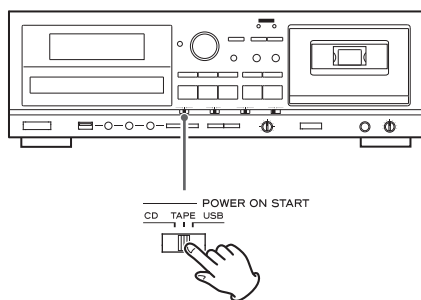
Continua a pagina seguente ➔

Riproduzione e registrazione con il timer (2)

NOTA

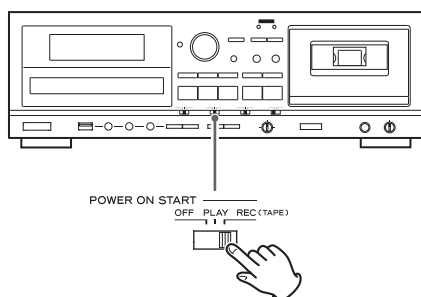
Se la cassette è stata usata in precedenza e il nastro viene fermato a "lato B" iniziato, il timer di registrazione si avvierà dal corrispondente "lato A". Tenere sempre a mente questo, in modo da non cancellare accidentalmente importanti registrazioni. Bisognerebbe prendere nota di questo quando si registra per più di una volta sulla stessa cassetta usando il timer di registrazione.

4 Impostare l'interruttore CD-TAPE-USB su TAPE.



- Questa unità non può registrare su CD e dispositivi USB tramite il timer di registrazione.

5 Impostare l'interruttore OFF-PLAY-REC su REC.



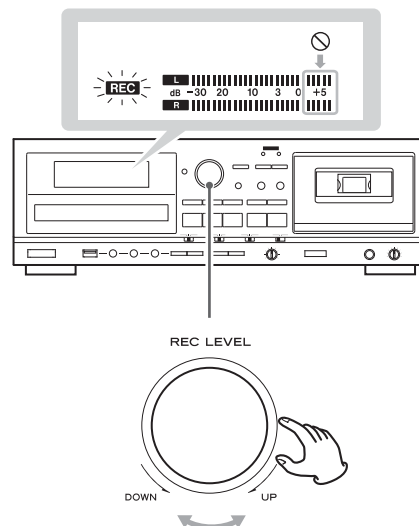
"TIMER" e **REC** appaiono sul display dell'AD-800.

6 Sintonizzare una stazione da cui si vuole registrare (quando si registra dalla radio).

7 Regolare il livello di registrazione.

Se non si fa ciò, il suono registrato potrebbe risultare distorto o disturbato.

Usare il pomello REC LEVEL per regolare il livello di registrazione per il suono più forte in modo che non superi costantemente l'indicatore "0" il picco del misuratore di livello.



8 Impostare il timer audio sull'orario di avvio desiderato (accensione) e quello di spegnimento.

Al termine di questa impostazione, spegnere tutti i componenti collegati.

A questo punto, non premere il pulsante AD-800 POWER. Lasciare il pulsante premuto (nella posizione ON). Se il pulsante POWER è nella posizione Off, il timer di registrazione non funzionerà.

Quando verrà raggiunto l'orario preimpostato, sarà fornita l'alimentazione e la registrazione si avvierà automaticamente.

- Quando non si vuole usare il timer, assicurarsi di impostare l'interruttore OFF-PLAY-REC nella posizione OFF per prevenire registrazioni accidentali su cassette importanti.

Si prega di dare uno sguardo al seguente documento e vedere se è possibile risolvere il problema da soli prima di contattare il rivenditore o un centro assistenza o il supporto TEAC.

Inoltre, il problema potrebbe essere causato da altri apparecchi collegati a questa unità. Assicurarsi che i dispositivi collegati funzionino in modo corretto.

Generali

Nessuna alimentazione

- ➔ Controllare il collegamento alla presa di rete. Controllare e assicurarsi che la presa rete non possieda un interruttore e nel caso, controllare che l'interruttore sia acceso. Assicurarsi che la presa di rete fornisca corrente, magari provando a collegare una lampada o un ventilatore alla presa.

Il telecomando non funziona

- ➔ Premere il pulsante POWER dell'unità principale per accenderla.
- ➔ Se le batterie sono scariche, cambiare le batterie.
- ➔ Usare l'unità telecomando nel raggio di 5 m e puntarlo verso il sensore del pannello frontale.
- ➔ Assicurarsi che non ci siano ostacoli fra l'unità telecomando e l'unità principale.
- ➔ Se una luce al neon è vicina all'unità, si consiglia di spegnerla.

Altri dispositivi con telecomando operano in modo non corretto

- ➔ Tenere presente che altre unità dotate di telecomando possono operare in modo non corretto perché gli infrarossi vagano ovunque quando si usa il telecomando di questa unità.

I pulsanti non funzionano in modo corretto

- ➔ Se un'altra operazione è in esecuzione, attendere un momento e riprovare.

Non si sente nessun suono o si sente un suono molto basso

- ➔ Controllare i collegamenti all'amplificatore.
- ➔ Controllare che gli altoparlanti e i dispositivi siano collegati correttamente.
- ➔ Controllare l'operatività del dispositivo collegato.
- ➔ Potrebbe essersi verificato un cortocircuito \oplus/\ominus in un cavo dell'altoparlante. Controllare i cavi degli altoparlanti.
- ➔ Selezionare la sorgente di ingresso corretta tramite il pulsante SOURCE.

Si sente molto ronzio o rumore

- ➔ Posizionare l'unità il più lontano possibile da apparecchi TV.

Lettore CD

Non riproduce

- ➔ Caricare un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- ➔ Se il disco è sporco, pulire la superficie del disco. Se il disco è graffiato o presenta rimasugli di adesivo sulla superficie, non tentare di riprodurre il disco fino a che non si riporta il disco a una condizione di leggibilità. In qualsiasi circostanza, non usare mai adesivi sopra l'etichetta o dispositivi definiti "miglioratori di prestazioni" da mettere sopra o attorno al disco.

- ➔ Se è stato caricato un disco vuoto, caricare un disco preregistrato.
- ➔ A seconda del disco e altri fattori, la riproduzione di alcuni CD-R/RW potrebbe risultare impossibile. Provare di nuovo con altri dischi.
- ➔ Non è possibile riprodurre CD-R/RW non finalizzati. Finalizzare il disco in un registratore CD e riprovare.
- ➔ Se si è verificata condensa nell'unità, lasciare l'unità per una o due ore accesa.

Il suono salta

- ➔ Posizionare l'unità in posizione stabile per evitare vibrazioni e scossoni.
- ➔ Se il disco è sporco, pulire la sua superficie.
- ➔ Non usare dischi graffiati, danneggiati o piegati.

Registratore a cassetta

Il vano cassetta non si chiude

- ➔ La cassetta non è caricata correttamente. Reinserirla.

La qualità del suono è scadente

- ➔ Pulire le testine (pagina 42).
- ➔ Se una testina è magnetizzata, bisogna smagnetizzarla con uno smagnetizzatore.
- ➔ Controllare che l'interruttore Dolby NR sia impostato nella stessa posizione di quando la registrazione è stata effettuata.

La velocità di riproduzione sembra un po' lenta o veloce

- ➔ Controllare il controllo dell'intonazione (pagina 62).

L'inversione della direzione non funziona

- ➔ Impostare l'interruttore REV MODE su \Rightarrow o \Leftarrow .
- ➔ Se l'interruttore REV MODE è impostato su \Rightarrow , avviare la riproduzione dal lato del nastro frontale ("lato A").

Non è possibile registrare

- ➔ Se la linguetta di protezione da cancellazione da sopra la cassetta è stata tolta, coprire i fori con del nastro.
- ➔ Controllare il livello di registrazione (pagina 69).

USB

Nessun suono dopo aver premuto il pulsante USB Play (▶)

- ➔ Assicurarsi che ci siano file MP3 nel dispositivo USB.
- ➔ I formati dei file diversi da MP3 (per esempio MPEG 1 LAYER 2) non possono venire riprodotti.

Non è possibile registrare

- ➔ Assicurarsi che il dispositivo USB possieda spazio sufficiente.
- ➔ Assicurarsi che il dispositivo USB non sia protetto da scrittura.
- ➔ Quando si registra da una sorgente analogica, controllare il livello di registrazione (pagina 65).

File MP3

Caratteri strani appaiono sul display

- ➔ Questa unità non può visualizzare correttamente caratteri e simboli a doppio byte (come il giapponese e cinese). I nomi dei file MP3 devono essere solo alfanumerici per essere visualizzati in modo corretto.

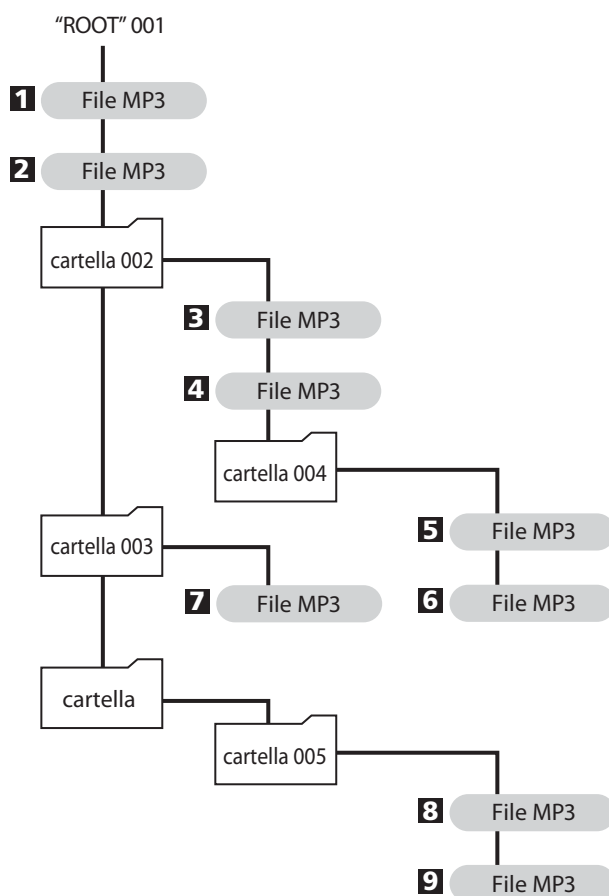
"No title", "No artist" o "No album" appare sul display

- ➔ Le informazioni ID3 tag per la musica sono mancanti. Modificare il titolo, l'artista e/o le informazioni del brano tramite un'apposita applicazione su computer.

Dato che il dispositivo utilizza un microcontrollore, disturbi e altre interferenze esterni possono causare malfunzionamenti dell'unità. Se ciò accade, spegnere e riaccendere l'unità dopo circa un minuto.

I file MP3 su CD o dispositivo USB possono essere salvati in cartelle allo stesso modo dei file gestiti su un computer. Inoltre, cartelle multiple possono essere contenute all'interno di un'altra cartella.

Ecco un esempio di struttura file e cartelle di un disco MP3 o di un dispositivo USB, che mostra l'ordine delle cartelle (da "ROOT" 001 a 005) e l'ordine di riproduzione dei file (da 1 a 9).



CD Player

Pickup.....semiconduttore laser, 3 raggi
Filtro digitale.....sovracampionamento 8 volte
Risposta in frequenza..... 20 Hz–20 kHz ± 2 dB

Distorsione armonica totale.....Inferiore a 0,02 % (1 kHz)
Rapporto segnale disturbo (S/N)..... Superiore a 87 dB (IHF-A)
Uscita analogica..... 2,0 V (RCA)

Riproduttore cassetta

Sistema di trazione..... 2 canali stereo, 4 tracce
Testine.....registrazione/riproduzione x 1
..... (con inversione), cancellazione x 1
Tipo di nastro.....Cassetta nastro C-60
Velocità del nastro.....4,76 cm/sec.
Motore.....servo motore DC x 1
Controllo dell'intonazione..... $\pm 10\%$ (solo riproduzione)
Wow e flutter..... 0,25% (W. RMS)
Risposta in frequenza (globale)..... 50–12,000 Hz ± 3 dB, metal
..... 50–12,000 Hz ± 3 dB, cromo
..... 50–12,000 Hz ± 3 dB, normale
Rapporto segnale disturbo (globale)
..... 59 dB (Dolby NR spento, 3% livello THD, pesato),
..... 69 dB (DOLBY NR acceso, sopra i 5 kHz)
Tempo di riavvolgimento..... circa 120 sec. (con C-60)
Ingresso.....Linea: 87 mV (impedenza di ingresso 50 k Ω o più)
Uscita..... Linea: 0.46 V (impedenza di carico 50 k Ω o più)
Cuffia..... 10 mW/32 ohm

USB

Alimentazione in uscita bus USB..... 5 V, 0,2 A
Riproduzione
Risposta in frequenza.....20 Hz–20,000 Hz (± 2 dB)
Rapporto segnale disturbo.....superiore a 85 dB
Riproduzione bit rate..... 8k-320k bps
Registrazione
Risposta in frequenza..... 20 Hz–15,000 Hz (± 2 dB)
Rapporto segnale disturbo.....superiore a 85 dB
Registrazione bit rate..... 128 kbps

Generali

Alimentazione richiesta.....AC 230 V, 50 Hz (modello per Europa)
..... AC 220 V, 60 Hz (modello per Corea)
..... AC 120 V, 60 Hz (modello per USA/Canada)
..... AC 120 V/230 V, 50-60 Hz (modello generico di esportazione)
Consumo..... 14 W
Dimensioni (L x A x P)....435 x 145 x 288 mm (incluse le sporgenze)
Peso (netto).....5,1 kg
Temperatura di esercizio..... +5° C – +35° C
Umidità di esercizio.....da 5% a 85% (senza condensa)
Temperatura di stoccaggio.....–20° C – +55° C

Accessori inclusi

Unità telecomando (RC-1257)
Batterie (AAA) per unità telecomando (2)
Cavi stereo pin RCA (2)
Elenco distributori
Manuale di istruzioni (questo documento)
Guida veloce per la registrazione
Cartolina di garanzia

- Disegno e specifiche sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni possono differire leggermente dai modelli in produzione.

Per gli utenti europei

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

- (a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
- (b) Con lo smaltimento corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche, si contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.
- (c) Gli impianti di smaltimento improprio di rifiuti elettrici ed elettronici possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.
- (d) Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.
- (e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.



Smaltimento delle pile e/o accumulatori

- (a) I rifiuti di pile e/o accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
- (b) Lo smaltimento corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.
- (c) Lo smaltimento non corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose in essi.
- (d) Il simbolo RAEE, che mostra un contenitore con ruote barrato, indica che le pile e/o accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Se una pila o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o di cadmio (Cd) come definito nella direttiva 2006/66/CE, i simboli chimici di questi elementi verranno indicati sotto il simbolo RAEE.
- (e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento dei rifiuti di pile e/o accumulatori, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.



Pb, Hg, Cd

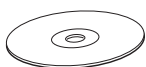
Dank u voor het kiezen van dit TEAC product. Lees deze handleiding zorgvuldig om optimaal plezier van uw apparaat te hebben.

Mogelijkheden	77
Voordat u begint	77
Discs	79
USB-Media	80
MP3 Bestanden	80
Cassettes.....	81
Bedieningsorganen (Hoofdeenheid).....	82
Bedieningsorganen (Afstandsbediening)	84
Afstandsbediening	85
Display	86
Aansluitingen	88
Bediening	89
Luisteren naar een CD	90
Herhalen (CD/USB)	92
Willekeurig Afspelen (CD/USB).....	92
Geprogrammeerd Afspelen (CD/USB).....	93
Luisteren naar een Cassette.....	96
Luisteren naar bestanden op een USB-medium (MP3).....	98
Opnemen op een USB-medium	100
Wissen bestanden van een USB-medium.....	103
Opnemen op een Cassette	104
Timer Opnemen en Weergeven	106
Problemen	109
MP3 Afspeelvolgorde.....	110
Technische Gegevens	111

- Stel het apparaat niet bloot aan spatten of druppels.
- Plaats geen vazen met vloeistof op het apparaat.
- Plaats dit apparaat niet in een afgesloten ruimte zoals een boekenkast.
- Het apparaat neemt een verwaarloosbaar vermogen op wanneer de POWER of STANDBY/ON schakelaar niet op ON (aan) staat.
- Plaats het apparaat voldoende dicht bij het stopcontact om indien nodig op elk moment gemakkelijk bij de netstekker te kunnen.
- Het apparaat wordt alleen door de netstekker uit te nemen van het lichtnet gescheiden, zorg daarom dat deze altijd bereikbaar is.
- Producten met een Klasse I constructie zijn voorzien van een netsnoer met driepolige randaarde stekker. Sluit een apparaat met zo'n stekker uitsluitend aan op een randaarde stopcontact.
- Wanneer in het product batterijen aanwezig zijn (zoals een accu of losse batterijen) deze niet blootstellen aan zonlicht, vuur of excessieve warmte.
- WEES VOORZICHTIG met producten waarin losse lithium batterijen worden gebruikt; bij verkeerd inzetten of gebruik van een verkeerd type bestaat de kans op explosie. Uitsluitend vervangen door hetzelfde of equivalent type.
- Wees voorzichtig bij het aansluiten en losnemen van oortelefoons of een hoofdtelefoon omdat extreem luid geluid uw gehoor ernstig kunnen beschadigen.

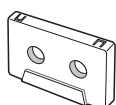
Mogelijkheden

Weergave



CD/CD-R/CD-RW (Audio CD/MP3 disc)

→ "Luisteren naar een CD" op pagina 90



Cassettes

→ "Luisteren naar een cassette" op pagina 96



MP3 bestanden op een USB-medium (USB Flash geheugen, enz.)

→ "Luisteren naar bestanden op een USB-medium (MP3)" op pagina 98

Opname



LINE IN
(Lijn ingang)



Opnemen op een USB-medium van CD, cassette of een externe bron

→ "Opnemen van een USB-medium" op pagina 100



LINE IN
(Lijn ingang)

Opnemen op een cassette van CD, een USB-medium of een externe bron

→ "Opnemen van een cassette" op pagina 104

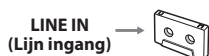
Timer gebruik

Hiervoor is een afzonderlijke verkrijgbare timer nodig

"Timer Weergave"
→ pagina 106



"Timer Opname"
→ pagina 106



Voordat u begint (1)

Inhoud van de doos

Controleer of alle toebehoren aanwezig zijn.

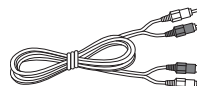
Afstandsbediening (RC-1257)



2 Batterijen (AAA) voor afstandsbediening



2 Stereo cinch kabels



Overzicht importeurs

Handleiding (dit document)

- Bewaar deze handleiding zorgvuldig om later nog eens te raadplegen.

Beknopte gids voor opname

Garantiekaart



WAARSCHUWING

- Verplaats het apparaat niet tijdens CD-weergave. Tijdens het afspelen van een CD roteert de disc met hoge snelheid. Til het apparaat tijdens het afspelen niet op en verplaats het niet. Dit kan de disc en/of het apparaat beschadigen.
- Controleer of de netspanning ter plaatse overeenkomt met die welke op de achterzijde staat aangegeven. Raadpleeg in geval van twijfel een elektricien.
- Maak het apparaat niet open daar dit beschadiging van de schakelingen en elektrische schokken ten gevolge kan hebben. Zou een vreemd voorwerp in het apparaat terecht komen, neem dan contact op met uw leverancier of met een servicebedrijf.
- Trek bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact altijd aan de stekker en nooit aan het snoer.
- Verwijder voor het verplaatsen van het apparaat altijd de disc. Verplaatsen met een disc in de lade kan tot defecten leiden.

Opstelling

- Kies een locatie en installeer het apparaat zorgvuldig. Vermijd opstelling in direct zonlicht of in de nabijheid van een warmtebron. Vermijd ook plaatsen met sterke trillingen, veel stof, hitte, koude en vocht.
- Het apparaat wordt tijdens gebruik warm, zorg daarom voor voldoende ventilatie.
- Plaats het apparaat niet op een versterker of een ander apparaat dat warmte produceert.
- Het inschakelen van dit apparaat kan lijnen in het TV-beeld veroorzaken wanneer dit apparaat in de directe nabijheid staat en eveneens is ingeschakeld. Dit is geen defect van deze apparaten; wanneer het optreedt zet u beide apparaten verder van elkaar.

Condens

Wanneer het apparaat van een koude naar een warme ruimte wordt verplaatst of wordt gebruikt na een plotselinge temperatuursverandering, kan condens ontstaan. Vocht in de lucht slaat neer op het inwendige mechanisme waardoor het apparaat niet meer correct werkt. Om dat te voorkomen, of wanneer het optreedt op te lossen, laat u het apparaat één of twee uur ingeschakeld staan. Het apparaat past zich dan aan de omgevingstemperatuur aan.

Onderhoud

Gebruik om de behuizing schoon te maken een zachte, droge doek, eventueel licht bevochtigd met een oplossing van een mild reinigingsmiddel. Laat het apparaat goed droog worden voordat u het weer gebruikt.

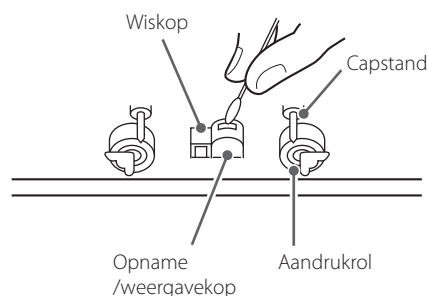
⚠️ Neem voor uw eigen veiligheid de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

- Spuit nooit een spray direct op het apparaat.
- Gebruik nooit verdunner, benzine of alcohol omdat deze stoffen de behuizing aantasten.

Schoonmaken en demagnetiseren van het cassettedeck

Schoonmaken

Een vuile kop veroorzaakt een slechte geluidskwaliteit en dropouts. Vuil op de aandrukrol kan de band eromheen doen slaan. Maak de kop, de aandrukrol en de capstan regelmatig met een wattenstaafje, bevochtigd met een in de handel verkrijgbaar schoonmaakmiddel elke tien spelluren schoon.



Demagnetiseren

Wanneer de kop magnetisch is geworden, neemt de ruis toe en valt het hoog weg.

Wanneer dat optreedt is het tijd om de koppen te demagnetiseren met een in de handel verkrijgbare demagnetiseur.

- Leg geen cassette in zolang de koppen en andere delen geheel zijn opgedroogd.

Discs die in dit apparaat kunnen worden afgespeeld

CD's (12 en 8 cm) met het COMPACT disc "DIGITAL AUDIO" logo kunnen in dit apparaat worden afgespeeld.



- U vindt het logo op het etiket van de disc of op de verpakking.

CD-R en CD-RW discs die correct zijn opgenomen en gefinaliseerd in het CD formaat en gefinaliseerde CD-R en CD-RW discs met MP3 bestanden, kunnen eveneens met dit apparaat worden afgespeeld.

Dit apparaat kan die discs afspelen zonder gebruik te maken van een adapter. Andere typen discs kunnen niet worden afgespeeld.

⚠ Het afspelen van elk ander type discs kan luide bijgeluiden veroorzaken en tot schade aan de luidsprekers en uw gehoor leiden. Probeer nooit andere typen discs af te spelen.

- Afhankelijk van de kwaliteit van een disc en/of de condities van de opname, kunnen sommige discs niet afspeelbaar blijken te zijn.
- Video CD's, CD-Rom's en soortgelijke typen kunnen wel worden gelezen, maar geven geen geluid bij het afspelen.
- Super Audio CD's kunnen door dit apparaat niet worden afgespeeld.
- Video en audio DVD's, DVD-ROM's en andere typen DVD's kunnen niet worden gelezen noch afgespeeld door dit apparaat.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u een video of audio DVD, DVD-ROM of ander type DVD in de lade legt, zal het apparaat proberen de disc te lezen en op hoge snelheid roteren. Wanneer u per ongeluk zo'n disc inlegt, wacht dan tot het apparaat het roteren stopt voordat u hem uitneemt om mogelijke beschadiging te voorkomen. Probeer de disc niet te verwijderen wanneer "READING" (aan het lezen) in de display verschijnt.

- Tegen kopiëren beveiligde discs en andere discs die niet aan de CD standaard voldoen worden mogelijk niet correct afgespeeld in deze speler. Wanneer u zulke discs in dit apparaat gebruikt, aanvaardt TEAC en dochterondernemingen geen aansprakelijkheid noch consequenties ten aanzien van de kwaliteit van de weergave. Heeft u problemen met zulke niet-standaard discs, wendt u dan tot de producers van de disc.

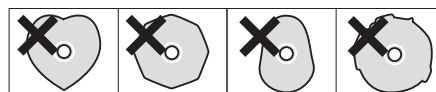
Over CD-R/CD-RW discs

Dit apparaat kan CD-R en CD-RW discs afspelen die zijn opgenomen in het audio-CD formaat (CD-DA) en het MP3 formaat.

- Discs die zijn opgenomen met een CD-recorder dienen voor gebruik in deze speler te worden gefinaliseerd.
- Afhankelijk van de kwaliteit van een disc en/of de condities van de opname, kunnen sommige discs niet afspeelbaar blijken te zijn. Raadpleeg dan de handleiding van het apparaat waarmee de disc werd opgenomen.
- Wanneer u niet zeker bent van de behandeling van een CD-R of een CD-RW disc, neem dan contact op met de leverancier van de disc.

WAARSCHUWING

- peel nooit discs af die vervormd, beschadigd of misvormd zijn. Dit kan onherstelbare schade aan het apparaat toebrengen.
- Bedrukte CD-R en CD-RW discs worden niet aanbevolen omdat het label kan loslaten en de speler beschadigen.
- Plak geen stickers of beschermende folies op de discs en gebruik ook geen beschermende sprays.
- Gebruik nooit een stabilisator. In de handel verkrijgbare stabilisatoren beschadigen het mechaniek en leiden tot defecten.
- Gebruik ook geen onregelmatig gevormde CD's (achthoekig, hartvormig, creditcard formaat enz.) daar ook die het apparaat kunnen beschadigen.



Omgaan met discs

- Leg de disc altijd met het etiket naar boven in de lade. Slechts één zijde van een CD kan voor opname worden gebruikt.
- Om een disc uit het doosje te halen, drukt u in het midden van de disc en u tilt de disc eruit aan de randen.



Zo verwijdert u de disc



Zo houdt u de disc vast

Opbergen van discs

- Berg direct na het afspelen de disc weer op in het doosje om stof en krassen te vermijden en waarop de speler kan 'overslaan'.
- Stel discs nooit voor langere tijd bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen en vochtigheid; discs kunnen daardoor vervormen.
- CD-R en CR-RW zijn voor de effecten van warmte en ultraviolette straling gevoeliger dan gewone CD's. Het is belangrijk ze op te bergen op een plaats en wijze waardoor zij niet aan direct zonlicht worden blootgesteld. Houd ze altijd uit de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren en warmte producerende elektrische apparaten.

Lees verder op de volgende pagina ➡

Discs (2)

Onderhoud

- Wanneer een disc vuil, deze schoonvegen van het centrum naar de rand met een zachte droge doek.



- Maak discs nooit schoon met sprays, antistatische sprays en vloeistoffen zoals benzine en verdunner. Zulke stoffen brengen onherstelbare schade toe aan het plastic oppervlak.

Twijfelt u aan de juiste behandeling van CD-R of CD-RW discs lees dan de informatie die bij de disc is gevoegd of neem contact op met de producent.

USB-Media

WAARSCHUWING

Schakel het apparaat nooit uit en neem een USB-medium nooit los terwijl het in gebruik is, bijvoorbeeld tijdens opname, weergave, kopiëren of wissen van bestanden. Door dat te doen kan de AD-800 en het gebruikte USB-medium worden beschadigd.

Compatibiliteit

- Alleen USB Flash geheugens kunnen worden gebruikt.
- Sommige flash geheugens die worden gevoed vanuit een USB terminal, kunnen niet worden gebruikt.
- Harddisk drives. CD/DVD drives en andere apparaten die via USB worden verbonden, kunnen niet worden gebruikt.
- Dit apparaat kan geen bestanden kopiëren of verplaatsen.
- Geschikte formaten: FAT 12, FAT 16, FAT 32
- NTFS, HFS en HFS+ formaten kunnen niet worden gebruikt.
- Maximaal aantal weergave bestanden: 255
- Maximaal aantal afspeelbare/opneembare bestanden: 999
- Afhankelijk van de condities van een USB-medium kan dit apparaat soms niet in staat zijn de bestanden af te spelen en kan overslaan optreden.

Opname

Dit apparaat kan geluid opnemen van CD's, cassettes en aangesloten externe apparaten, inclusief tuners, naar USB-media in MP3 formaat. Zie pagina 100 voor nadere details.

MP3 bestanden

Dit apparaat kan MP3 bestanden afspelen opgenomen op een CD-R/CD-RW discs en USB-media.

- Dit apparaat kan mono en stereo MP3 bestanden in het MPEG-1 Audio Layer 3 formaat afspelen met een sampling rate van 16 – 48 kHz en een bit rate van 320 kbps of minder.
- Dit apparaat is niet geschikt voor discs die zijn opgenomen in meervoudige sessies. In dat geval wordt alleen de eerste sessie afgespeeld.
- Zie pagina 100 voor informatie over het bestandsformaat dat dit apparaat bij opname gebruikt.

Bestandsinformatie in de display

De display van dit apparaat kan alleen letters en cijfers met één byte weergeven.

- Wanneer informatie bestaat uit Japanse, Chinese of andere dubbel byte karakters is afspelen mogelijk maar de naam wordt niet correct aangegeven. In zo'n geval wordt "****" (onbekend) aangegeven.

Belangrijk bij het maken van MP3 bestanden op een computer of een ander apparaat

- Gebruik altijd de juiste extensie met de bestandsnaam. Het apparaat herkent MP3 bestanden aan de toevoeging ".mp3".
- Sluit sessies altijd correct af (afgeronde disc sessie). Het apparaat kan geen discs afspelen die niet zijn afgesloten.
- Lees zorgvuldig de handleiding bij de software die u gebruikt voor het maken van een MP3 disc.

Geheel of gedeeltelijk onspeelbare bestanden

- Bestanden zonder extensie kunnen niet worden afgespeeld. Bestanden anders dan MP3 kunnen helemaal niet worden afgespeeld, ook niet met de extensie ".mp3".
- Bestanden met een variabele bit rate kunnen soms verkeerd worden afgespeeld.
- Wanneer een disc of USB-medium meer dan 999 bestanden of 255 mappen bezit kan dit apparaat alleen de eerste 999 bestanden van de eerste 255 mappen afspelen.
- Afhankelijk van de conditie van de disc kan het afspelen worden bemoeilijkt of kan deze overslaan.

Cassettes

Er zijn verschillende typen cassettes.

Cassettes die in dit apparaat kunnen worden afgespeeld

Normal (Type I) Chrome (Type II) Metal (Type IV)

Cassettes waarop in dit apparaat kan worden opgenomen

Normal (Type I) Chrome (Type II)

Waarschuwing

- Maak de cassette niet open
- Raak de band niet aan

Bewaren van cassettes

- Houd cassettes uit de buurt van magneten of gemagnetiseerde voorwerpen; deze kunnen ruis veroorzaken en een cassette zelfs wissen.
- Houd cassettes ver van stof.
- Bewaar cassettes niet op warme en/of vochtige plaatsen.

Cassettes die beter niet kunnen worden gebruikt

De volgende typen cassettes kunnen veroorzaken dat het apparaat niet normaal functioneert. De band in de cassette kan vastlopen in het apparaat en allerlei problemen veroorzaken.

Gedeformeerde cassettes

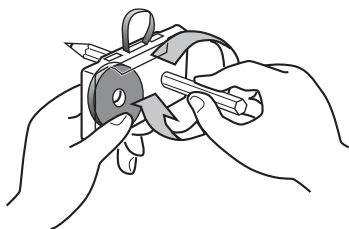
Cassettes die vervormd zijn en waarvan de band niet goed loopt kunnen bijgeluiden veroorzaken tijdens versneld spoelen.

Cassettes met extreem lange speelduur

Cassettes met een opnametijd van meer dan 90 minuten kunnen gemakkelijk door de capstan worden gegrepen doordat de band extreem dun is en gemakkelijk rekt. Vermijd deze cassettes zoveel mogelijk.

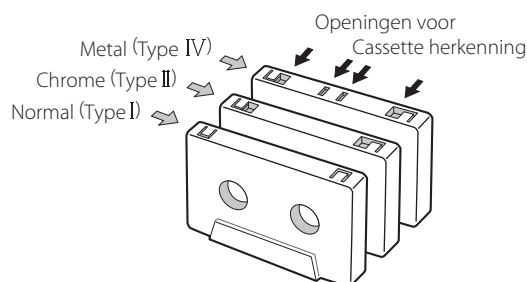
Band strak trekken

Wanneer de band niet strak in de cassette zit kan de band ergens blijven haken. Trek de band strak met een potlood o.i.d. voordat u de cassette gebruikt.



Automatische detectie van het type cassette

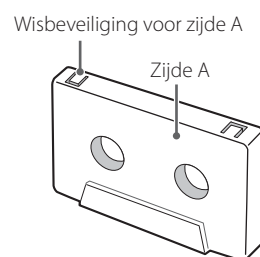
Dit cassettedeck herkent automatisch welk type cassette is ingelegd, gebaseerd op de openingen in de cassette behuizing. Gebruik daarom altijd cassettes met deze openingen.



Wisbeveiliging

Een nokje bij de hoek van de cassette kan worden uitgebroken waarna op die zijde van de cassette niet meer kan worden opgenomen en de bestaande opname niet kan worden gewist. Er zitten twee nokjes in elke cassettebehuizing – één voor kant A en één voor kant B.

Is het nokje uitgebroken, dan kan niet meer worden opgenomen.

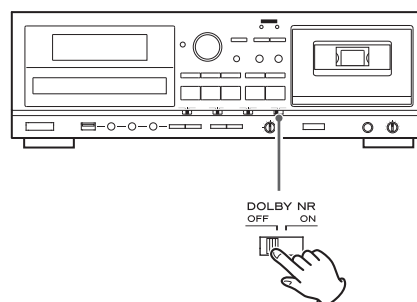


- Om toch weer op te nemen op een beveiligde cassette kunt u de opening afdekken met een stukje plakband.

Dolby NR (ruisonderdrukking)

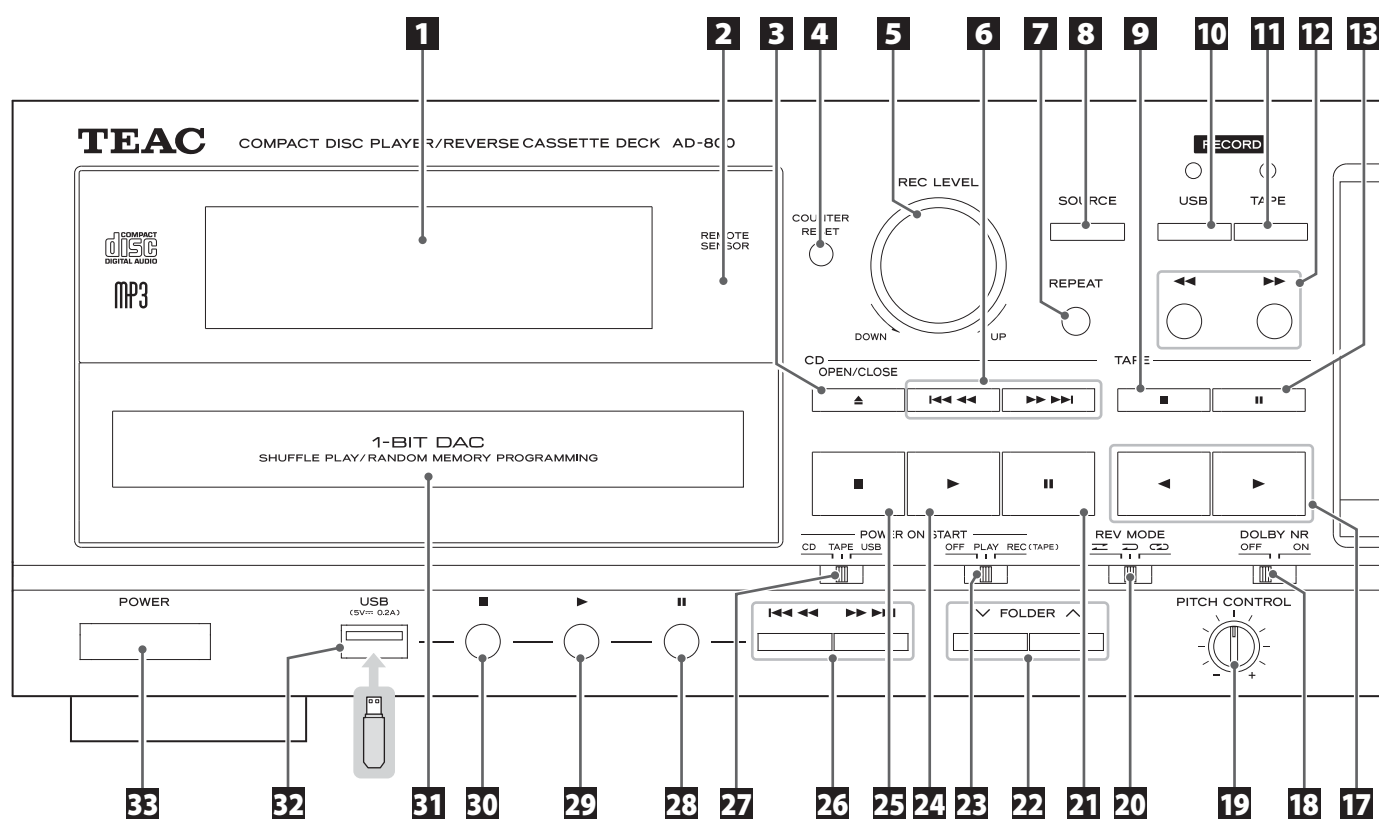
Dolby NR is ontwikkeld om bandruis te onderdrukken die ontstaat bij opname en weergave. Dit deck is uitgerust met Dolby B ruisonderdrukking.

Schakel DOLBY NR in en uit met DOLBY NR op de voorzijde.



- Het Dolby NR systeem werkt zowel bij opname als bij weergave. Zet bij weergave de DOLBY NR schakelaar in dezelfde positie als bij opname het geval was.

Bedieningsorganen (hoofdeenheid)



1 Display

Zie "Display" op pagina 86.

2 Sensor afstandsbediening

Richt bij gebruik de afstandsbediening op deze sensor.

3 CD OPEN/CLOSE (Dicht) (▲)

Indrukken om de lade te openen en te sluiten.

4 TAPE COUNTER RESET (Nulstellen teller)

Indrukken om de teller op "0000" te zetten.

5 REC LEVEL (Opname niveau)

Hiermee stelt u het opnameniveau in.

6 CD Skip (◀◀/▶▶)/Zoeken (◀◀/▶▶)

Indrukken om door de nummers/bestanden te stappen.
Ingedrukt houden om snel voor- of achteruit te gaan.

7 CD USB REPEAT (Herhalen)

Hiermee stelt u de herhaalfunctie in (pagina 92).

8 SOURCE (Bronkeuze)

Hiermee kiest u de bron (pagina 89).

9 TAPE Stop (■)

Indrukken om de cassette weergavete stoppen.
Indrukken om opname op cassette te stoppen.

10 RECORD USB (Opname op USB)

Voor opnamen op een extern USB-medium. Eenmaal indrukken voor opname/standby, nogmaals indrukken om de opname te starten (zie pagina 101).
Tijdens opname indrukken om het bestand op dat punt te splitsen (zie pagina 102).

11 RECORD TAPE (Opname op cassette)

Voor opnamen op cassette. Eenmaal indrukken voor opname/standby, nogmaals indrukken om de opname te starten (zie pagina 104).

12 TAPE Snel vooruit/achteruit (◀◀/▶▶)

Indrukken om de cassette voor- en achteruit te spoelen.

13 TAPE Pause (II)

Indrukken om opname of weergave te pauzeren.
Nogmaals indrukken om opname of weergave te hervatten.

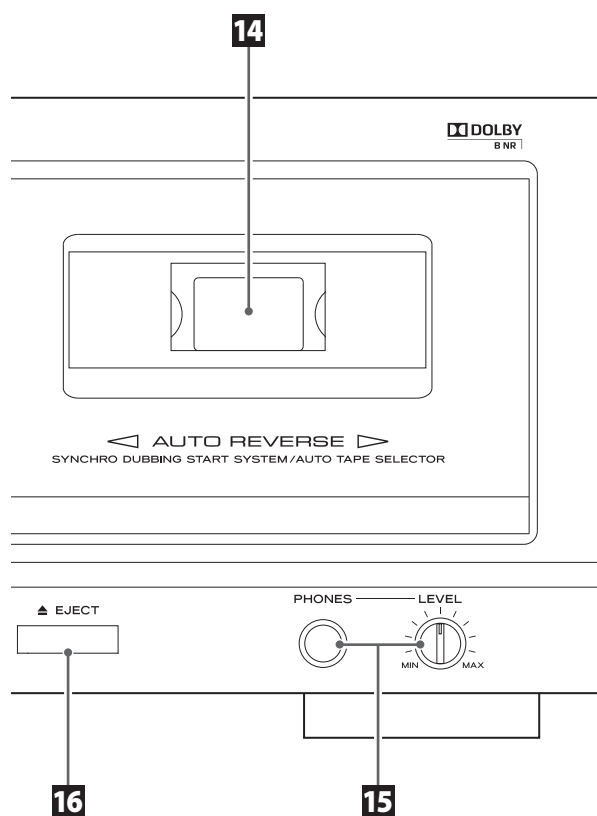
14 TAPE Cassettevak

15 PHONES/LEVEL (Hoofdtelefoonuitgang/Niveau)

Om naar hoofdtelefoon te luisteren, draait u LEVEL (niveau) naar minimum om het geluid te reduceren voordat u de hoofdtelefoon aansluit op PHONES. Daarna stelt u het volume naar wens in.

⚠ Waarschuwing

Sluit de hoofdtelefoon nooit aan terwijl u deze draagt. Schakel het apparaat niet in of uit, sluit de hoofdtelefoon niet aan of verbreek de verbinding niet terwijl u de hoofdtelefoon op heeft; zeer luid geluid kan dan uit de hoofdtelefoon komen.
VOORKOM BESCHADIGING VAN UW OREN – draag de hoofdtelefoon nooit terwijl u deze aansluit.



16 TAPE EJECT (Uitwerpen) (▲)

Wanneer de band is gestopt op deze toets drukken om het cassettevak te openen.

17 TAPE Afspelen Voor/Achteruit (◀/▶)

Indrukken om het afspelen van de voorzijde of de achterzijde van de cassette af te spelen.
Indrukken tijdens opname/weergave pauze om de opname/weergave te vervolgen.

18 TAPE DOLBY NR

Schakelt Dolby ruisonderdrukking in en uit (zie pagina 81 en 97).

19 TAPE PITCH CONTROL (Toonhoogte)

Draai hieraan om de bandsnelheid en daarmee de toonhoogte te regelen (pagina 98).

20 TAPE REV (Achteruit) MODE

Indrukken om de reverse functie te kiezen (zie pagina 96).

21 CD Pause (II)

Indrukken om opname of weergave te pauzeren.
Nogmaals indrukken om opname of weergave te hervatten.

22 CD USB FOLDER (map) (✓/∧)

Indrukken om de gewenste map te kiezen (zie pagina 91 en 100).

23 POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE) (Timer functie)

Hiermee kiest u de timerfunctie (afspelen, opnemen, uit). Gebruik dit voor het automatisch opnemen of afspelen met een extra aan te schaffen audiotimer (zie pagina 107).

24 CD Afspelen (▶)

Indrukken om een CD te starten.

25 CD Stop (■)

Indrukken om CD weergave te stoppen.

26 USB Skip (◀◀/▶▶)/Zoeken (◀◀/▶▶)

Indrukken om door de bestanden te stappen.
Ingedrukt houden om snel voor- of achteruit door een bestand te gaan.

27 POWER ON START CD-TAPE-USB (Timer)

Hiermee kiest u de bron die geactiveerd wordt wanneer de timer het apparaat inschakelt.
Kiest het medium dat wordt gebruikt voor timer opname/weergave. Timer opname is alleen mogelijk op cassette.
Gebruik dit voor het automatisch opnemen of afspelen met een extra aan te schaffen audiotimer (zie pagina 107).

28 USB Pause (II)

Druk hierop om USB opname/weergave te pauzeren.
Nogmaals indrukken om opname of weergave te hervatten.

29 USB Afspelen (▶)

Indrukken om USB afspelen te starten.
Vanuit opname/standby start u hiermee de opname.

30 USB Stop (■)

Druk hierop om USB afspelen te stoppen.
Indrukken om opname op USB te stoppen.

31 CD Disclade

32 USB USB-poort

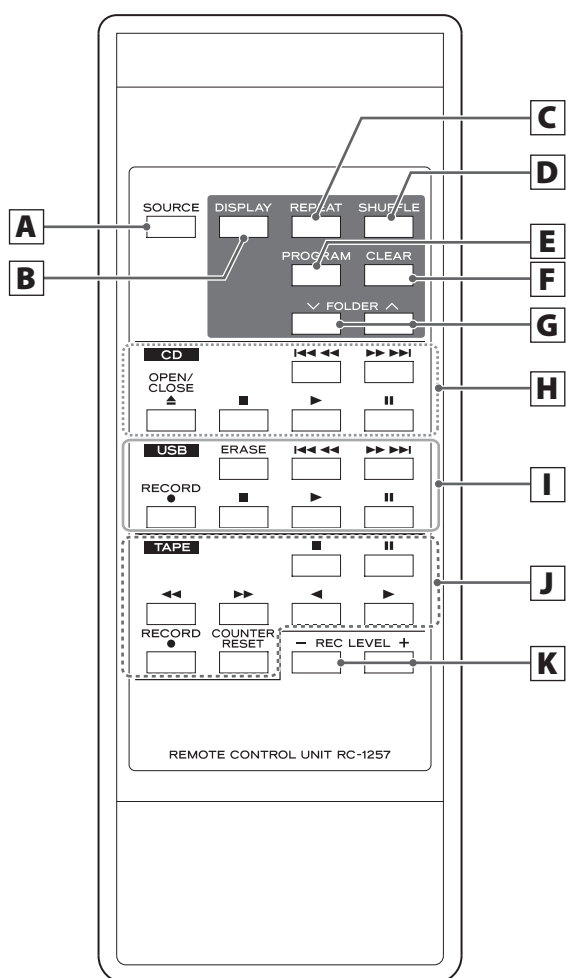
Sluit een extern USB-medium hierop aan.

33 POWER (Netspanning)

Indrukken om het apparaat in- of uit te schakelen.

⚠ Waarschuwing

Schakel het apparaat nooit uit en neem het USB-medium niet los wanneer het wordt benaderd bijvoorbeeld tijdens schrijven, opname, of wissen van bestanden.
Door dat te doen, kunt u de AD-800 en het aangesloten USB-medium beschadigen.



A SOURCE (Bron)

Hiermee kiest u een bron (zie pagina 89).

B **CD** **USB** DISPLAY

Druk hierop om de informatie in de display te kiezen (zie pagina 87).

C **CD** **USB** REPEAT (Herhalen)

Hiermee kiest u de herhaalfunctie (zie pagina 92).

D **CD** **USB** SHUFFLE (Willekeurig afspelen)

Hiermee kiest u willekeurig afspelen (zie pagina 92).

E **CD** **USB** PROGRAM (Programmeren)

Voor het programmeren van nummers/bestanden (zie pagina 93).

F **CD** **USB** CLEAR (Wissen)

Voor het wissen van nummers/bestanden (zie pagina 95).

G **CD** **USB** FOLDER (map) (∨/∧)

Hiermee kiest u MP3 bestanden (zie pagina 91 en 100).

H **CD**

Skip (◀◀/▶▶)/**Zoeken** (◀◀/▶▶)

Druk hierop om door de nummers/bestanden te stappen.
Ingedrukt houden om een deel van een bestand/nummer te zoeken.

OPEN/CLOSE (Dicht) (▲)

Indrukken om de disc/clade te openen en te sluiten.

Stop (■)

Indrukken om het afspelen te stoppen.

Afspelen (▶)

Indrukken om het afspelen te starten.

Pause (||)

Indrukken om de weergave te pauzeren. Nogmaals indrukken om het afspelen te hervatten.

I **USB**

ERASE (Wissen)

Hiermee wist u bestanden van een USB-medium (zie pagina 103).

Skip (◀◀/▶▶)/**Zoeken** (◀◀/▶▶)

Druk hierop om door de bestanden te stappen.
Ingedrukt houden om een deel van een nummer te zoeken.

RECORD (●)

Voor opnemen op een extern USB-medium. Eenmaal indrukken voor opname/standby en nogmaals indrukken om de opname te starten (zie pagina 101).

Tijdens opname indrukken om het bestand op dat punt te splitsen (zie pagina 102).

Stop (■)

Druk hierop om USB afspelen te stoppen.

Indrukken om opname op USB te stoppen.

Afspelen (▶)

Indrukken om USB afspelen te starten.

Vanuit opname/standby start u hiermee de opname.

Pause (II)

Indrukken om de weergave te pauzeren.

Nogmaals indrukken om het afspelen te hervatten.

J TAPE

Stop (■)

Indrukken om het afspelen te stoppen.

Indrukken om de opname te stoppen.

Pause (II)

Indrukken om opname of weergave te pauzeren.

Nogmaals indrukken om het opnemen of afspelen te hervatten.

Snel Vooruit/Achteruit (◀◀/▶▶)

Indrukken om de band voor- of achteruit te spoelen.

Vooruit/Achteruit Afspelen (◀/▶)

Indrukken om de A of de B kant van een cassette af te spelen.

Indrukken tijdens weergave/opname om opnemen of afspelen te vervolgen.

RECORD (●)

Voor opnemen op een cassette. Eenmaal indrukken voor opname/standby, nogmaals indrukken om de opname te starten (zie pagina 104).

COUNTER RESET (Nulstellen teller)

Indrukken om de teller op "0000" te zetten.

K REC LEVEL (Opname niveau) (-/+)

Hiermee stelt u het opnameniveau in.

OPMERKING

Om de uitleg te vereenvoudigen refereren aanwijzingen in deze handleiding naar de hoofdeenheid of de afstandsbediening. In zo'n geval werken identieke bedieningsorganen op de afstandsbediening en de hoofdeenheid op dezelfde wijze.

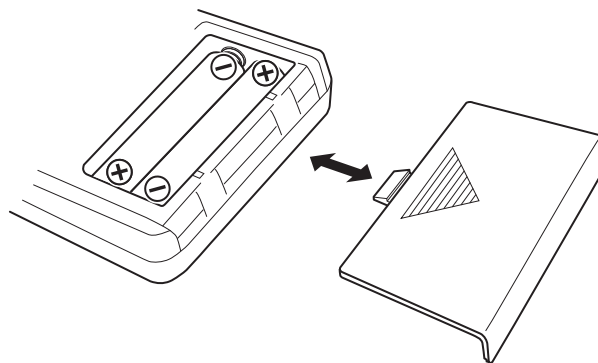
Afstandsbediening (1)

Met de bijgeleverde afstandsbediening kan het apparaat op afstand worden bediend.

Bij gebruik van de afstandsbediening richt u deze op de sensor op de voorzijde van het apparaat.

- Ook wanneer de afstandsbediening wordt gebruikt binnen het effectieve bereik (5 m) kan de werking worden belemmerd wanneer er zich obstakels voor het apparaat bevinden.
- De afstandsbediening kan verkeerd werken wanneer andere producten in de nabijheid worden gebruikt die ook infrarood straling afgeven. Ook die andere producten kunnen daar last van hebben.

Inzetten batterij



1. Verwijder het deksel van het batterijvak.
2. Leg twee AAA (R03) batterijen in. Let erop dat de positieve (+) en negatieve (-) polen correct zijn gericht.
3. Sluit het batterijvak.

Vervangen batterij

Wanneer de afstand waarop de afstandsbediening werkt merkbaar terugloopt, is de batterij aan vervanging toe. Vervang deze dan door een nieuwe.

Voor informatie over het inzamelen van batterijen vindt u bij de gemeentelijke milieudienst of bij uw leverancier.

Omgaan met batterijen

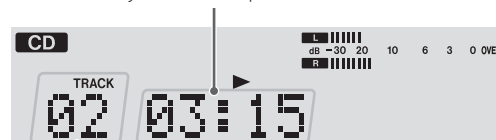
- ⚠ Verkeerd gebruik van batterijen kan tot lekken en zelfs brand leiden en andere objecten aantasten. Lees daarom onderstaande voorzorgen aandachtig door.
- Let bij het inzetten van de batterij op de juiste positie van positieve (+) en negatieve (−) polen.
- Gebruik altijd batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende typen door elkaar.
- Zowel oplaadbare als niet-oplaadbare batterijen kunnen worden gebruikt. Houd u aan de aanwijzingen op de verpakking.
- Wanneer de afstandsbediening voor langere tijd niet zal worden gebruikt (meer dan een maand) de batterij uit de afstandsbediening verwijderen om lekken te voorkomen.
- Wanneer de batterijen hebben gelekt, maak dan het batterijvak schoon en zet nieuwe batterijen in.
- Gebruik nooit een andere batterij dan het aangegeven type. Gebruik ook geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Verhit en demonteer de batterij nooit.
- Gooi ze niet in het vuur of in het water.
- Neem batterijen nooit mee tussen andere metalen voorwerpen; dat kan kortsluiting, lekken of exploderen veroorzaken.
- Laad een batterij nooit op, tenzij vaststaat dat het een oplaadbaar type is.

CD Functie

Tijdens weergave

Audio CD

Verstreken tijd van het lopende nummer (min/sec)



Nummer dat nu wordt afgespeeld

MP3 disc

Lopende bestandsnummer (beginnend bij elk bestand)



Huidige map

Verstreken tijd huidige nummer (min/sec)



Huidige bestandsnaam (scrollt indien te lang)

Nadat afspelen is gestopt

Audio CD

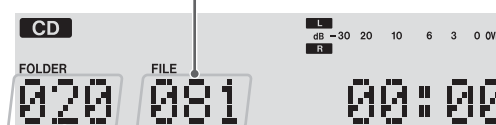
Totale speelduur



Totaal aantal nummers

MP3 disc

Totaal aantal bestanden



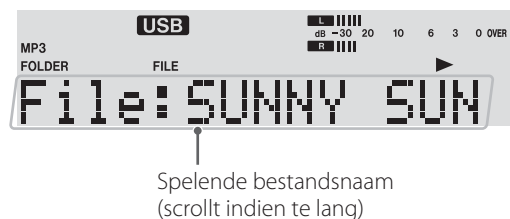
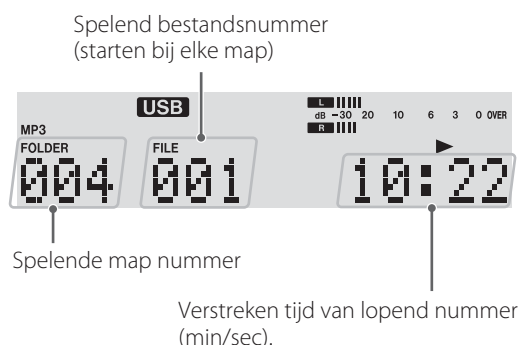
Totaal aantal mappen

TAPE Functie

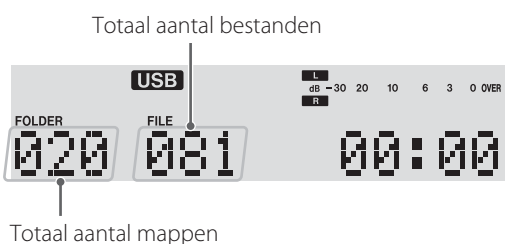


USB Functie

Tijdens weergave

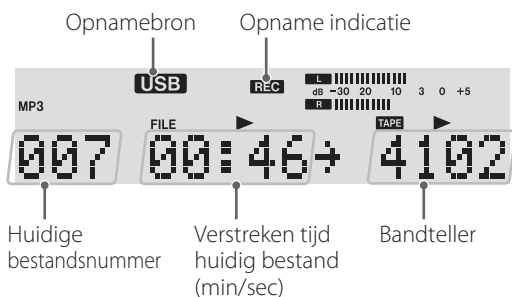


Wanneer afspelen is gestopt

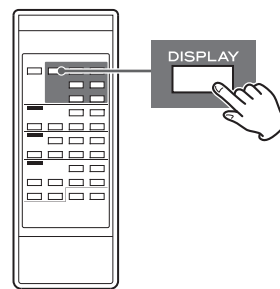


Opname Functie

(Voorbeeld: opname op cassette van een USB-medium)

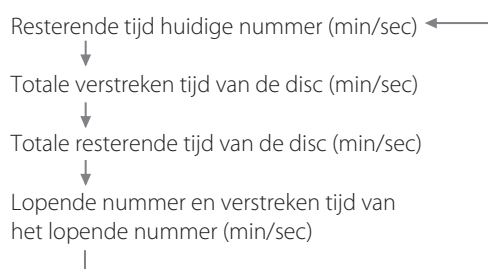


Omschakelen van de display (CD/USB functie)

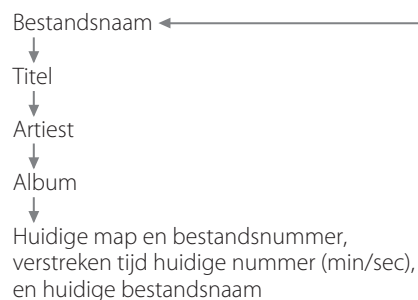


Tijdens afspelen in de CD of USB functie wisselt de display telkens wanneer op DISPLAY drukt als volgt:

Audio CD



MP3 disc/USB

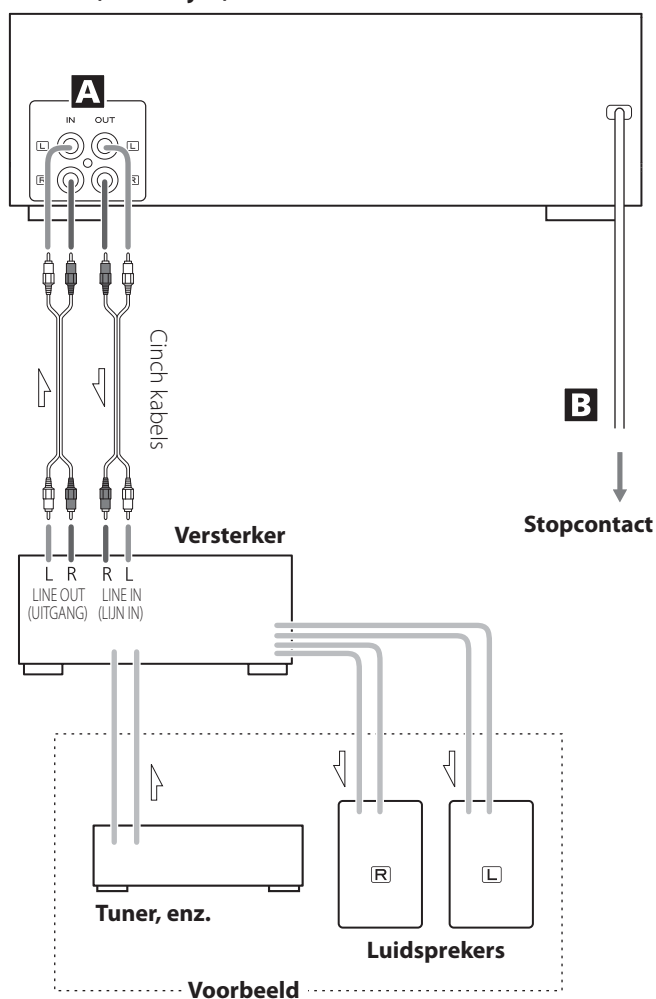


- "No title" (geen titel), "No album" (geen album) of "No artist" (geen artiest) verschijnt wanneer er geen informatie beschikbaar is.
- "****" verschijnt wanneer het apparaat de informatie niet kan lezen.
- De display kan alleen enkel byte karakters weergeven. Bij een bestand met Japanse, Chinese of andere dubbele karakters, is weergave mogelijk maar de naam wordt niet correct weergegeven. In zo'n geval wordt "****" (onbekend) aangegeven.

⚠ **Nadat alle verbindingen zijn gemaakt, sluit u het netsnoer aan op het stopcontact.**

- Lees de aanwijzingen van elk apparaat dat u met dit apparaat wilt gebruiken.
- Controleer of alle pluggen goed zijn aangesloten. Om brom en ruis te voorkomen, de kabels niet bundelen.

AD-800 (achterzijde)



A LIJN IN/UITGANG

Voor het overdragen van analoge 2-kanalen audiosignalen. Verbind deze aansluitingen met de bijgevoegde cinchkabels.

Zo sluit u aan:

Witte plug → **Witte aansluiting** (L: linker kanaal)

Rode plug → **Rode aansluiting** (R: rechter kanaal)

B Netsnoer

Nadat alle verbindingen zijn gemaakt steekt u de stekker in het stopcontact.

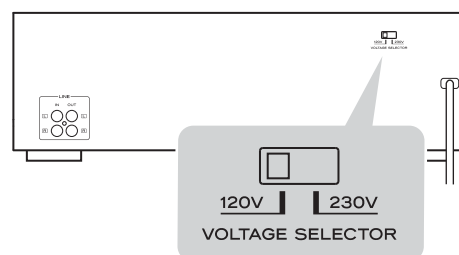
⚠ Overtuig u ervan dat u het netsnoer verbindt met een stopcontact dat de juiste spanning voert.

⚠ Sluit de stekker op het stopcontact aan met de stekker en trek hem ook aan de stekker uit; trek nooit aan het snoer.

Netspanningsschakelaar (Alleen algemeen model / Noord Amerikaanse versie)

⚠ Neem de stekker uit het stopcontact voordat u de netspanningsschakelaar in een andere stand zet.

1. Controleer de netspanningsschakelaar op de achterzijde.
2. Met een gewone schroevendraaier zet u de schakelaar in de juiste positie (230 of 120 V).



In Noord-Amerika wordt uitsluitend 120 V gebruikt.

Opmerkingen over uitschakelen

Wanneer de AD-800 is verbonden met een versterker, dient u de AD-800 en de versterker in deze volgorde in- of uit te schakelen:

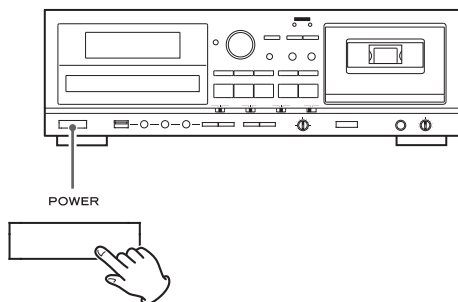
Inschakelen:

1. AD-800
2. Versterker

Uitschakelen:

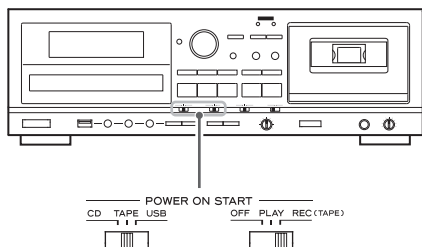
1. Versterker
2. AD-800

In- en uitschakelen



Druk op POWER om het apparaat in- en uit te schakelen. Zodra het apparaat is ingeschakeld licht de display op.

Controleer POWER ON START omdat die schakelaar bepaalt wat het apparaat gaat doen als u het inschakelt.



Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld en POWER ON START (OFF – PLAY – REC) staat op PLAY (afspelen) of REC (opname)



De bron die is gekozen met de schakelaar POWER ON START (CD – TAPE – USB) start opname of weergave.

Timer opname is alleen mogelijk op cassette (zie pagina 107).

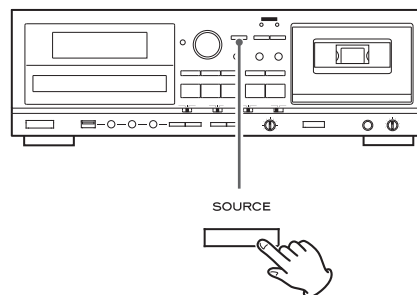
Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld en POWER ON START (OFF – PLAY – REC) staat op OFF (uit)



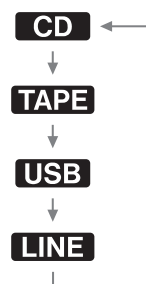
De bron die is gekozen met de schakelaar POWER ON START (CD – TAPE – USB) wordt de actieve bron.

- Wanneer u de timer niet wilt gebruiken vergeet dan niet OFF – PLAY – REC op OFF te zetten om te voorkomen dat u onbedoeld opneemt.

Kiezen van een bron voor afspelen/opnemen



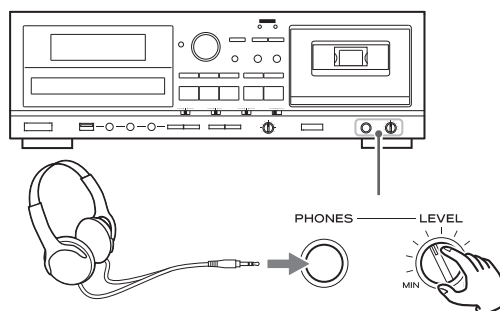
Telkens wanneer u op SOURCE (bron) drukt, wisselt de bron als volgt:



De gekozen bron wordt linksboven in de display aangegeven.

- Tijdens opname kan de bron niet worden gewijzigd.
- Door op weergave van een bron te drukken wordt tevens die bron gekozen en start het afspelen.
- Kies "LINE" om een externe bron te kiezen die op de LINE ingang is aangesloten.

Luisteren met de hoofdtelefoon



Om via hoofdtelefoon te luisteren draait u eerst de volumeregelaar (LEVEL) naar minimum en sluit vervolgens de hoofdtelefoon aan. Stel daarna het volume in.

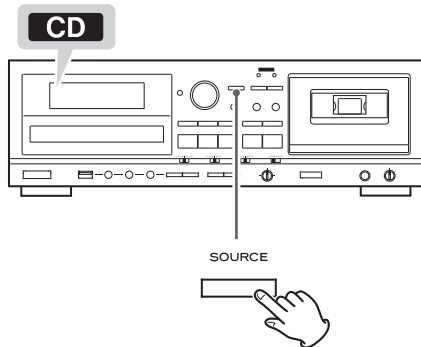
⚠ Waarschuwing

Sluit de hoofdtelefoon nooit aan terwijl u deze al op heeft. Neem de hoofdtelefoon ook niet los en schakel het apparaat niet uit terwijl u de hoofdtelefoon draagt. Er kunnen zeer luide geluiden uit de hoofdtelefoon komen.

VOORKOM GEHOORBESCHADIGING – Zet de hoofdtelefoon pas op nadat u deze heeft aangesloten.

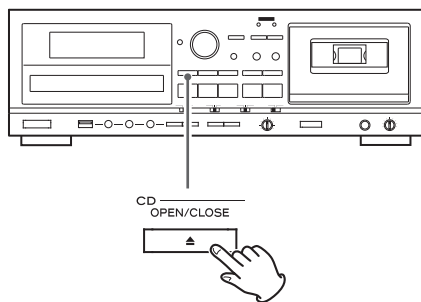
Luisteren naar CD

1 Druk herhaaldelijk op SOURCE om "CD" te kiezen.

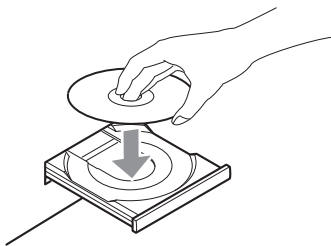


- Wanneer een andere bron is gekozen, drukt u op CD Play (▶) waarop automatisch CD wordt gekozen en indien een disc is ingelegd de weergave wordt gestart.

2 Druk op CD OPEN/CLOSE (Dicht) (▲) om de disclade te openen.



3 Leg een disc in de lade met het etiket naar boven.



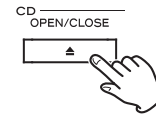
- Controleer altijd of de disc midden in de lade ligt. Wordt de disc niet goed ingelegd, dan kan het later onmogelijk blijken de lade te openen.

Waarschuwing

- Leg nooit meer dan één disc in.
- Forceer de lade niet met de hand bij het openen of sluiten.
- Plak geen zelfklevende stickers e.d. op een disc.
- Gebruik geen onregelmatig gevormde discs.

Elk van bovenstaande punten kan tot defecten leiden.

4 Druk op OPEN/CLOSE (Dicht) (▲) om de lade te sluiten.



⚠ Waarschuwing

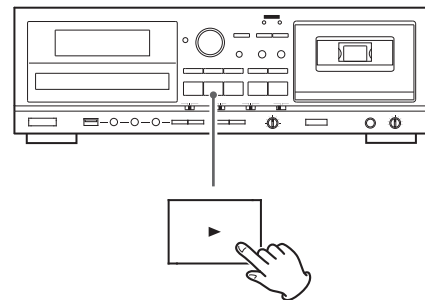
Zorg dat u niet met uw vinger tussen de lade komt.

Het laden van een disc duurt een paar seconden.

Tijdens het laden verschijnt "READING" in de display en de toetsen werken niet. Wacht tot het totaal aantal nummers/bestanden wordt aangegeven.

- Wanneer geen disc is geladen, verschijnt "NO DISC" in de display.

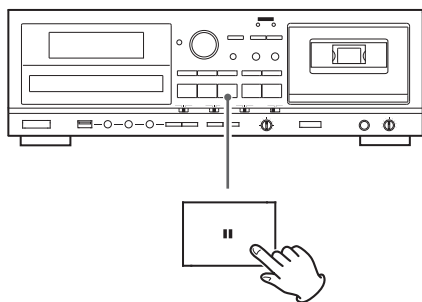
5 Druk op CD Play (▶) om het afspelen te starten.



Weergave start bij het eerste nummer/bestand op de disc.

- Wanneer u een disc inlegt en vervolgens op CD Play (▶) drukt zonder eerst de lade te hebben gesloten, sluit de lade vanzelf en de weergave start.
- Wanneer het afspelen van alle nummers/bestanden is voltooid stopt het apparaat automatisch.
- MP3 bestanden die niet in mappen zijn ondergebracht, worden automatisch in de "ROOT" geplaatst. Weergave begint bij het eerste bestand in de ROOT.
- Zie pagina 110 voor informatie over de volgorde van het afspelen van MP3 discs.

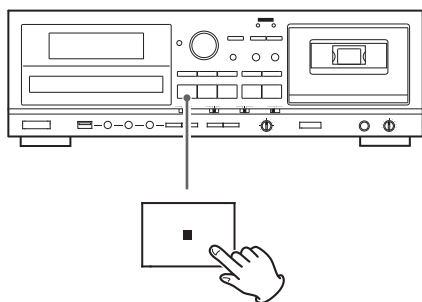
Afspelen pauzeren



Druk op CD Pause (||) tijdens weergave om het afspelen op die positie te onderbreken.

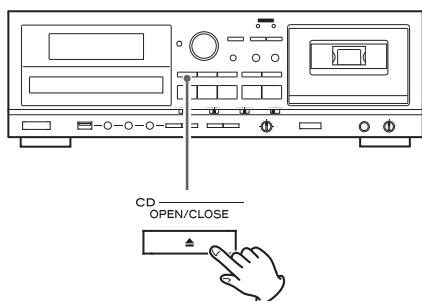
Om het afspelen te hervatten drukt u nogmaals op CD Pause (||) of druk weer op CD Play (▶).

Weergave Stoppen



Druk op Stop (■) om het afspelen te stoppen.

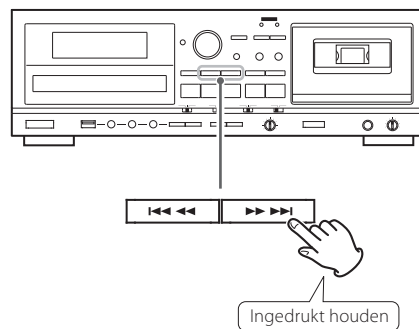
Openen disclade



Druk op OPEN/CLOSE (Dicht) (▲) om de disclade te openen.

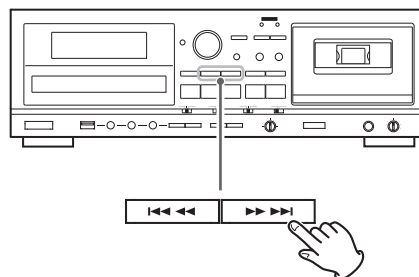
- U kunt de disclade ook openen in andere functies dan CD.

Zoeken naar een nummer/bestand



Druk tijdens afspelen op CD Search (◀◀ of ▶▶) en houd die vast om in een bestand of nummer te zoeken. Laat los zodra u de passage heeft gevonden.

Skippen naar een eerder of later nummer/bestand



Tijdens weergave

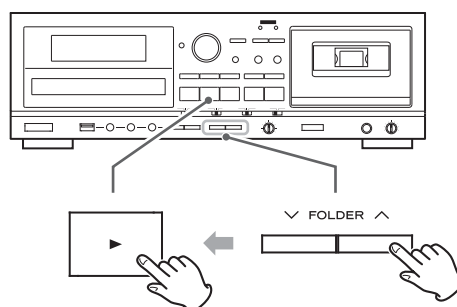
Druk herhaaldelijk op CD Skip (◀◀/▶▶) tot het gezochte bestand/nummer is gevonden. Het gezochte bestand/nummer wordt vanaf het begin afgespeeld.

- Wanneer eenmaal op ◀◀ wordt gedrukt tijdens afspelen, wordt het lopende bestand/nummer vanaf het begin afgespeeld. Om terug te gaan naar het voorafgaande nummerbestand, drukt u tweemaal op ◀◀.

Tijdens stop of pauze

Druk herhaaldelijk op CD Skip (◀◀/▶▶) om het bestand/nummer te kiezen dat u wilt horen. Druk vervolgens op CD Play (▶) of op CD Pause (||) om het afspelen van het gekozen nummer te starten.

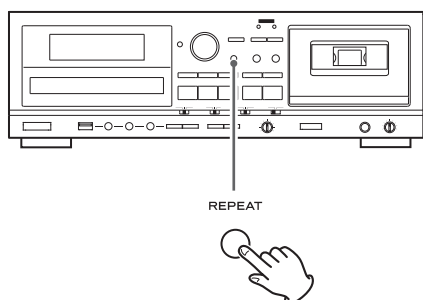
Een map kiezen (MP3 disc)



Druk op FOLDER (V/^) om een map te kiezen. Druk vervolgens op CD Play (▶) om het afspelen te starten.

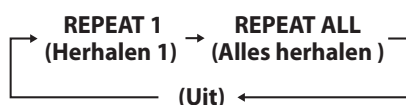
Herhalen

Deze functie kan in de CD en in de USB functie worden gebruikt.

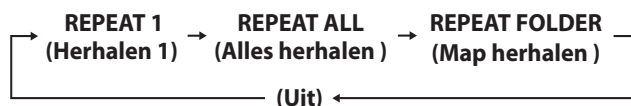


Druk op REPEAT om door de volgende afspeelfuncties te schakelen:

Audio CD



MP3



- Wanneer op één van de volgende toetsen wordt gedrukt, vervalt het herhalen:

Bij CD

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (Dicht) (▲), REPEAT, SHUFFLE

Bij USB

POWER, SOURCE, REPEAT, SHUFFLE

Repeat 1 (nummer/bestand herhalen)

Het lopende bestand/nummer wordt herhaald.
"REPEAT 1" verschijnt in de display.

- Wanneer u CD/USB Skip (◀◀ of ▶▶) gebruikt om een ander nummer/bestand te kiezen, wordt dat bestand/nummer herhaaldelijk afgespeeld.
- U kunt een nummer/bestand kiezen om te herhalen wanneer het afspelen is gestopt. Druk op REPEAT, kies een bestand/nummer met CD/USB Skip (◀◀ of ▶▶) en druk op CD/USB Play (▶) of op CD/USB Pause (⏸) om het afspelen te starten.

Repeat All (alle nummers/bestanden herhalen)

Alle nummers/bestanden op de disc worden herhaald.
"REPEAT ALL" verschijnt in de display.

- Tijdens geprogrammeerd afspelen, worden de geprogrammeerde nummers/bestanden herhaald.

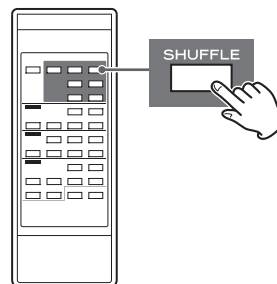
Repeat Folder (alle bestanden in een map herhalen – alleen MP3)

Alle bestanden in de gekozen map worden herhaald.
"REPEAT FOLDER" verschijnt in de display.

Willekeurig Afspelen

Deze functie kan in de CD en in de USB functie worden gebruikt.

Gebruik deze functie om de nummers/bestanden op een disc/USB-medium in willekeurige volgorde af te spelen.



Door op SHUFFLE te drukken schakelt u willekeurig afspelen in en uit.

Tijdens willekeurig afspelen, verschijnt "Shuffle" in de display.

Nadat alle nummers/bestanden zijn afgespeeld wordt de 'shuffle' (willekeurig) functie uitschakelen en stopt het afspelen.

Om willekeurig afspelen te stoppen drukt u op CD/USB Stop (■).

- Drukt u tijdens willekeurig afspelen op ▶▶ dan wordt het volgende nummer/bestand willekeurig gekozen en afgespeeld. Drukt u op ◀◀ dan wordt het huidige nummer/bestand weer vanaf het begin afgespeeld. Tijdens willekeurig afspelen wordt een afgespeeld nummer/bestand niet nogmaals afgespeeld.
- Willekeurig afspelen werkt niet tijdens geprogrammeerd afspelen.
- Wordt één van de volgende toetsen ingedrukt, dan vervalt het willekeurig afspelen:

Bij CD

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (Dicht) (▲), REPEAT, SHUFFLE

Bij USB

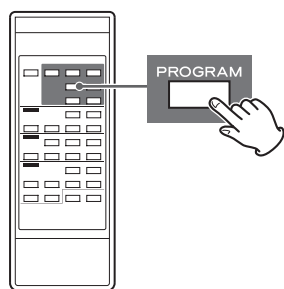
POWER, SOURCE, REPEAT, SHUFFLE

Geprogrammeerd Afspelen (1)

Deze functie kan worden gebruikt zowel bij CD als bij USB.

Maximaal 30 nummers/bestanden kunnen in elke gewenste volgorde worden geprogrammeerd.

- 1** Wanneer het afspelen is gestopt, drukt u op **PROGRAM** om de programma functie te openen.



"PROGRAM" knippert en "P-01" verschijnt in de display.

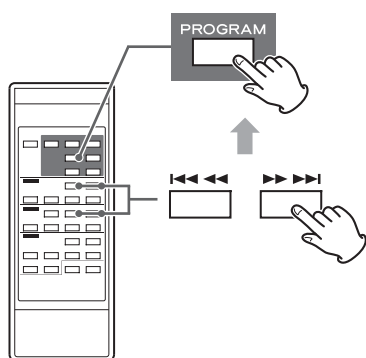
Voorbeeld voor CD



- Om het programmeren te stoppen, drukt u op CD/USB Stop (■).

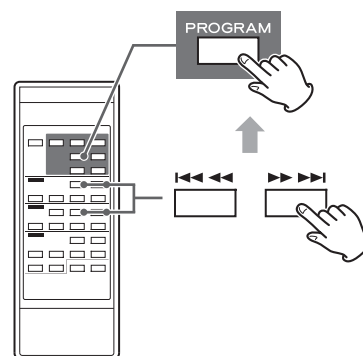
- 2** (programmeren MP3 bestanden)

Druk op CD/USB Skip (◀◀ of ▶▶) om een map te kiezen en druk dan op **PROGRAM**.



- MP3 bestanden die niet in een specifieke map staan, zitten in de "001" (ROOT) map.

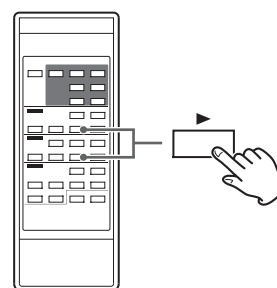
- 3** Druk op CD/USB Skip (◀◀ of ▶▶) om een nummer/bestand te kiezen en druk op **PROGRAM**.



Het nummer/bestand is geprogrammeerd en "P-02" verschijnt in de display.

- Herhaal de stappen **2** en **3** om meer nummers/bestanden te programmeren.
- U kunt maximaal 30 nummers/bestanden programmeren.
- Om het programmeren te stoppen, drukt u op CD/USB Stop (■). Het programmeren is dan gestopt maar het programma is nog in het geheugen. Wilt u geprogrammeerd afspelen weer starten, druk dan op PROGRAM en druk op CD/USB Play (▶).

- 4** Wanneer het kiezen van nummers/bestanden is voltooid en druk op CD/USB Play (▶) om het afspelen van het programma te starten.



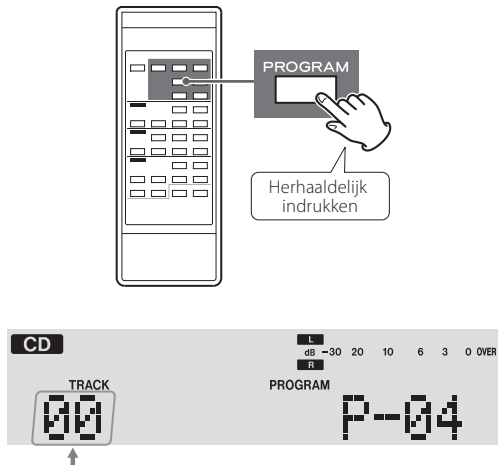
Om het programmeren te stoppen, drukt u op CD/USB Stop (■).

- Nadat het programmeren is voltooid, drukt u op CD/USB Play (▶) om het programma weer af te spelen.
- U kunt met CD/USB Skip (◀◀ of ▶▶) tijdens geprogrammeerd afspelen andere nummers/bestanden kiezen en aan het programma toevoegen.
- Willekeurig afspelen werkt niet bij geprogrammeerd afspelen.
- "REPEAT 1" en "REPEAT ALL" weergave is mogelijk tijdens geprogrammeerd afspelen. In de functie "REPEAT ALL" worden alle geprogrammeerde nummers/bestanden herhaaldelijk afgespeeld.

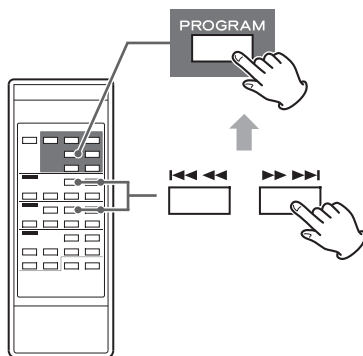
Geprogrammeerd Afspelen (2)

Toevoegen nummers/bestanden aan het einde van het programma

Wanneer het afspelen is gestopt, drukt u herhaaldelijk op PROGRAM tot "TRACK 00" in de display verschijnt.



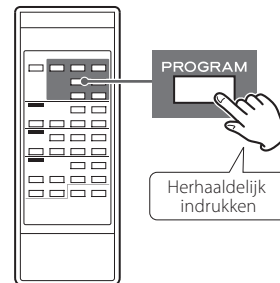
Kies het nummer/bestand dat u wilt toevoegen met CD/USB Skip (◀◀ of ▶▶) en u drukt op PROGRAM.



Het nummer/bestand wordt aan het einde toegevoegd.

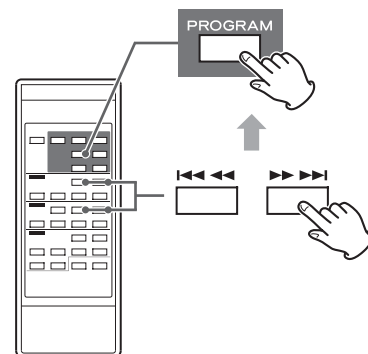
Deel van het programma vervangen

Zodra het afspelen is gestopt, drukt u herhaaldelijk op PROGRAM tot het programmanummer dat u wilt vervangen in de display verschijnt.



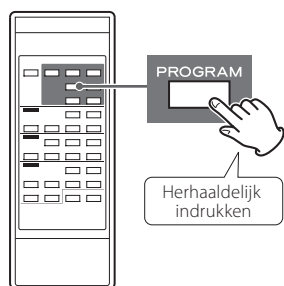
Programmanummer dat wordt vervangen

Kies het nummer/bestand dat u wilt toevoegen met CD/USB Skip (◀◀ of ▶▶) en druk op PROGRAM.



Het gekozen nummer/bestand wordt aan het programma toegevoegd ter vervanging van het programmanummer dat u had gekozen.

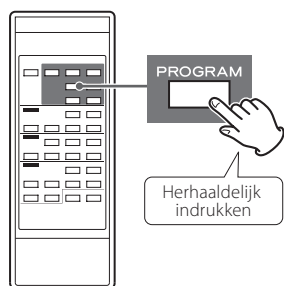
Controleren volgorde van het programma



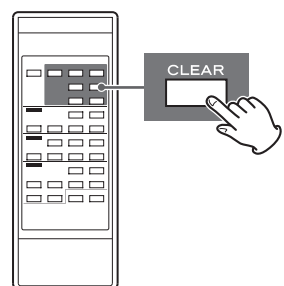
Zodra het afspelen is gestopt, drukt u herhaaldelijk op PROGRAM. De nummers van de geprogrammeerde nummers/bestanden en de programmanummers worden in volgorde aangegeven.

Wissen van nummers/bestanden uit het programma

Wanneer het afspelen is gestopt, drukt u herhaaldelijk op PROGRAM **tot het programmanummer dat u wilt wissen** in de display verschijnt.

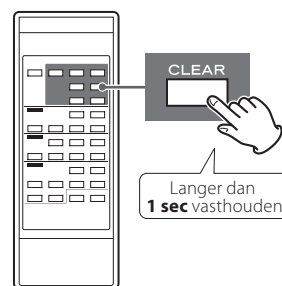


Druk op CLEAR (wissen).



Het nummer/bestand is uit het programma verwijderd.

Wissen van het hele programma



Vanuit stop drukt u op PROGRAM en vervolgens op CLEAR of op CD/USB Stop (■) en houdt deze langer dan 1 seconde vast. De indicatie PROGRAM verdwijnt en de inhoud van het programma wordt gewist.

- Wanneer de indicatie PROGRAM niet verschijnt, drukt u op PROGRAM om de programma functie te activeren voordat u op CLEAR drukt.
- Wanneer u op één van de volgende toetsen drukt, wordt het programma eveneens gewist.

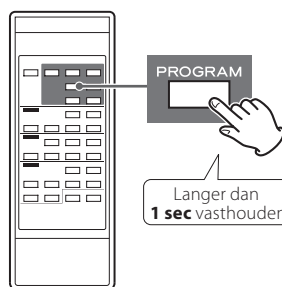
Bij CD

POWER, CD OPEN/CLOSE (Dicht) (▲), SOURCE

Bij USB

POWER, SOURCE

Verlaten programma functie



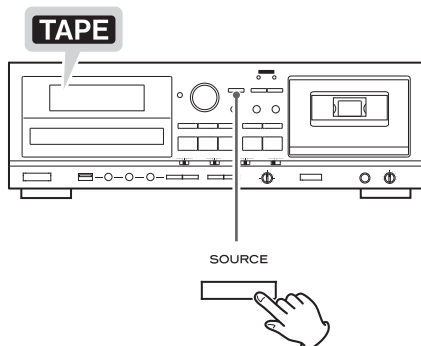
Zodra het afspelen is gestopt, drukt u op PROGRAM en u houdt deze meer dan 1 sec vast. De indicatie PROGRAM verdwijnt.

- Hiermee wordt de inhoud van het programma niet gewist. Druk nogmaals op PROGRAM en dan op CD/USB Play (▶) wanneer u het programma wilt herstarten.

Luisteren naar een cassette (1)

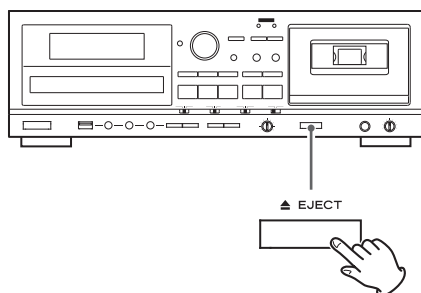
U kunt Normal (Type I), Chrome (Type II) en Metal (Type IV) cassettes in dit apparaat afspelen.

1 Druk herhaaldelijk op SOURCE om "TAPE" te kiezen.

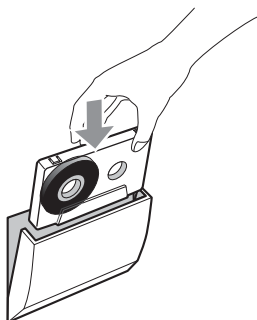


- Wanneer een andere bron actief is, wordt bij het starten van cassette weergave automatisch Tape als bron gekozen.

2 Druk op TAPE EJECT (▲) om het cassettevak te openen.



3 Schuif een cassette in het cassettevak.



Leg een cassette in met de bandzijde naar beneden en de zijde die u wilt afspelen naar u toe gekeerd. Sluit het cassettevak door het dicht te drukken.

Waarschuwing

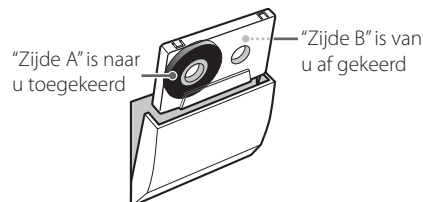
- Gebruik geen vervormde cassettes of exemplaren waar de band los in ligt.
- Forceer het cassettevak niet bij het openen.

Bovenstaande gevallen kunnen tot beschadiging van het apparaat leiden.

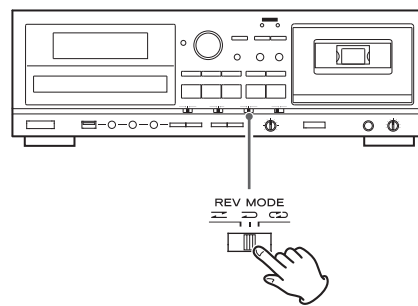
Opmerking

Om het simpel te houden noemen we in deze handleiding de zijde die naar u toe is gekeerd "zijde A" en de andere zijde "zijde B".

Legt u een cassette omgekeerd in, dan zijn de zijden A en B uiteraard verwisseld.



4 Kies de gewenste Reverse functie met REV MODE.



U kunt kiezen uit drie posities:

➤ Eén zijde afspelen

In deze functie speelt u één zijde van de cassette af.

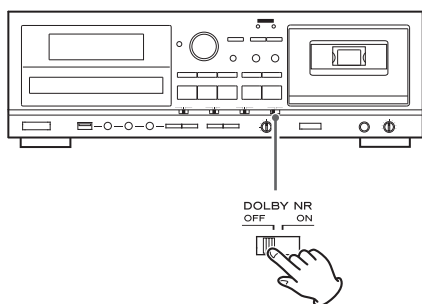
➤ Twee zijden afspelen

Zet de schakelaar in deze stand om beide zijden van de cassette af te spelen. Zodra de cassette het einde van "zijde A" bereikt wordt het afspelen automatisch omgekeerd en wordt "zijde B" afgespeeld.

➤ Herhalen

Zet de schakelaar in deze positie om beide zijden van de cassette 5 maal te herhalen.

5 Stel de Dolby NR functie in.

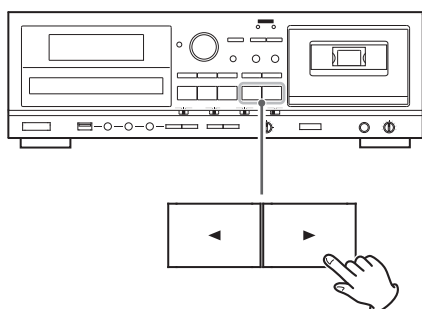


Zet de schakelaar op ON (aan) voor het afspelen van cassettes die met Dolby zijn opgenomen.
Voor het afspelen van cassettes die zonder Dolby zijn opgenomen zet u de schakelaar op Off (uit).

Over Dolby

Dolby NR is ontwikkeld om bandruis te onderdrukken die ontstaat bij opname en weergave. Dit deck is uitgerust met Dolby B ruisonderdrukking.


6 Druk op Vooruit (▶) of Achteruit (◀) om het afspelen te starten.




Vooruit (▶) afspelen

Indrukken om "zijde A" af te spelen.



Wanneer reverse is ingesteld op  stopt het afspelen aan het einde van "zijde A".


Wanneer reverse is ingesteld op  gaat het afspelen verder op "zijde B" en stopt aan het einde van "zijde A".

Wanneer reverse is ingesteld op  worden beide zijden 5 maal afgespeeld en stopt daarna.

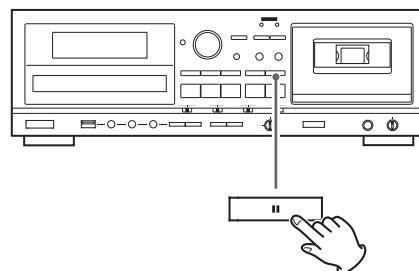
Reverse (◀) afspelen

Indrukken om "zijde B" af te spelen.

Wanneer reverse is ingesteld op  of  stopt het afspelen aan het einde van "zijde B".

Wanneer reverse is ingesteld op  wordt "zijde B" afgespeeld en dan beide zijden 4 maal waarop het afspelen stopt.

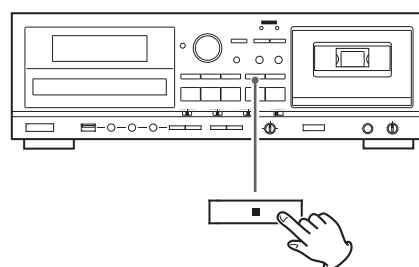
Tijdelijk onderbreken



Druk tijdens weergave op TAPE Pause (||) om de weergave op de huidige positie te pauzeren.

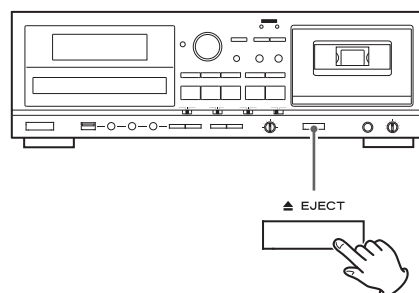
Nogmaals op TAPE Pause (||) drukken om het afspelen te vervolgen, of op Vooruit/Achteruit (▶ of ◀) drukken.

Afspelen stoppen



Druk op TAPE Stop (■) om het afspelen te stoppen.

Cassettevak openen

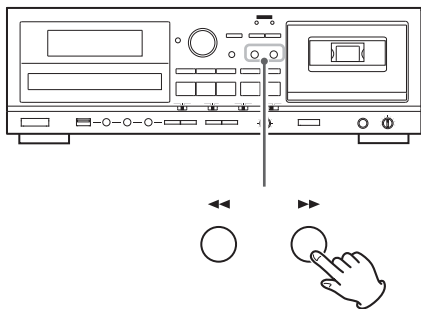


Wanneer het afspelen is gestopt of gepauzeerd drukt u op TAPE EJECT (▲) om het cassettevak te openen.

- U kunt het vak ook openen in andere functies dan TAPE.

Luisteren naar een cassette (2)

Snel voor/achteruit spoelen



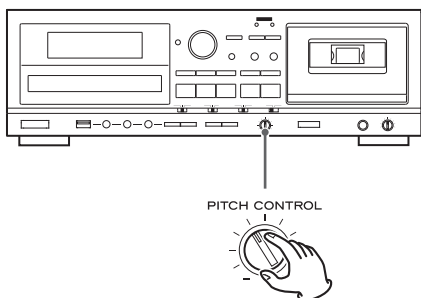
Druk op snel vooruit (F.F.) of op snel achteruit (F.R.) om de band snel te spoelen.

Het spoelen stopt wanneer het einde van de band wordt bereikt. Om het spoelen te stoppen drukt u op TAPE Stop (■).

- U kunt de band spoelen terwijl CD/USB/LINE is gekozen als bron. Deze toetsen werken niet tijdens opname.

Toonhoogte/afspeelsnelheid

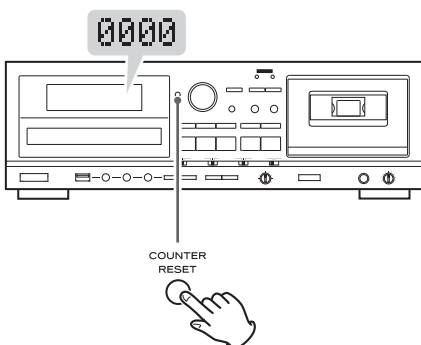
Deze instelling bepaalt de afspeelsnelheid en daarmee de toonhoogte van de muziek.



Door PITCH CONTROL naar rechts te draaien wordt de afspeelsnelheid verhoogd met een maximum van 10%. Door PITCH CONTROL naar links te draaien wordt de afspeelsnelheid verlaagd met een maximum van 10%.

- Deze instelling werkt alleen bij weergave.

Bandteller



Druk op COUNTER RESET om de bandteller op "0000" te zetten. U kunt deze functie gebruiken om elk punt op de band te lokaliseren.

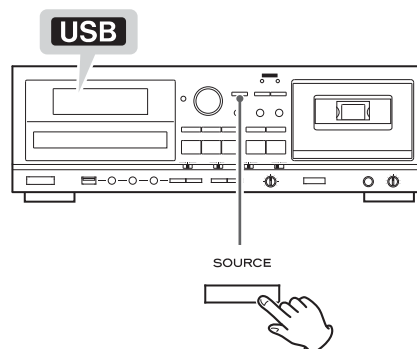
Luisteren naar bestanden op een USB-medium (MP3) (1)

⚠ Waarschuwing

Schakel het apparaat nooit uit en neem het USB-medium niet los wanneer het wordt benaderd bijvoorbeeld tijdens schrijven, opname, of wissen van bestanden.

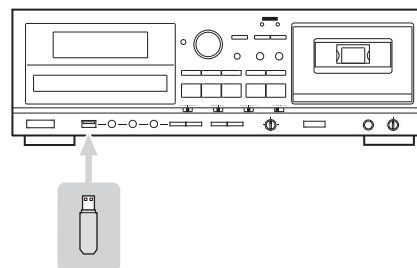
Door dat te doen, kunt u de AD-800 en het aangesloten USB-medium beschadigen.

1 Druk herhaaldelijk op SOURCE om USB te kiezen.



- Wanneer een andere bron is gekozen, wordt door USB weergave te starten automatisch USB gekozen.

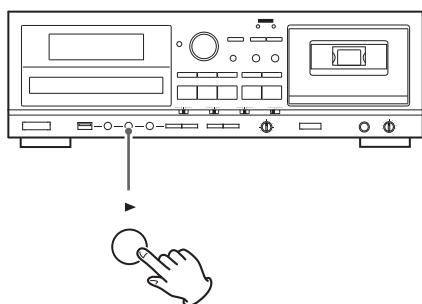
2 Sluit een extern USB-medium aan op de USB-poort van dit apparaat.



Het lezen van een USB-medium vergt een paar seconden.

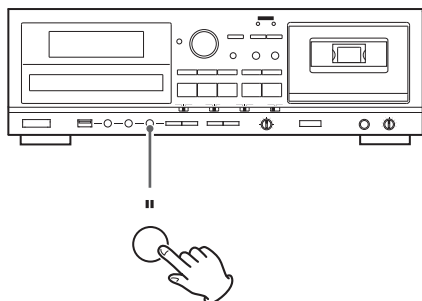
- Wanneer geen MP3 bestanden op het USB-medium aanwezig zijn, wordt "NO MUSIC FILE" aangegeven.

3 Druk op USB Play (▶) om het afspelen te starten.



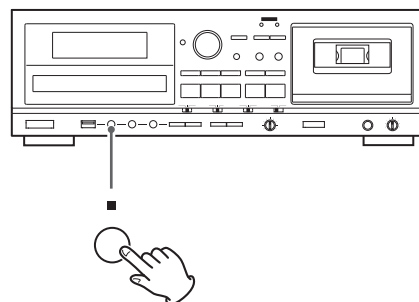
- Wanneer het afspelen van alle bestanden is voltooid, stopt het apparaat automatisch.
- MP3 bestanden die niet in mappen zijn opgeslagen staan automatisch in de ROOT. Afspeken begint bij het eerste bestand in de ROOT.
- Zie pagina 110 voor informatie over de afspel volgorde van MP3 bestanden.

Tijdelijk onderbreken



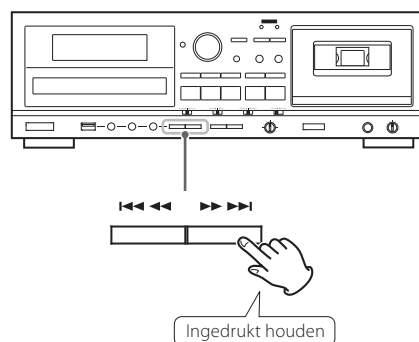
Druk tijdens weergave op USB Pause (||) om de weergave op de huidige positie te pauzeren.
Nogmaals op USB Pause (||) drukken om het afspelen te vervolgen, of op USB Play (▶) drukken.

Afspelen stoppen



Druk op USB Stop (■) om het afspelen te stoppen.

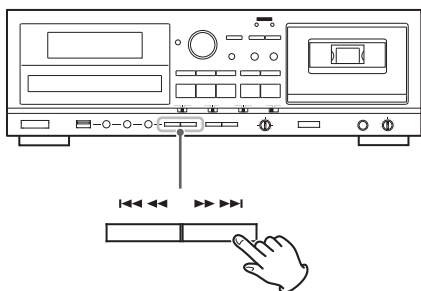
Zoeken naar een passage in een bestand



Druk tijdens afspelen op USB Search (◀◀ of ▶▶) en houd die vast om in een bestand te zoeken. Indrukken en vasthouden van Search verhoogt de zoeksnelheid.
Laat los zodra u de passage heeft gevonden.

Luisteren naar bestanden op een USB-medium (MP3) (2)

Skippen naar een ander nummer



Tijdens weergave

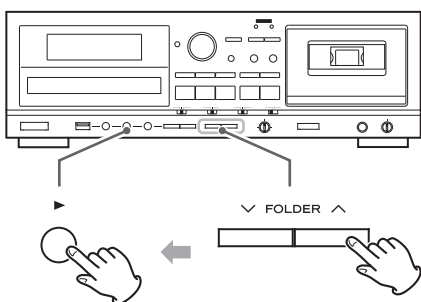
Druk herhaaldelijk op USB Skip (I<<</>>>I) tot het gewenste bestand is gekozen. Het gekozen bestand wordt vanaf het begin afgespeeld.

- Wanneer tijdens weergave eenmaal op I<<< wordt gedrukt wordt het lopende bestand opnieuw afgespeeld. Om terug te keren naar het begin van het voorafgaande bestand drukt u tweemaal op I<<<.

Vanuit Stop of Pauze

Druk herhaaldelijk op USB Skip (I<<</>>>I) om het gewenste bestand te kiezen. Druk vervolgens op USB Play (▶) of op USB Pause (⏸) om het afspelen van het gekozen bestand te starten.

Kiezen van een bestand



Druk op FOLDER (V/^) om een map te kiezen. Druk vervolgens op USB Play (▶) om het afspelen te starten.

Herhalen, willekeurig en geprogrammeerd afspelen

Deze functies kunnen worden gebruikt bij USB.
Zie de volgende secties voor nadere details.

Herhalen	➔ pagina 92
Willekeurig	➔ pagina 92
Geprogrammeerd	➔ pagina 93

Opnemen op een USB-medium (1)

Dit apparaat kan opnemen van CD, cassette of een externe bron in Mp3 formaat op een USB-medium.

- Dit apparaat kan ook opnemen op cassette, maar niet op cassette en USB-medium tegelijk.
- Dit apparaat kan niet opnemen op een USB-medium via de timer-opname functie.

⚠ Waarschuwing

Schakel het apparaat nooit uit en neem het USB-medium niet los wanneer het wordt benaderd bijvoorbeeld tijdens schrijven, opname, of wissen van bestanden.

Door dat te doen, kunt u de AD-800 en het aangesloten USB-medium beschadigen.

Over opnemen van MP3 bestanden

- Bij opname wordt de map "RECORD" automatisch aangemaakt, plus een submap voor elke bron ("CD", "TAPE", of "LINE") in de map "RECORD". MP3 bestanden worden automatisch toegevoegd aan desbetreffende submap.
- Bestandsnamen worden automatisch toegewezen met een volgnummer.

Opnemen van CD

"CD001.MP3", "CD002.MP3" ...

Wanneer er in de USB map bijvoorbeeld al bestanden bestaan met de naam "CD004.MP3" en "CD009.MP3" en u maakt een nieuwe opname, zal het volgende nieuwe bestand "CD101.MP3" zijn.

Opnemen van cassette

"T001.MP3", "T002.MP3"...

Opnemen van een externe bron

"L001.MP3"

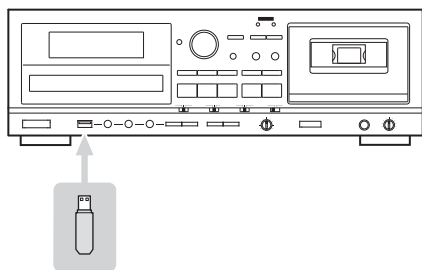
- Bij opnamen van cassette of de Lijningang, tijdens opname of in opname, kunt u het bestand zelf splitsen (zie pagina 102). In dat geval worden opvolgende nummers aan het einde van de bestandsnaam toegevoegd.

Voorbeeld:

Wanneer "T001.MP3" wordt gesplitst, worden de namen "T001.MP3" en "T002.MP3" gemaakt.

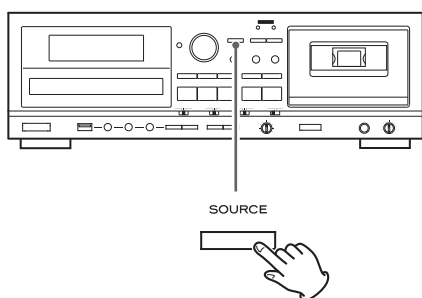
- Dit apparaat kan maximaal 999 bestanden op een USB-medium opslaan. Maar als het USB-medium al bestanden bevat, tellen die mee in het totaal van 999 bestanden bij opname.
- De maximale tijd voor een bestand is 240 minuten en een nieuw bestand wordt gecreëerd zodra de tijd de 240 minuten overschrijdt. Bij het creëren van een nieuw bestand, pauzeert de opname een paar seconden.
- Bij opname van een CD met MP3 bestanden is de maximum opnameduur 3 uur.
- Nummers opgenomen op een USB-medium worden omgezet naar MP3 bestanden met een bit rate van 128 kbps.

1 Verbind een extern USB-medium met de USB-poort van het apparaat.

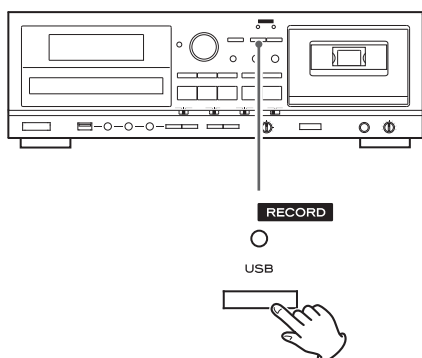


- U kunt op een extern USB-medium niet opnemen wanneer er geen vrije ruimte is of wanneer het voor opnemen is geblokkeerd.
- Voordat u gaat opnemen controleert u de capaciteit van het USB-medium met behulp van een PC. Met dit apparaat kunt u de resterende geheugen capaciteit niet controleren.

2 Druk herhaaldelijk op SOURCE om de bron te kiezen waarvan u wilt opnemen (CD, TAPE of LINE).



3 Druk op RECORD USB om opname/standby te starten.



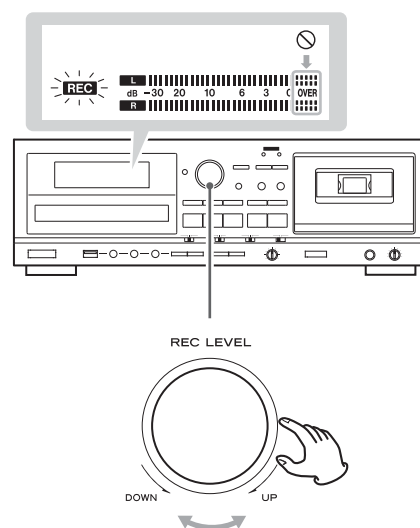
De rode indicatie boven RECORD USB licht op en het **REC** icoon in de display knippert.

- Om de opname te stoppen, drukt u op USB Stop (■).

4 (Bij opname van cassette of een externe bron) Instellen opnameniveau.

Voor de opname stelt u het opnameniveau in. Gebeurt dit niet of niet juist, dan kan de opname later vervormd klinken of veel ruis bevatten.

1. Speel de bron af (cassette of een externe bron) die u gaat opnemen.
2. Stel het opnameniveau in met REC LEVEL zodat bij de luidste passages zoveel mogelijk blokjes oplichten maar de "OVER" indicaties in de peikmeter nooit.



- Verschillende bronnen die kunnen worden opgenomen hebben verschillende niveaus. Om een opname te krijgen met een optimaal niveau voor elke bron en een gelijkmatig resultaat, is het noodzakelijk voor elke bron opnieuw in te stellen.
- Bij opname van CD hoeft het opnameniveau doorgaans niet te worden aangepast en daarom kan dit ook niet worden ingesteld.

5 Voorbereiden van de bron.

Opnemen van CD

Om alle nummers/bestanden van een CD op te nemen, stopt u eerst de disc. Om slechts een paar van de nummers/bestanden van een CD op te nemen, pauzeert u aan het begin van het deel dat u wilt opnemen.

Ook kunt u nummers opnemen in een geprogrammeerde volgorde. Meer informatie over programmeren vindt u op pagina 93.


Lees verder op de volgende pagina ➔

Opnemen op een USB-medium (2)

Opnemen van cassette

Om een hele cassette op te nemen, spoelt u de band terug naar het begin. Om vanaf een andere positie op te nemen spoelt u naar de beoogde positie en zet de cassette daar op stop of pauze.

Kies de juiste instelling voor DOLBY NR (ruisonderdrukking – zie pagina 81).

Om één zijde van de cassette op te nemen, zet u de REV MODE op  en u kiest de afspelerichting met (▶) of (◀). Druk dan op TAPE Stop (■).

Om beide zijden van de cassette op te nemen, zet u REV MODE op  en u kiest als opnamerichting ▶. Kiest u ◀ dan wordt alleen "zijde B" opgenomen.

Opnemen van een externe bron

Bereid de bron voor op de opname.

Voorbeeld:

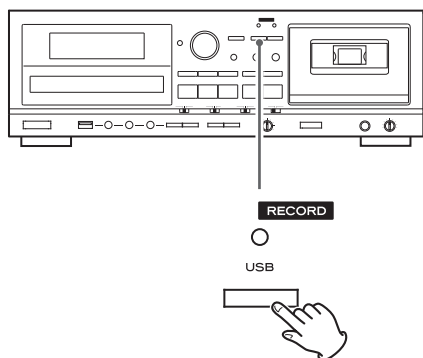
Kies de bron op de versterker.

Kies de weergavebron in een aangesloten speler.

Om van een tuner op te nemen, eerst de zender afstemmen.

6 Druk nogmaals op RECORD USB om de opname te starten.

Bij opname van een externe bron dient ook die bron te worden gestart.



De rode indicatie boven RECORD USB licht op en het **REC** icoon in de display brandt constant.

⚠ Waarschuwing

Schakel het apparaat nooit uit en neem de stekker niet uit het stopcontact tijdens opname. Door dat te doen, kunt u dit apparaat en de aangesloten apparaten beschadigen.

- Wanneer het USB-medium geen opslag ruimte meer heeft stopt de opname automatisch.
- Om de opname tijdelijk te stoppen, drukt u op USB Pause (||). Nogmaals indrukken om de opname te vervolgen.

Opnemen van CD of cassette

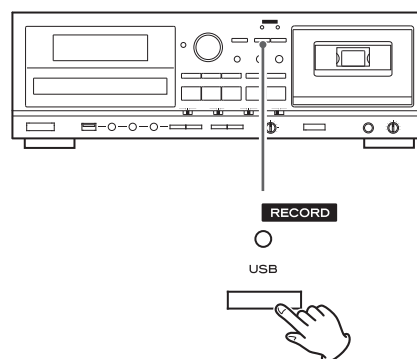
Wanneer de bron stopt, stopt automatisch ook de opname. Om zelf de opname te stoppen, drukt u op USB Stop (■). Dit stopt ook de weergave van de bron.

Opnemen van een externe bron

Wanneer de bron stopt, stopt de opname NIET automatisch. Om zelf de opname te stoppen, drukt u op USB Stop (■).

Ander nummer kiezen

Bij het opnemen van een cassette of van een externe bron via de LINE ingang, kunt u zelf een MP3 bestand splitsen tijdens de opname. Deze functie is niet beschikbaar bij opname van een CD. Bij opname van CD worden de nummers automatisch ingedeeld.



Druk tijdens opname op RECORD USB op het punt waar u een nieuw bestand wilt beginnen.

Het splitsen duurt ca. 10 seconden.

Bij opname van cassette:

Tijdens het splitsen stopt de band, maar er valt vrijwel geen gat in de opname.

Bij opname van de LINE ingang:

Tijdens het splitsen valt er een gat in de opname.

- Dit apparaat kan een reeds gemaakte MP3 opname niet splitsen. Deze functie werkt alleen tijdens opname.
- Na het splitsen worden opvolgende nummers aan het einde van de bestandsnaam toegevoegd.

Voorbeeld:

Wanneer bestand "T001.MP3" wordt gesplitst, ontstaan de bestanden "T001.MP3" en "T002.MP3".

⚠ Waarschuwing

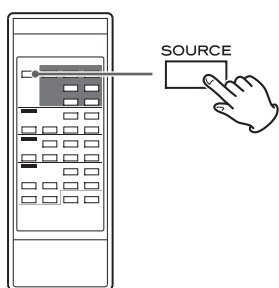
Neem de verbinding van een USB-medium nooit los tijdens het wissen. Schakel het apparaat nooit uit en neem de stekker niet uit het stopcontact tijdens opname. Door dat te doen, kunt u de AD-800 en het aangesloten USB-medium beschadigen.

Alle bestanden wissen

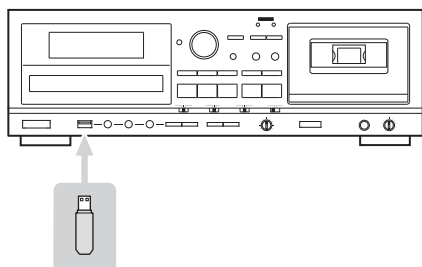
⚠ Waarschuwing

Met deze functie wist u de volledige inhoud van een USB-medium. Niet-audiobestanden worden door het apparaat niet herkend en worden eveneens gewist. Controleer of dat acceptabel is voordat u deze functie gebruikt!

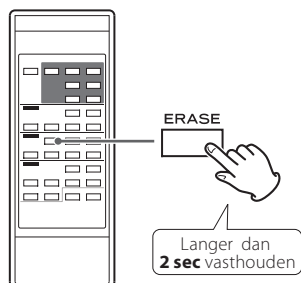
- 1** Druk herhaaldelijk op SOURCE om "USB" te kiezen.



- 2** Verbind een extern USB-medium met de USB-poort van dit apparaat.



- 3** Druk op ERASE en houd deze langer dan 2 seconden vast.



"Erase all?" (alles wissen) verschijnt in de display.

- 4** Druk binnen 6 sec nogmaals op ERASE.



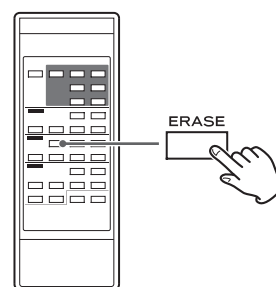
Het USB-medium wordt geheel gewist.

"NO MUSIC FILE" (geen muziekbestanden) verschijnt daarna in de display.

Wissen van een bestand

- 1** Start het afspelen van het bestand dat u wilt wissen (pagina 98).

- 2** Druk op ERASE.



"Erase file?" (wis bestand) verschijnt in de display.

- 3** Druk binnen 6 sec nogmaals op ERASE.



"Erasing" verschijnt in de display en het lopende bestand wordt gewist waarna het afspelen stopt.

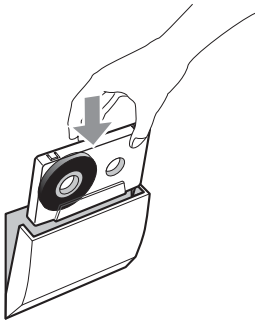
Opnemen op cassette (1)

Dit apparaat kan op cassette opnemen van een CD, USB-medium of een aangesloten extern apparaat.

U kunt met dit apparaat opnemen op Normal (Type I) en op Chrome (Type II) cassettes. Het apparaat kan niet opnemen op Metal (Type IV) cassettes.

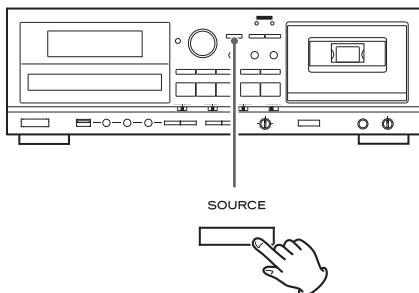
- U kunt op één of op beide zijden van een cassette opnemen.
- Het apparaat kan ook op een USB-medium opnemen, maar niet op cassette en USB-medium gelijktijdig.

1 Leg een cassette in het cassettevak.

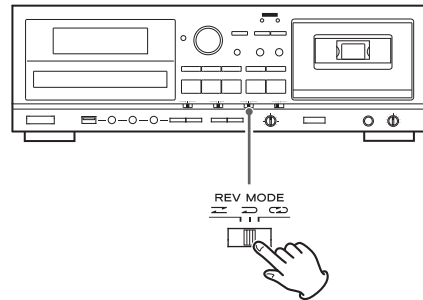


- Wanneer de wisbeveiliging van de cassette is uitgebroken, dek de opening dan af met een stukje plakband.

2 Druk herhaaldelijk op SOURCE om de bron te kiezen waarvan u wilt opnemen (CD, USB of LINE).



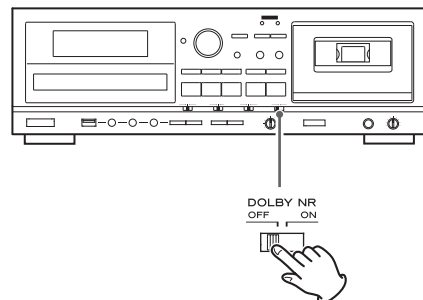
3 Kies de reverse functie met REV MODE en kies zo de opname richting.



Om één zijde van de cassette op te nemen, zet u de REV MODE op en u kiest de afspelerichting met of Druk dan op TAPE Stop ().

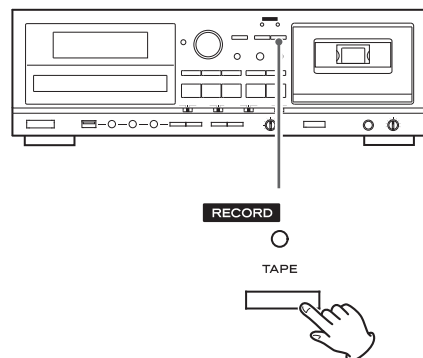
Om beide zijden van de cassette op te nemen, zet u REV MODE op of en u kiest als opnamerichting Kiest u dan wordt alleen "zijde B" opgenomen.

4 Zet DOLBY NR (ruisonderdrukking) op ON of OFF.



Nadere informatie over DOLBY NR vindt u op pagina 81.

5 Druk op RECORD TAPE om opname/standby te starten.



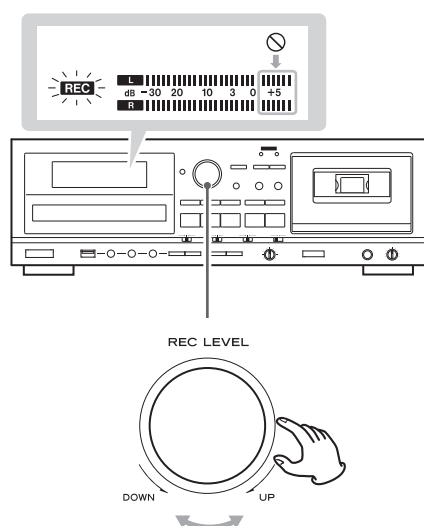
De rode indicatie boven RECORD TAPE licht op en het **REC** icoon in de display knippert.

- Om de opname te stoppen, drukt u op TAPE Stop ().

6 Stel het opnameniveau in.

Voor de opname stelt u het opnameniveau in. Gebeurt dit niet of niet juist, dan kan de opname later vervormd klinken of veel ruis bevatten.

1. Speel de bron af die u gaat opnemen.
2. Stel het opnameniveau in met REC LEVEL zodat bij de luide passages zoveel mogelijk blokjes oplichten maar de "OVER" indicaties in de piekmeter nooit.



- Verschillende bronnen die kunnen worden opgenomen hebben verschillende niveaus. Om een opname te krijgen met een optimaal niveau voor elke bron en een gelijkmatig resultaat, is het noodzakelijk voor elke bron opnieuw in te stellen.

7 Voorbereiden van de bron.

Opnemen van CD

Om alle nummers/bestanden van een CD op te nemen, stopt u eerst de disc. Om slechts een paar van de nummers/bestanden van een CD op te nemen, pauzeert u aan het begin van het deel dat u wilt opnemen.

Ook kunt u nummers opnemen in een geprogrammeerde volgorde. Meer informatie over programmeren vindt u op pagina 93.

Opnemen van een USB-medium

Om alle nummers/bestanden van het USB-medium op te nemen, stopt u eerst het USB-medium. Om op een andere positie van een USB-medium op te nemen, pauzeert u aan het begin van het deel dat u wilt opnemen.

Ook kunt u nummers opnemen in een geprogrammeerde volgorde. Meer informatie over programmeren vindt u op pagina 93.

- Zie pagina 110 voor informatie over de afspel volgorde van MP3 bestanden.

Opnemen van een externe bron

Bereid de bron voor op de opname.

Voorbeeld:

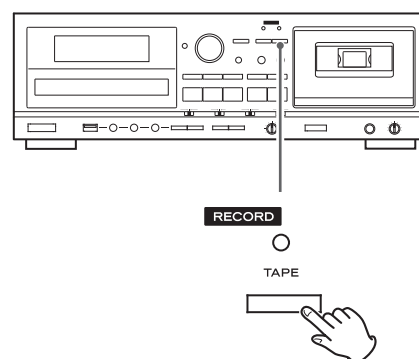
Kies de bron op de versterker.

Kies de weergavebron in een aangesloten speler.

Om van een tuner op te nemen, eerst de zender afstemmen.

8 Druk nogmaals op RECORD TAPE om de opname te starten.

Bij opname van een externe bron dient ook die bron te worden gestart.



De rode indicatie boven RECORD TAPE licht op en het **REC** icoon in de display brandt constant.

⚠ Waarschuwing

Schakel het apparaat nooit uit en neem de stekker niet uit het stopcontact tijdens opname. Door dat te doen, kunt u dit apparaat en de aangesloten apparaten beschadigen.

- Om de opname tijdelijk te stoppen, drukt u op TAPE Pause (II). Nogmaals indrukken om de opname te vervolgen.

Opnemen van CD of USB-medium

Wanneer de bron stopt, stopt automatisch ook de opname. Om zelf de opname te stoppen, drukt u op TAPE Stop (■). Dit stopt ook de weergave van de bron.

- Tijdens opname van twee zijden op de cassette en "zijde A" eindigt ergens in een nummer/bestand bij opname van CD of USB-medium, start het apparaat opnieuw op "zijde B" van het begin van het nummer/bestand dat werd afgebroken.

Opnemen van een externe bron

Wanneer de bron stopt, stopt de opname NIET automatisch. Om zelf de opname te stoppen, drukt u op TAPE Stop (■).

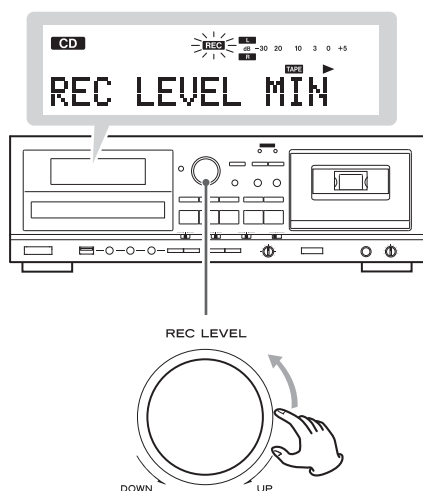
Opnemen op cassette (2)

Opnemen wissen

Wanneer u een opname maakt, wordt de oude opname op de band overschreven en daarmee gewist. U kunt een cassette wissen door op te nemen met het opnameniveau geheel teruggedraaid waardoor u stilte opneemt.

1 Druk op TAPE RECORD om opname/standby te starten.

2 Zet REC LEVEL op MIN.



3 Druk op (▶) of (◀) om het wissen te starten (opnemen zonder signaal).

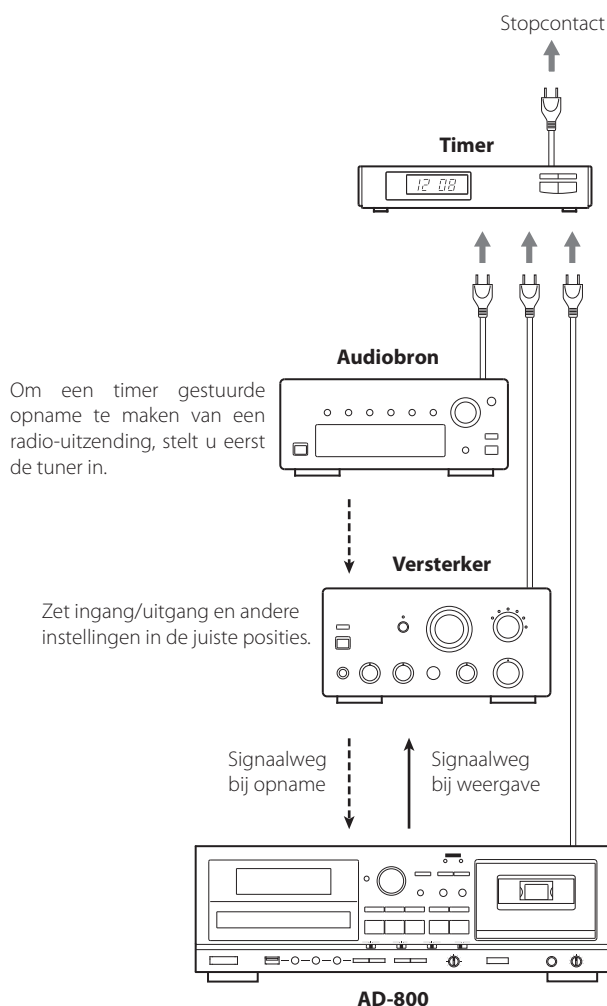
Timer opname en weergave (1)

Door een als extra aan te schaffen audiotimer aan te sluiten, kunt u zich met uw favoriete muziek laten wekken of op een vooraf ingestelde tijd automatisch opnemen.

- De bron voor timer weergave dient CD, TAPE of USB te zijn. Timer weergave werkt niet met een externe bron die op de LINE ingang is aangesloten.
- De bron voor timer opname kan alleen een externe bron zijn, aangesloten op de LINE ingang. En de timer opname kan alleen op cassette plaats vinden.

Aansluitingen

In onderstaande afbeelding ziet u hoe de audio-apparatuur wordt aangesloten.



⚠ Schakel alle apparaten uit bij het aansluiten van apparatuur.

- Lees de aanwijzingen van alle apparatuur die u met dit apparaat wilt gebruiken.
- Zorg ervoor dat elke plug goed is aangedrukt. Om brom en ruis te voorkomen de kabels niet bundelen.

Timer weergave (**CD** **USB** **TAPE**)

- De bron voor timer weergave kan alleen CD, TAPE of USB zijn. Timer weergave werkt niet met een externe bron aangesloten op de LINE ingang.

1 Verbind dit apparaat en het stereosysteem met een als extra aan te schaffen audiotimer (zie vorige pagina).

2 Zet de netschakelaar van alle aangesloten apparaten op ON.

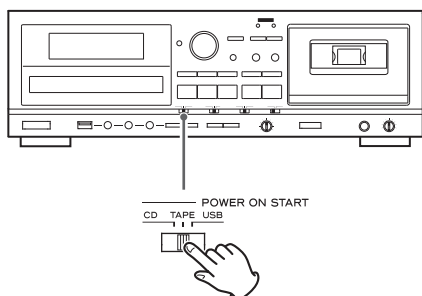
3 Bereid de bron voor op timer afspelen.

Bij cassette als bron

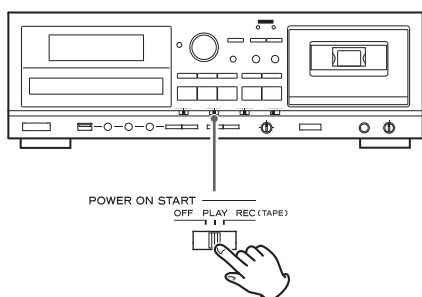
- ➔ Zet REV MODE in de gewenste positie. Om beide zijden continu af te spelen, zet u REV MODE op .
- ➔ Kies de juiste positie van DOLBY NR (zie pagina 81).

Weergave start altijd bij "zijde A".

4 Zet CD-TAPE-USB op de gewenste bron voor timer weergave.



5 Zet OFF-PLAY-REC op PLAY.



"TIMER" verschijnt in de display van de AD-800.

6 Stel de audiotimer in op de gewenste start (power on) en stop (power off) tijden.

Wanneer dit is ingesteld schakelt u de netspanning naar alle componenten op de timer uit.

Op dit punt de netspanning van de AD-800 niet uitschakelen. Laat de netschakelaar ingedrukt. Zou u de netspanning POWER in dit geval uitschakelen, dan zal de timer niet werken.

Zodra de ingestelde tijd is bereikt, wordt de netspanning ingeschakeld en start de weergave automatisch.

- Wanneer u de timer niet wilt gebruiken, zet dan de OFF-PLAY-REC in de positie OFF.

Timer Opname (**LINE** → **TAPE**)

- Timer opname is alleen mogelijk met een externe bron aangesloten op de LINE ingang.


(Voorbeeld: opname van een radio-programma)

1 Verbind dit apparaat en het stereosysteem met een als extra aan te schaffen audiotimer (zie vorige pagina).

2 Zet de netschakelaar van alle aangesloten apparaten op ON.

3 Bereid de cassette waarop u wilt opnemen voor op timer opname.

Opnemen start altijd op "zijde A".

Om één zijde van de cassette op te nemen, zet u REV MODE op .

TOp beide zijden van de cassette op te nemen, zet u REV MODE op  of .

Kies de juiste positie van DOLBY NR. (zie pagina 81)

Wanneer de wisbeveiliging van de cassette is uitbroken, dek de opening dan af met een stukje plakband.

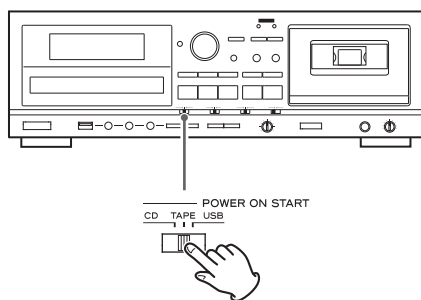
U kunt met dit apparaat opnemen op Normal (Type I) en op Chrome (Type II) cassettes.

Lees verder op de volgende pagina ➔

Opmerking

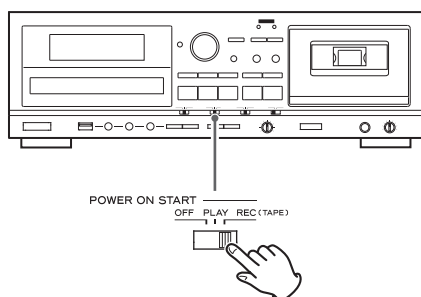
Wanneer u de cassette eerder heeft gebruikt en de band is gestopt ergens op "zijde B" dan start de timer opname ergens op "zijde A". Onthoud dat om te voorkomen dat u een andere waardevolle opname onbedoeld wist. Dat is vooral belangrijk wanneer u dezelfde cassette meermaals gebruikt voor timer opnamen.

4 Zet CD-TAPE-USB op TAPE.



- Dit apparaat kan niet op CD of USB opnemen bij een timer opname.

5 Zet OFF-PLAY-REC op REC.



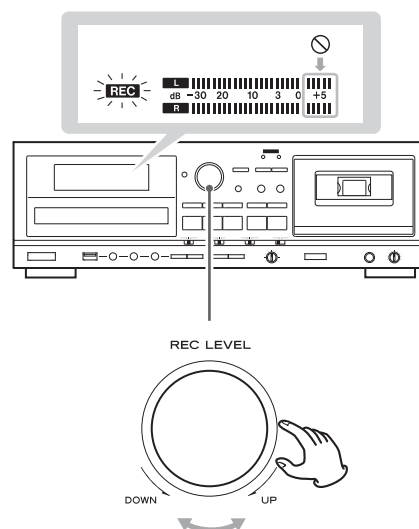
"TIMER" en **REC** verschijnen in de display van de AD-800.

6 Stem de zender af waarvan u wilt opnemen (bij opname van de radio).

7 Instellen opnameniveau.

Gebeurt dit niet of niet juist, dan kan de opname later vervormd klinken of veel ruis bevatten.

Stel het opnameniveau in met REC LEVEL zodat bij de luidste passages zoveel mogelijk blokjes oplichten maar de "OVER" indicaties in de piekmeter nooit.



8 Stel de audiotimer in op de gewenste start (power on) en stop (power off) tijden.

Wanneer dit is ingesteld schakelt u de netspanning naar alle componenten op de timer uit.

Op dit punt de netspanning van de AD-800 niet uitschakelen. Laat de netschakelaar ingedrukt. Zou u de netspanning POWER in dit geval uitschakelen, dan zal de timer niet werken.

Zodra de ingestelde tijd is bereikt, wordt de netspanning ingeschakeld en start de weergave automatisch.

- Wanneer u de timer niet wilt gebruiken, zet dan de OFF-PLAY-REC in de positie OFF om te voorkomen dat er nog een opname over al gemaakte heen wordt opgenomen.

Wanneer u problemen heeft met het apparaat, lees dan deze pagina aandachtig door en probeer het probleem zelf op te lossen voordat u zich wendt tot een technische dienst of uw leverancier.

Ook kan het zijn dat het probleem door iets anders dan dit apparaat wordt veroorzaakt. Controleer vooral ook de verbindingen tussen de apparaten.

Algemeen

Geen spanning

- ➔ Controleer de verbinding met het lichtnet. Kijk of er spanning op staat en of een eventuele schakelaar is ingeschakeld. Probeer of bijvoorbeeld een lamp wel brand op dat stopcontact.

Afstandsbediening werkt niet

- ➔ Druk op POWER op het hoofdapparaat om het in te schakelen.
- ➔ Vervang de batterijen wanneer deze uitgeput zijn.
- ➔ Gebruik de afstandsbediening binnen het bereik van 5 meter en richt deze op de sensor op het frontpaneel.
- ➔ Controleer of er zich geen obstakels bevinden tussen de afstandsbediening en het apparaat.
- ➔ Schakel TL-verlichting in de nabijheid van het apparaat uit.

Andere afstandsbedieningen werken niet

- ➔ Andere apparaten met afstandsbediening kunnen onjuist werken door teveel infrarood licht bij gebruik van deze afstandsbediening.

Toetsen werken niet goed

- ➔ Wanneer een andere functie nog wordt uitgevoerd, even wachten en nogmaals proberen.

Geen geluid of heel zacht

- ➔ Controleer de verbindingen met de versterker.
- ➔ Controleer of de luidsprekers en andere audio-apparatuur goed zijn aangesloten.
- ➔ Controleer de bediening van de aangesloten component.
- ➔ Mogelijk is er een \oplus/\ominus kortsluiting in een luidsprekerkabel. Controleer de luidsprekerkabels.
- ➔ Kies de juiste ingang met SOURCE.

Brom en/of ruis

- ➔ Plaats het apparaat zover mogelijk van de TV.

CD-Speler

Speelt niet

- ➔ Laad een disc met het etiket naar boven.
- ➔ Wanneer de disc vuil is, maak deze dan schoon. Wanneer de disc bekrast of vingerafdrukken op de oppervlakte heeft, deze niet afspelen zolang deze condities zijn verbeterd. Gebruik nooit stickers of andere "disc verbeteraars" op de disc die op of om de disc worden gedaan.
- ➔ Mogelijk is een lege disc geladen; laad een bespeelde disc.

- ➔ Afhankelijk van de disc en andere factoren kan het afspelen van sommige CD-R/RW discs niet mogelijk zijn. Probeer een andere disc.
- ➔ U kunt geen ongefinaliseerde CD-R/RW discs afspelen. Finaliseer zo'n disc in een CD-recorder en probeer het nogmaals.
- ➔ Wanneer vocht of condens in het apparaat optreedt, laat u het apparaat één of twee uur ingeschakeld staan.

Geluid slaat over

- ➔ Plaats het apparaat op een stabiele ondergrond om trillen en schokken te vermijden.
- ➔ Maak zonodig de disc schoon.
- ➔ Gebruik geen misvormde, beschadigde of bekraste discs.

Cassette recorder

Cassettevak sluit niet

- ➔ Cassette is niet goed geladen. Probeer het opnieuw.

Geluidskwaliteit is slecht

- ➔ Maak de koppen schoon (zie pagina 78).
- ➔ Wanneer de kop magnetisch is geworden, dient de kop met een demagnetiseur te worden gedemagnetiseerd.
- ➔ Controleer of Dolby NR in dezelfde positie staat als bij de opname.

Weergave is te snel of te langzaam

- ➔ Controleer de Pitch instelling (pagina 98).

Auto reverse does not occur

- ➔ Zet REV MODE op \Rightarrow of \Leftarrow .
- ➔ Wanneer REV MODE op \Rightarrow staat, start de weergave van de zijde die naar u toe is gekeerd ("zijde A").

Kan niet opnemen

- ➔ Wanneer de wisbeveiliging bovenop de cassette is uitgebroken, dek deze dan af met een stukje plakband.
- ➔ Het opnameniveau controleren (zie pagina 105).

USB

Geen geluid, ook niet wanneer op USB Play (▶) wordt gedrukt

- ➔ Controleer of er wel MP3 bestanden op het USB-medium aanwezig zijn.
- ➔ Bestanden anders dan MP3 (b.v. MPEG 1 LAYER 2) kunnen niet worden afgespeeld.

Kan niet opnemen

- ➔ Controleer of er voldoende vrije ruimte is op het USB-medium.
- ➔ Controleer of het USB-medium niet voor opnemen is geblokkeerd.
- ➔ Bij opname van een analoge bron het opnameniveau controleren (zie pagina 101).

MP3 bestanden

In de display verschijnen onbekende karakters

- ➔ Dit apparaat kan geen dubbel byte karakters weergeven zoals Japanse, Chinese of andere dubbele karakters. MP3 bestanden dienen alfanumerieke karakters te hebben om correct te worden weergegeven.

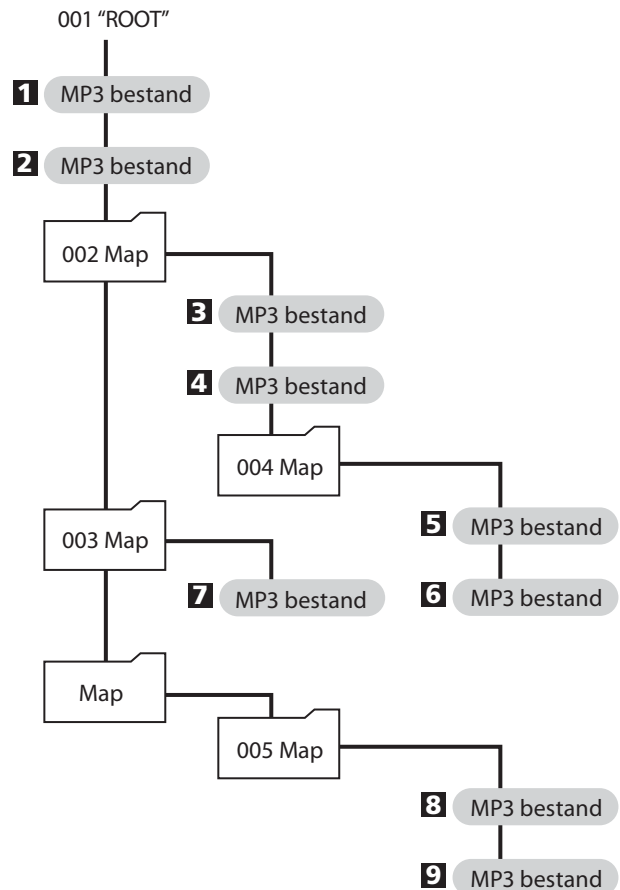
“No title”, “No artist”, “No album” verschijnt in de display

- ➔ ID3 informatie voor het muziekbestand ontbreekt. Pas de titel, artiest en/of album informatie van het nummer met een geschikte applicatie aan op een PC.

Daar dit apparaat een microcontroller gebruikt, kunnen externe storingen en interferentie de oorzaak zijn van verkeerd functioneren. Wanneer dat gebeurt, schakelt u de spanning uit, wacht ongeveer een minuut en start opnieuw.

MP3 bestanden op een CD of een USB-medium kunnen in mappen worden opgeslagen op dezelfde manier als bestanden in een computer. Ook kunnen meerdere mappen worden opgeslagen in een andere map.

Hier een voorbeeld van een bestand en map structuur van een MP3 disc of een USB-medium, waarin de volgorde van de mappen (001 “ROOT” tot 005) en de afspeelvolgorde van de bestanden (1 tot 9).



CD-Speler

Pickup.....	3-straals, halfgeleider laser
Digitaal filter.....	8-voudige oversampling
Frequentiebereik.....	20 Hz – 20 kHz +2 dB
Totale harmonische vervorming.....	Minder dan 0,02% (1 kHz)
Signaal/Ruis-Afstand (S/R).....	Beter dan 87 dB (IHF-A)
Analoge uitgang.....	2,0 V (Cinch)

Cassette-deck

Sporen.....	4-sporen, 2-kanalen stereo
Koppen.....	1 x Opname/weergave (reverse), 1 x wiskop
Bandtype.....	Cassette C-60
Bandsnelheid.....	4,76 cm/s
Motor.....	1 x DC servomotor
Snelheid fijnregeling.....	+10% (alleen weergave)
Jank.....	0,25% (WRMS)
Frequentiebereik (overall).....	50 – 12.000 Hz +3 dB metal
	50 – 12.000 Hz +3 dB chrome
	50 – 12.000 Hz +3 dB normal

Signaal/Ruis-Afstand (overall)	59 dB (Dolby NR uit, 3% THV, gewogen)
	69 dB (Dolby NR aan, boven 5 kHz)
Omspoeltijd.....	Ca. 120 sec. (C-60)
Ingang.....	Lijn: 87 mV (ingangsimpedantie 50 kΩ of hoger)
Uitgang.....	Lijn: 0,46 V (belasting 50 kΩ of hoger)
Hoofdtelefoon.....	10 mW/32 ohm

USB

USB bus power vermogen.....	5 V, 0,2 A
Weergave	
Frequentiebereik.....	20 – 20.000 Hz (+2 dB)
Signaal/Ruis-Afstand.....	Beter dan 85 dB
Weergave bit rate.....	.8 – 320 kbps
Opname	
Frequentiebereik.....	20 – 15.000 Hz (+2 dB)
Signaal/Ruis-Afstand.....	Beter dan 85 dB
Opname bit rate.....	128 kbps

Algemeen

Lichtnet aansluiting.....	AC 230 V, 50 Hz (Europa)
	AC 220 V, 60 Hz (Korea)
	AC 120 V, 60 Hz (USA/Canada)
	AC 120/230 V, 50/60 Hz (Algemeen export)
Opgenomen vermogen.....	14 W
Afmetingen (B x H x D)	
	435 x 145 x 288 mm (inclusief uitstekende delen)
Gewicht (netto).....	5,1 kg
Bedrijfstemperatuur.....	+5° C – +35° C
Relatieve luchtvochtigheid.....	5 – 85% (geen condens)
Opslag temperatuur.....	–20° C – +55° C

Bijgeleverde toebehoren

Afstandsbediening (RC-1257)
2 Batterijen (AAA) voor afstandsbediening
2 Stereo cinch kabels
Overzicht importeurs
Handleiding (dit document)
Beknopte gids voor opname
Garantiekaart

- Ontwerp en uitvoering kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Gewicht en afmetingen bij benadering.
- Illustraties kunnen iets afwijken van de werkelijkheid.

Voor Europese Gebruikers

Verwerking van elektrische en elektronische apparatuur

- Alle elektrische en elektronische apparatuur dient te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.
- Door elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.
- Onjuiste verwerking van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.
- Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een klike met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat het apparaat niet met het huisvuil mag worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dient te worden ingeleverd.
- Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.



Verwerking van lege batterijen en/of accu's

- Alle lege batterijen en/of accu's dienen te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.
- Door lege batterijen en/of accu's op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.
- Onjuiste verwerking van gebruikte batterijen en/of accu's kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.
- Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een klike met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat batterijen en/of accu's niet met het huisvuil mogen worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dienen te worden ingeleverd.
- Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte batterijen en/of accu's kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.



Pb, Hg, Cd

TEAC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan	Phone: (042) 356-9156
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 U.S.A.	Phone: (323) 726-0303
TEAC CANADA LTD.	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada	Phone: (905) 890-8008
TEAC MEXICO, S.A. DE C.V.	Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México	Phone: (5255) 5010-6000
TEAC UK Ltd.	Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, U.K.	Phone: (0845) 130-2511
TEAC EUROPE GmbH	Bahnstraße 12, D-65205 Wiesbaden-Erbenheim, Deutschland	Phone: 0611-71580

This device has a serial number located on its rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: AD-800 Serial number: _____

1210-MA-1546C